DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną zła. 1 składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

Ruch budowlany w miesiącu kwietniu 1887. r.

L. porząd.	Dzieln.	Ulica	Nr. domu hipot.	Nr. domu or.	L. Mgtu	RODZAJ BUDOWY i nazwisko właściciela realności	Data rozpoczęcia budowy	Budowniczy projektujący lub robotę prowadzący oraz dotyczący majstrowie
1	I.	Franciszkańska	146	4 5	6698	Budowa sygnaturki na kościele XX. Franciszkanów.		Knaus budow.
2	„	Mikołajska	434 436	4 8	6649	Przebudowa domu i budowa dwupiętrowéj oficyny. Właść. realn. Michał Dr. Sliwiński.		Rausz budow.
3	„	Mikołajska	457	19	6749	Restauracya klasztoru i budowa krużganków. Właść. realn. pp. Dominikanki na Gródku.		R. Meus et Br. Górski
4	„	Floryańska	326	12	3650	Budowa nowych 2 piętrowych wychodków murowanych. Właśc. realn. Józefa Knowiakowska.		Żychoń budow.
5	III.	Smoleńsk	172		3628	Budowa szopy murowanéj. Właśc. realn. J. Pękalski.		Ertel budow.
6	„	„ „	par-2003/14	cela	5834	Budowa domu piętrowego. Właść. realn. Jan Galasiewicz.		Ertel.
7	„	Nad Wisłą	29	1 2	5652	Budowa domku parterowego dla stróża. Właść. real. Floryan Leiter.	17/4	Donhaiser budow. Leiter mstr. mur.
8	IV.	Karmelicka	61 62		4400	Nadbudowa 1go piętra. Właśc. real. Zgromadzenie XX. Karmelitów.	6/4	Żychoń budow. Karwat mstr. ciesiel.
9	V.	Długa	38	19	6181	Wybudowanie poddasza w dziedzińcu. Właśc. realn. ksiądz Siemaszko.		Matusiński budow.
10	„	„	43	25	3540	Budowa piętra i przebud. domu. Właśc. realn. Franciszek Miszczyński.	20/4	Ertel budow. Drozdowski mstr. mur. Oraczewski mstr. ciesiel.
11	„	„	par-1261/2	cela	3629	Budowa domu piętrowego. Właśc. realn. Marya i Karolina Zemanek.	27/4	Kopałd budow. Cieślowski mstr. mur.
12	„	Szlak	173	23	4402	Przybudowanie piętrowe do domu jednopiętrowego. Właśc. realn. Adam Przybielecki.		
13	VI.	Kopernika	38	32	5961	Budowa parkanu. Właśc. realn. Alexander Szafrański.		L. Tlachna budow.
14	„	„ „			4476	Budowa szopy.		L. Tlachna budow.
15	„	Topolowa	„ par-949/7	„ cela	5697	Budowa murowanéj szopy. Właśc. parceli Władysław Rausz.		Rausz budow.
16	„	Lubicz	6	3	8855	Budowa zakładu fotograficznego. Wł. realn. J. Łapiński.		Donhajser budow.
17	VIII.	Przesmyk	353	5	6179	Budowa prowizorycznéj szopy drewnianéj na skład materyałów tartych. Właśc. realn. Mojżesz Nussbaum.		L. Tlachna budow.

L. porządk.	Dzieln.	Ulica	Nr. domu hipot.	Nr. domu or.	L. Mgtu.	RODZAJ BUDOWY i nazwisko właściciela realn.	Data rozpoczęcia budowy	Budowniczy robotę prowadzący, oraz dotyczący majstrowie.
18	„	Augustyańska	53	24	7344	Budowa oficyny parterowéj i przerobienie bramy na okno od str. ulicy Węgłowéj. Wł. real. Szymon Kosek.	25/4	Donhajser budow.
19	„	Mostowa-Podgórska	330a	12	7829	Budowa ozdobnéj sali parterowéj z suterenami. Wł. realn. Juliusz Judkiewicz.	23/4	L. Tlachna D. Prokesch.

Magistrat udzielił do L. 7661. koncesyę na budowniczego p. Leonowi Kurkiewiczowi, zamieszkałemu w domu l. 13. przy ulicy Szpitalnéj w Krakowie, na podstawie reskryptu wys. c. k. Namiestnictwa z dnia 30. marca 1887. do L. 12380.

Zestawiono w Urzędzie budowniczym miejskim w Krakowie, dnia 3. maja 1887. r.

Protokóły obrad pełnéj Rady miejskiéj.

Posiedzenie nadzwyczajne (63. kad. VII.) **z dnia 4. stycznia 1887.**

Obecni:

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski Feliks, prezydent Miasta.

Pierwszy Wiceprezydent: Friedlein Józef.

Sekretarz Rady: Banaś Piotr, konc. apl. Mgtu.

Radcy miejscy:

Armółowicz Stanisław, Dr. Asnyk Adam, Birnbaum Juda, Dr. Bochenek Mieczysław, Chrzanowski Leon, Chęciński Tomasz, Dr. Domański Stanisław, Federowicz Jan, Feintuch Stanisław, Geisler Jan, Goebel Jerzy, Goldgardt Abraham, Grosse Juliusz, Gwiazdomorski Jan, Dr. Hajdukiewicz Jan, Dr. Horowitz Leon, Dr. Jakubowski Faustyn, Dr. Jakubowski Maciéj, Dr. Kasparek Franciszek, Kieszkowski Henryk, Knaus Karol, Dr. Kohn Maksymilian, Kwiatkowski Jan, Dr. Lisowski Władysław, Dr. Majer Józef, Dr. Machalski Maksymilian, Matusiński Jacek, X. Midowicz Teofil, Mendelsburg Albert, Mirtenbaum Emanuel, Muczkowski Stefan, Dr. Oettinger Józef, Dr. Pareński Stanisław, Dr. Pieniążek Karol, Rebman Stanisław, Rzewuski Walery, Romanowicz Tadeusz, Dr. Rosenblatt Józef, Dr. Straszewski Maurycy, Schwarz Henryk, Spira Jozua, Stockmar Ernest, Dr. Szlachtowski Feliks, Szpakowski Witalis, Dr. Warschauer Jonatan, Dr. Weigel Ferdynand, Wentzl Konrad, Dr. Wiszniewski Ludwik, Zaremba Karol, Dr. Zoll Fryderyk.

Ogólna liczba Radców obecnych łącznie z pierwszym Wiceprezydentem Miasta **50.**

Radcy miejscy: Baranowski Teodor, Dr. Blumenstock Leon, Dr. Bobrzyński Michał, Epstein Juliusz, Dr. Jordan Henryk, Hr. Mieroszewski Stanisław, Hr. Potocki Artur, Dr. Rettinger Józef i Dr. hr. Tarnowski Stanisław (**9**), nieobecność swą na tém posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5½ wieczorem.

Po przyjęciu protokółu z ostatniego posiedzenia, zaprasza Przewodniczący do podpisania protokółu niniejszego r. m. Kwiatkowskiego i Schwarza.

Przed przystąpieniem do obrad nad sprawami porządku dziennego przedstawia imieniem Sekcyi IV. r. m. Dr. Zoll do przyjęcia następujący wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

Na sprawienie koniecznych **przyborów naukowych dla kursu dopełniającego** przy szkole wydziałowéj żeńskiéj, przeznacza się dodatkowy kredyt w kwocie 234 zła. 50 ct. z tyt. XLII.

Po uchwaleniu nagłości traktowania, wniosek przyjęto bez rozpraw. (L. Mgtu. 24646/86). —

Imieniem Sekcyi V. przedstawił radca Magistratu Szymkiewicz następujący wniosek naglący do przyjęcia:

Rada miejska uchwali!

Zapewnia się przyjęcie do gminy, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austryackiego **p. Bolesławowi Buszczyńskiemu**, poddanemu pruskiemu, asystentowi c. k. Obserwatoryum astronomicznego w Krakowie, za opłatą taksy 10 zła.

Po uchwaleniu nagłości traktowania, przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 24102/86). —

Na porządku dziennym są **obrady nad preliminarzem budżetu na rok 1887.**

Przed przystąpieniem do obrad odczytuje Przewodniczący *Przedstawienie Prezydenta Miasta z powodu uchwalić się mającego budżetu miejskiego na rok 1887.*

Końcowy wniosek *Przedstawienia*, aby było odesłane do Sekcyi I. i II. do uwzględnienia przy uchwalić się mających wnioskach, — Rada przyjęła jednomyślnie.

Również uchwaliła Rada, na wniosek r. m. Rzewuskiego ogłoszenie „Przedstawienia“ *w Dzienniku rozporządzeń dla m. Krakowa.*

Uchwale téj, przez zamieszczenie *Przedstawienia* tego poniżéj, staje sie zadość. Stanowi ono integralną część niniejszego protokółu. (L. 10.056)—

R. m. Gwiazdomorski, jako referent Sekcyi skarbowéj, wstępuje na trybunę, aby przedstawić poszczególne tytuły budżetu. Przed zabraniem atoli przez tegoż głosu, wnosi r. m. Romanowicz pod względem formalnym, aby otwartą była najpierw ogólna dyskusya nad budżetem.

Przewodniczący otwiera ogólną dyskusyę.

R. m. Romanowicz uzasadnia następujące wnioski:

Rada miejska uchwali!

1.) Poleca się Magistratowi, aby na przyszłość **zamknięcia rachunków** przedkładał w takiéj porze, by przed rozpoczęciem obrad nad budżetem, zamknięcie rachunków z roku zaprzeszłego znajdowało się w ręku Radców miejskich. (L. 360).

2.) Poleca się Magistratowi, ażeby:

a) na jedném z najbliższych posiedzeń Rady miejskiéj przedłożył i Radcom miejskim rozdał **wykaz obejmujący stan długów gminy M. Krakowa z dnia 31. grudnia 1886.**

b) aby na przyszłość do każdego budżetu załączał takiż wykaz stanu długów. (L. 359).

W dyskusyi nad tymi wnioskami zabierali głos: r. m. Mendelsburg, Dr. Faustyn Jakubowski, Rzewuski, Chrzanowski, przewodniczący i wnioskodawca. —

W głosowaniu przyjęto wnioski r. m. Romanowicza.

Koniec posiedzenia o godz. 7. wieczorem, potém następuje tajne. —

Szlachtowski w. r.

Henryk Schwarz w. r. *Jan Kwiatkowski w. r.*

Banaś w. r.

Przedstawienie

Prezydenta Miasta z powodu uchwalić się mającego budżetu miejskiego na rok 1887.

W sierpniu 1866. ukonstytuowała się Rada miejska na podstawie Statutu z dnia 1. kwietnia 1866. i od tego czasu minęło już więcéj jak 20 lat.

Gdy roczny budżet miejski, podając tytuły przychodu i rozchodu, daje obraz gospodarstwa finansowego, więc nie od rzeczy będzie, po upływie dwóch dziesiątek lat, rzucić okiem na to gospodarstwo w roku 1867. kiedy Rada miejska po pierwszy raz budżet roczny uchwaliła, i zrobić porównanie z ostatnim rokiem 1886.

Sporządzone dwie tabele są wykazem porównawczym budżetów miejskich z lat 1867. i 1886. i zawierają liczby pojedynczych tytułów przychodu i rozchodu w jednym i drugim roku, oraz wykazują, o ile te liczby w ostatnim roku 1886. są większe lub mniejsze, jak w roku 1867. W ogólności powiedzieć można, że liczby pojedynczych tytułów przychodu i rozchodu, wzrastały w ciągu 20 lat nieustannie a w niektórych tytułach to zwiększenie się jest bardzo znaczne.

Tak co do rozchodu:

Tytuł		W roku 1867.	W roku 1886.	W roku 1886. mniej	W roku 1886. więcej
I.	Płace i zasługi	35.213	84.570	—	49.357
II.	Dodatki służbowe	7.421	16.508	—	9.087
III.	Deputata	784	1.956	—	1.172
IV.	Adjuta	1.680	4.950	—	3.270
V.	Płace dzienne	3.560	10.143	—	6.583
IX.	Koszta kancelaryi	3.345	10.570	—	7.225
X.	Emerytury	1.154	17.870	—	16.716
XI.	Zaopatrzenia i dary z łaski	300	4.249	—	3.949
XVIII.	Areszta miejskie	1.469	2.365	—	896
XIX.	Urzędy zdrowia	220	2.005	—	1.785
XXIII.	Bióro statystyczne	—	2.200	—	2.200
XXIV.	Straż pożarna	10.035	17.184	—	7.149
	Pociągi miejskie	3.550	10.464	—	6.914
	Stróże nocni	—	7.393	—	7.393
XXV.	A. Utrzymanie kanałów miej.	1.300	6.000	—	4.700
„	B. Czyszczenie kanałów miejs. i szluz	1.200	4.547	—	3.347
„	C. Czyszczenie dołów kloacznych	—	11.219	—	11.219
XXVI.	Utrzymanie dróg	6.611	21.575	—	14.964
	Utrzymanie bruków i chodników	5.020	12.250	—	7.230
XXVIII.	Utrzymanie plantacyj	1.315	7.560	—	6.245
XXX.	A. Szkoły ludowe				
	Dział I.	3.789	55.074	—	51.285
	Dział II.	—	23.327	—	23.327
	B. Zakłady i instytucye naukowe	—	22.427	—	22.427
	C. Zasiłki szkołom i zakładom naukowym udzielane	—	9.376	—	9.376
XXXI.	Dobroczynność	9.300	20.814	—	11.514
XXXIV.	Podatki i opłaty skarbowe	5.473	6.850	—	1.377
XXXV.	Dodatek na straż policyjną	9.094	12.515	—	3.421
XXXVIII.	Wydatek na kwaterunek wojska	21.233	26.700	—	5.467
XLII.	Wydatki nadzwyczajne	49.292	91.718	—	42.426

Z tego okazuje się, że koszta administracyi w tytułach I. II. III. IV. V. IX. X. XI. XVIII. XIX. XXIII. które w roku 1867. wynosiły tylko . . . 55.146 złą.
w roku 1886. wzrosły do sumy . . . 157.386 „
przeto są większe o . . . . 102.240 „

Wydatek na szkoły ludowe tytuł: XXX A. Dział I. II. B i C, który w roku 1867. wynosił tylko . . . 3.789 „
w roku 1886. przedstawia się w sumie . . . . 110.204 „
przeto wydatek powiększył się o . . . 106.415 „

Dobroczynne wydatki: tytuł XXXI. które w r. 1867. wynosiły . . . . . . 9.300 „
w roku 1886. wzrosły do sumy . . . 20.814 „
przeto zwiększyły się o . . . . 11.514 „

Wydatek na straż pożarną pociągi miejskie i stróżów nocnych, tytuł XXIV, który w roku 1867. wynosił . . . . 13.585 „
w roku 1886. podniósł się do sumy . . . 35.041 „
przeto zwiększył się o . . . . . . 21.456 „

Tytuły przychodu porównawczo tak się przedstawiają:

Tytuł.		W roku 1867.	W roku 1886.	W roku 1886: mniej	W roku 1886: więcej
I.	Dochód z gruntów miejskich	2.517	6.322	—	3.805
II.	Czynsze z jatek rzeźnych	2.642	6.030	—	3.388
VI.	Czynsze z placów i kramów	3.200	6.414	—	3.214

VII.	Dochód z rzeźni miejskiéj	4.781	20.000	— 15.219
VIII.	Dochód z myta rogatkowego	32.500	73.000	— 40.500
XII.	Dochód z czyszczenia dołów kloacznych	—	2.250	— 2.250
XVI.	Opłaty za konsensa	16.180	18.200	— 2.020
XIX.	Dochód z cmentarza	300	2.120	— 1.820
XX.	Zasiłki szkolne	—	7.685	— 7.685
XXII.	Dochód funduszu ubogich	300	5.700	— 5.400
XXIV.	Zwrot za kwaterunek wojsk.	11.940	18.510	— 6.570
XXVII.	Dochody przygodne	340	4.792	— 4.452
XXVIII.	Dochody nieprzewidziane	50	11.000	— 10.950
XXIX.	Dochody z opłat konsumcyjnych	101.456	278.000	—176.544
XXX.	Dochód z wyrobu piwa	4.500	30.000	— 25 500
XXXI.	Opłata $^{2}/_{100}$ od czynszów najmu	13.000	34.000	— 21.000
XXXII.	Opłata $^{1}/_{2}$/100 od czynszu najmu na kwatery wojskowe	—	8.200	— 8.200
XXXIII.	Dodatek $^{6}/_{100}$ do podatków stałych	—	30.000	— 30.000
XXXIV.	Opłata od psów	300	2.700	— 2.400

Do tytułów przychodu, w których szczególne zwiększenie nastąpiło, należą:

Dochód z rzeźni, tytuł VII.
który w roku 1867. czynił . . . . . 4.781 złą.
w roku 1886. podniósł się do
sumy . . . . 20.000 „
przeto jest większy o . . . . 15.219 „

Dochód z myta rogatkowego,
który w roku 1867. czynił . . . . . 32.500 „
wynosi w r. 1886. . . . . 73.000 „
przeto więcej o . . . . 40.500 „

W roku 1867. dochód z opłat
konsumcyjnych wynosił . . . . . . 101.456 „
zaś w roku 1886. wzrósł do . . . . . 278.000 „
przeto powiększył się o . . . . 176.544 „

Dochód od wyrobu piwa czynił w roku 1867. . . . . 4.500 „
a gdy w roku 1886. podniósł się do . . . 30.000 „
przeto powiększył się o . . . . , . . 25.500 „

Dochód w powyżej wymienionych 4 tytułach zwiększył się o . . . 257.763 „

Bilans dwóch lat 1867. i 1886. jest następujący:

W roku 1867. ogólna suma dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych i ogólna suma wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych wynosiła 240.516 złą.
zaś w roku 1886 . . . . 583.735 „

Różnica więc między jednym i drugim rokiem wynosi . . 343.219 „
to jest: od roku 1867. do roku 1886. zwiększyły się przychody i rozchody o ową sumę . . . 343.219 „

Gdy suma przychodu tak znacznie wzrosła, wypada więc zastanowić się, jakie ciężary, czyli opłaty mieszkańcy miasta Krakowa ponoszą, aby równocześnie zwiększone rozchody pokryć.

W roku 1886. były następujące opłaty:

1. Opłata $^{2}/_{100}$ od czynszów z mieszkań wynosząca 34.000 złą. Ta sama opłata była także w roku 1867 i tutaj nie ma żadnego podwyższenia opłaty.

2. Opłata $^{1}/_{2}$/100 od czynszu z mieszkań, na pokrycie wydatków za wojskowe kwatery czyniąca 8.200 złą. Ta opłata została zaprowadzoną dopiero w roku 1874, a gdy wskutek tego właściciele domów uwolnieni są od dawania kwater w naturze, więc zaprowadzenie téj opłaty nie może być uważane za nowe obciążenie mieszkańców, a właściwie właścicieli domów.

3. Dodatek $^{6}/_{100}$ do podatków stałych zaprowadzony został w roku 1875. i stanowi ze względu na rok 1867. nowy ciężar. Dochód tego dodatku obliczony jest na 34.000 złą.

4. Opłata od psów była już w roku 1867.

Z tego wynika, że Rada miejska pomimo zwiększonych rocznych wydatków o 343.219 złą. nałożyła na mieszkańców tylko dodatek $^{6}/_{100}$ od podatków stałych, czyniący tylko 34.000 złą. do czego jeszcze dodać należy powiększoną opłatę konsumcyjną od trunków: spirytusu, wina i piwa. Zwiększone więc wydatki znalazły pokrycie w powiększonych innych dochodach, a szczególnie należy tu wymienić dochód z myta, zwiększony o 40.500 złą. i dochód z opłaty konsumcyjnéj zwiększony o 176.544 złą. czyli razem 217.044 złą. Wypada tutaj podnieść, że gmina Miasta zaciągając w roku 1872. pożyczkę premiową w sumie 1.500.000 złą. na uporządkowanie Miasta, a w roku 1886. pożyczkę 500.000 złą. na kupno Zakładu gazowego, nie nałożyła na mieszkańców nowego ciężaru. Daléj zauważa się, że Gmina ponosi koszta czyszczenia prywatnych dołów kloacznych, i wydaje na to 11.219 złą. gdy dawniéj właściciele za to czyszczenie musieli płacić z własnéj kieszeni. Nareszcie na szczególną uwagę zasługuje to, że gdy w roku 1867. wydatek na szkoły ludowe wynosił tylko 3.789 złą. w roku 1886. ten wydatek wzrósł do sumy 78.401 złą. W tę sumę nie wchodzi wydatek na zakłady i instytucye naukowe w sumie 22.427 złą. i wydatek na zasiłki dawane szkołom, i zakładom naukowym w sumie 9.376 złą. Nareszcie pomija się tutaj i to, że Gmina wybudowała wiele szkół wielkim kosztem. Gmina obowiązaną jest ponosić wydatki na szkoły ludowe, i tak się dzieje, że Gmina na pokrycie tego wydatku uchwala dodatki do podatków stałych, gdy tymczasem Gmina Krakowska nie pobiera od mieszkańców tym tytułem ani jednego centa, i pokrywa ten wydatek innymi dochodami. Prawdą jest, że są skargi na przeciążenie podatkami i opłatami, lecz z powyższego przedstawienia okazuje się, że mieszkańcy na przeciążenie opłatami, wpływającemu do funduszu miejskiego, narzekać nie mogą. Zresztą opłaty na fundusz miejski są w porównaniu z innemi miastami najniższe. Pomimo tego, Rada miejska w ciągu 20 lat utrzymała równowagę między przychodami i rozchodami, a nawet przy zamknięciu rocznych rachunków okazywała się nadwyżka w przychodach, czyli reszta kasowa, która w niektórych latach była bardzo znaczną, i tak w roku 1883. wynosiła 56.034 złą. zaś w roku 1885tym 66.930 złą. 40 ct. Ten pomyślny rezultat ztąd pochodził, że przy uchwaleniu budżetu przyjmowano tytuły przychodu

w umiarkowanéj, niezawodzącéj wysokości. Na nadzwyczajne wydatki, to jest na nowe budowle i urządzenia przeznaczono tylko tyle, ile po pokryciu zwyczajnych wydatków pozostało, i dla tego ta suma była większą lub mniejszą. W roku 1885. wynosiła 31.445 zła. zaś w roku 1886. tylko 15.655 zła.

W ciągu roku dozwalane dodatkowe kredyta, zwykle nie dochodziły do znacznéj wysokości. Naturalną jest rzeczą, że bardzo jest pożądaném, aby ta dotychczas zachowana równowaga w rocznych przychodach i rozchodach i nadal utrzymaną była, i aby się Rada miejska nadal wyżéj wspomnionemi zasadami, przy uchwalaniu rocznego budżetu i dodatkowych kredytów kierowała. — Pod tym względem zasługuje ostatni rok 1886. na szczególną uwagę. W tym roku kupiła Gmina od skarbu wojskowego ujeżdżalnię za 55.000 zła. Na kupno gruntów celem rozszerzenia cmentarza zapłacono 13.000 złr. Kupno gruntu od cechu rzeźników na budowę szkoły, kosztuje 16.000 zła. i te wydatki mają być pokryte funduszem zakładowym. Dnia 30. grudnia 1886. uchwaliła Rada miejska kupno realności pod l. 9. Dz. IV. za sumę 46.000 zła. Te wydatki nadzwyczajne czynią 130.000 zła. Lecz na tem nie koniec. W ciągu roku 1886. wzrosły dodatkowe kredyta do niezwykłéj, bardzo wysokiéj sumy. Na pokrycie tych dodatkowych nadzwyczajnych, w rocznym budżecie niezamieszczonych wydatków, przeznaczyła Rada miejska uchwałami z dnia 26. stycznia, 25. lutego, 31. kwietnia, 10. maja i 20. września 1886. roku sumy: 7.000 zła., 4.000, 1.500, 6.000 i 15.000 zła. razem 33.500 zła. z reszty kasowej z roku 1885, wynoszącej 66.903 zła. 40 ct. tak, że z téj znacznéj sumy, pozostała tylko suma 33.403 zła. 40 ct., która w budżecie na rok 1887. wstawioną jest na przychód. Lecz i ta suma 33.500 zła. okazała się niedostateczną, i dla tego Rada miejska z powodu dozwolonych dalszych wydatków, wynoszących około 27.000 zła. uchwaliła pod dniem 23. listopada 1886., że dalsze dozwolone dodatkowe kredyta mają być pokryte spodziewaną nadwyżką dochodów w roku 1886. Tak więc w ciągu roku 1886. dozwolone dodatkowe kredyta dochodzą do bardzo wysokiej sumy, około 60.500 zła. Jeżeli do tego doda się sumę 130.000 zła. wydaną na ujeżdżalnię, na grunta pod cmentarz i grunt pod budowę szkoły, i kupno realności l. 9. Dz. IV., to suma nadzwyczajnych wydatków, i dodatkowo dozwolonych kredytów wynosi 190.500 zła. Jestto tak wysoka suma, że należy się nad nią dobrze zastanowić. Według tego, co wyżej powiedziano, na znaczną nadwyżkę dochodów w roku 1886. czyli na resztę kasową liczyć nie można. W projekcie budżetu na rok 1887. przyjętą jest ogólna suma przychodów 634.874 zła., a gdy w poprzednim roku 1886. wynosiła tylko 583.735 zła., przeto przychody na rok 1887. przedstawiają się w podwyższonéj sumie 51.139 zła. Wprawdzie powiększenie przychodu jest rzeczą pożądaną, lecz trzeba wziąść na uwagę, że dozwolenie dodatkowych kredytów w roku 1886. w sumie 60.500 zła., w położeniu pieniężném, a w szczegolności w budżetach następujących lat niepomyślnie odbić się musi, bo na znaczną resztę kasową roku 1886 liczyć nie można. Na rok 1887. preliminowany ogólny przychód w sumie 634.874 zła. wprawdzie nie jest przesadny, lecz zawsze pojedyncze tytuły przychodu przyjęte są w takiéj wysokości, że w roku 1887. także znacznéj nadwyżki przychodu spodziewać się nie można. Jeżeli więc reszty kasowéj ani z roku 1886. ani z roku 1887. nie będzie, to przy ułożeniu budżetu na następujące lata, trudno będzie utrzymać równowagi między przychodami i rozchodami, i dlatego zwracam uwagę na to, że jeżeli nie nastąpi ograniczenie we wydatkach, to w bliskiéj przyszłości może zajść potrzeba podwyższenia dotychczasowych opłat, co wcale pożądaném nie jest.

Powyższe przedstawienie czynię nie tylko ze względu na uchwalić się mający budżet na rok 1887, lęcz także z uwagi na bliską przyszłość. Z tego przedstawienia wynika potrzeba oględności i oszczędności. Preliminowana suma rozchodów na rok 1887. dochodzi do takiej wysokości, że żadną miarą nie powinna być podwyższoną. Do powyższych uwag powoduje mnie jeszcze i inny wzgląd. Jak zwykle przedstawione będą w ciągu roku potrzeby nowych urzadzeń, i z tém łączone wnioski dodatkowych kredytów. Na posiedzeniu z dnia 30. grudnia 1886, uchwalono kupić realność pod l. 9. Dz. IV., za sumę 46.000 zła i Sekcya skarbowa wezwaną została o obmyślenie funduszu na zapłacenie ceny kupna. W Sekcyach i Komisyach przygotowują się wnioski, tyczące się rozszerzenia rzezalni dla nierogacizny, zaprowadzenia automatycznych sygnałów pożarnych, budowy nowych szkół, przerobienia zakupionéj ujeżdżalni na halę do sprzedaży artykułów żywności, urządzenia targowicy na sprzedaż bydła. Nareszcie czeka Gminę także wydatek na wystawę krajową. Są to ważne sprawy, wymagające znacznych sum, i nie można ich oddzielnie traktować, pojedynczo wykonanie uchwalać, a dopiero następnie do Sekcyi skarbowej odesłać, aby przedstawiła potrzebny fundusz. Te liczne i ważne sprawy powinny być objęte w całości. Należy przedewszystkiem obliczyć, ile te przewidywane wydatki uczynią, następnie rozważyć, czy i w jakiéj wysokości fundusze do dyspozycyi znajdują się, a dopiero tego dokonawszy, można postanowić, które urządzenia i kupna, w jakim porządku i w jakiéj wysokości dokonane być mają.

Czułem się obowiązanym do przedstawienia tych uwag, bo konieczną jest rzeczą, aby Szanowna Rada położenie finansowe zawsze jasno widziała, i nie tylko na teraz, lecz i na przyszłość wzgląd brała.

Wnoszę, aby to moje przedstawienie odesłane było do Sekcyi I. i II. do uwzględnienia przy uchwalić się mających wnioskach. —

Kraków dnia 4. stycznia 1887.

Szlachtowski w. r.

Posiedzenie zwyczajne (64. kad. VII.) **z dnia 8. stycznia 1887.**

Obecni:

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, Prezydent Miasta.
Pierwszy Wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.
Sekretarz Rady miejskiéj: Banaś Piotr. konc. apl. Mgtu.

Radcy miejscy:

Armółowicz Stanisław, Dr. Asnyk Adam, Birnbaum Juda, Dr. Bochenek Mieczysław, Dr. Domański Stanisław, Epstein Juliusz, Federowicz Jan, Feintuch Stanisław, Geisler Jan, Goebel Jerzy, Grosse Juliusz, Gwiazdomorski Jan, Dr. Hajdukiewicz Jan, Dr. Horowitz Leon, Dr. Jakubowski

Faustyn, Dr Jordan Henryk, Dr Kaspárek Franciszek, Knaus Karol, Kwiatkowski Jan, Dr. Majer Józef, Dr. Machalski Maksymilian, Ks. Midowicz Teofil, Mendelsburg Albert, Mirtenbaum Emanuel, Muczkowski Stefan, Dr. Oettinger Józef, Dr. Pareński Stanisław, Dr. Pieniążek Karol, Rehman Stanisław, Dr. Rettinger Józef, Rzewuski Walery, Romanowicz Tadeusz, Dr. Rosenblatt Józef, Dr. Straszewski Mauryey, Schwarz Henryk, Stockmar Ernest, Szpakowski Witalis, Dr. Warschauer Jonatan, Wentzl Kondrad, Dr. Zoll Fryderyk.

Ogólna liczba Radców obecnych łącznie z pierwszym Wiceprezydentem miasta **41**.

Radcy miejscy: Baranowski Teodor, Dr. Blumenstock Leon, Dr. Bobrzyński Michał, Chrzanowski Leon, Chęciński Tomasz, Goldgardt Abraham, Dr. Jakubowski Maciéj, Kieszkowski Henryk, Dr. Kohn Maksymilian, Dr. Lisowski Władysław, Matusiński Jacek, Hr. Mieroszowski Stanisław, Hr. Potocki Artur, Spira Jozua, Dr. hr. Tarnowski Stanisław, Dr. Weigel Ferdynand, Dr. Wiszniewski Ludwik, Zaremba Karol, (**18**) nieobecność swą na tém posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5½ wieczorem Po przyjęciu protokółu z ostatniego posiedzenia, zaprasza Przewodniczący do podpisania protokółu niniejszego r. m. Kwiatkowskiego i Schwarza.

Sekretarz podaje do wiadomości Rady, że w miesiącu grudniu 1886. odbyły posiedzeń:

Sekcya I. 5. Komisya statyst. 1.
„ II. 4. „ anticholeryczna 3.
„ III. 2.
„ IV. 4.
„ V. 1.

Przewodniczący zawiadamia Radę, że *c. k. uprzyw. powszechny austryacki Zakład kredytowy ziemski* (*Boden-Credit-Anstalt*) *w Wiedniu* przedłużył termin do zrealizowania drugiéj **pożyczki** w kwocie 450.000 zła. (**na budowę teatru**) do końca kwietnia 1887. (L. 391).

Dalszy ciąg posiedzenia zajęły obrady szczegółowe nad preliminarzem budżetu na rok 1887. których wynik zamieszczony poniżéj.

Na tém posiedzeniu rozdano także obecnym Radcom **wykaz długów Gminy krakowskiéj według stanu z dnia 31. grudnia 1886.** a to w zadośćuczynieniu uchwale na posiedzeniu Rady m. w dniu 4. stycznia b. r. powziętéj. Przedstawia on się jak następuje:

Wykaz długów gminy miasta Krakowa z dniem 31. grudnia 1886.

		Zła.	Zła.
1.	Pożyczka premiowa z roku 1872	1.500.000	
	wylosowano losów szt. 3925 po zła. 20	78.500	1.421.500
	Uwaga. Do końca roku 1886. odbyło się 30 losowań, w których wylosowano według planu amortyzacyjnego 3925 losów i wypłacono za takowe wraz z premiami zła. 924.750 z funduszu amortyzacyjnego do którego wpłynęło na umorzenie téj pożyczki, począwszy od roku 1873. po 65.600 rocznie czyli razem zła. 918.400 z funduszu obrotowego.		
2.	Pożyczka gazowa z roku 1886.	—	550.000
3.	Pozyczka z funduszu amortyzacyjnego na budowę szkoły na Smoleńsku	31.000	
	na którą spłacono rat 4	2.672·28	28.327·72
4.	Pożyczka z funduszu amortyzacyjnego na zapomogę dla Towarzystwa Dobroczynności na budowę gmachu Towarzystwa udzielona w roku 1883.	5.000	—
	po spłaceniu rat 3ch	1.500	3.500
5.	Pożyczka z funduszu amortyzacyjnego na budowę koszar Obrony krajow.	—	55.200
	Uwaga: Z kwoty zła. 55.200 przelano do funduszu zakładowego zła. 4.622·50 na spłacenie wierzycieli wykazanych pod poz. 13.		
6.	Pożyczka z funduszu amortyzacyjnego na założenie zakładu czyszczenia miasta sposobem Talarda	—	27.220
7.	Pożyczka z funduszu amortyzacyjnego na zakupno domu L. 508.Dz. I. przy ulicy Podzamcze na zburzenie, od Dra. Straszewskiego . . .	—	19.305
8.	Pożyczka z funduszu emerytalnego na budowę szkoły na Dajworze . .	—	78.000
9.	Funduszowi krajowemu zwrot zaliczki wziętéj w roku 1875. na pokrycie płac nauczycieli szkół ludowych.	11.433	
	po spłaceniu 5-ciu rat po 1.143 zła. . . . . , . . .	5.715	5.718
10.	Funduszowi krajowemu zwrot kosztów leczenia chorych na dur powrotny z r. 1878.	14.678·97	
	po spłaceniu 1ej raty	1.000	13.678·97
	do przeniesienia . . .		2.202.449·69

		Zła.	Zła.
	Z przeniesienia	—	2.202.449 69
11.	Dług Konwentowi P.P. Bernardynek zahipotekowany na wadze miejskiéj zł. pol. 5.400	—	1.350
12.	Czynsz ziemny klasztorowi O. O. Franciszkanów rocznie zł. 6. skapitalizowany 20%	—	120
13.	Dług ciążący na realności L. 143. Dz. IV. koszary obrony krajowéj na rzecz:		
	Mazalowéj	4.500	
	Rogozińskiego Filipa.	61·25	
	Rogozińskiego Marcina	61·25	4.622·50
14.	Dług ciążący na realności L. 141. Dz. I. po ś. p. Rydzowskim zabezpieczony na rzecz:		
	a) funduszu szkolnego krajowego w kwocie zł. pol. 2.815	701·36	
	b) na rzecz małoletniéj Heleny Radler	4.000	4,701·36
15.	Dług ciążący na realności Zakładu gazowego zahipotekowany na rzecz:		
	a) Skarbu Państwa zł. polsk. 5.000	1.250	
	b) szkółki w Świątnikach Górnych dukatów 1.000	6.060	7.310
	Razem zła.		2.220.553·55

Kraków dnia 5. stycznia 1887.
Wydział obrachunkowy miejski.

Koniec posiedzenia Rady m. o godzinie 8. wieczorem.

Szlachtowski w. r.
Jan Kwiatkowski w. r. *Henryk Schwarz w. r.*
Banaś w. r.

Posiedzenie nadzwyczajne (65. kad. VII.) **z dnia 11. stycznia 1887.**

Obecni:

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, Prezydent miasta.

Pierwszy Wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.

Sekretarz Rady miejskiéj: Banaś Piotr, konc. apl. Mgtu.

Radcy miejscy:

Armółowicz Stanisław, Dr. Asnyk Adam, Birnbaum Juda, Dr. Bochenek Mieczysław, Dr. Domański Stanisław, Epstein Juliusz, Federowicz Jan, Feintuch Stanisław, Geisler Jan, Goebel Jerzy, Goldgardt Abraham, Gwiazdomorski Jan, Dr. Hajdukiewicz Jan, Dr. Horowitz Leon, Dr. Jakubowski Faustyn, Dr. Jakubowski Maciéj, Dr. Jordan Henryk, Dr. Kasparek Franciszek, Kieszkowski Henryk, Knaus Karol, Kwiatkowski Jan, Dr. Lisowski Władysław, Dr. Machalski Maksymilian, Matusiński Jacek, Mendelsburg Albert, Mirtenbaum Emanuel, Muczkowski Stefan, Dr. Oettinger Józef, Dr. Pieniążek Karol, Rehman Stanisław, Dr. Rosenblatt Józef, Dr. Straszewski Maurycy, Schwarz Henryk, Spira Jozue, Stockmar Ernest, Szpakowski Witalis, Wentzl Konrad, Zaremba Karol.

Ogólna liczba Radców obecnych łącznie z pierwszym Wiceprezydentem miasta **39**.

Radcy miejscy: Baranowski Teodor, Dr. Blumenstock Leon, Dr. Bobrzyński Michał, Chrzanowski Leon, Chęciński Tomasz, Grosse Juliusz, Dr. Kohn Maksymilian, Dr. Majer Józef, Ks. Midowicz Teofil, Hr. Mieroszowski Stanisław, Dr. Pareński Stanisław, Hr. Potocki Artur, Dr. Rettinger Józef, Rzewuski Walery, Romanowicz Tadeusz, Dr. hr. Tarnowski Stanisław, Dr. Warschauer Jonatan, Dr. Weigel Ferdynand, Dr. Wiszniewski Ludwik i Dr. Zoll Fryderyk (**20**) nieobecność swą na tém posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5½ wieczorem

Po przyjęciu protokółu z ostatniego posiedzenia zaprasza Przewodniczący do podpisania protokółu niniejszego Radców miejskich Kwiatkowskiego i Schwarza.

Na początku posiedzenia interpeluje **r. m. Dr. Pieniążek** Przewodniczącego, co jest przyczyną, że Gmina mimo zakupienia i objęcia w posiadanie przed 10-ciu jeszcze miesiącami od p. Wortsmanna placu przy ul. Miedzuch na rozszerzenie ulicy, dotąd mu za ten plac należytości nie zapłaciła?

P. Wortsman żali się na to postępowanie Gminy w piśmie rozesłaném między radców miejskich, które i interpelant otrzymał. Takie postępowanie zrażać musi i innych właścicieli placów, którzy oglądając się na podobne następstwa długiego czekania na pieniądze, podawać będą coraz wyższe ceny w razie odstąpienia gruntów Gminie.

Przewodniczący oznajmia, iż o ile pamięta w téj chwili tok téj sprawy, to p. Wortsmann za odstąpienie kawałka placu na rozszerzenie ulicy Miedzuch, zażądał nie pieniędzy, lecz odstąpienia 260 sążni gruntu miejskiego *na Koletkach* i dlatego sprawa musiała być odesłaną do Sekcyi ekonomicznéj.

Wiceprezydent Friedlein jako przewodniczący Sekcyi I. wyjaśnia następnie, iż nie byłoby żadnéj trudności odstąpienia tego gruntu na Koletkach, gdyby już Rada miejska zadecydowała była, co się z tym placem stanie. Może tam bowiem być prowadzoną ulica, może być

urządzonym plac na jaki gminny cel, o czém ostatecznie zadecydować musi Rada. Sekcya sprawy p. Wortsmanna nie zaniedbuje, a znajduje się ona w ręku referenta p. Dr. Hajdukiewicza, którego o opieszałość posądzać nie można.

R. m. Dr. Hajdukiewicz, (na przemówienie którego w téj sprawie Rada się zgadza), wykazuje, że zażalenie p. Wortsmanna przesłane Radcom miejskim jest bezzasadném, a p. Wortsmann mija się z prawdą. Gmina nie objęła dotąd w posiadanie owego skrawka gruntu, dwa do trzech kroków szerokości liczącego, na rozszerzenie ulicy Miedzuch; w listopadzie bowiem jeszcze prowadził p. Wortsmann budowę i użytkował z tego kawałka gruntu.

Pan Wortsmann zażądał za ten kawałeczek gruntu przy ul. Miedzuch, odstąpienia gruntu *na Koletkach*. Sekcya ekonomiczna jednak nie zgodziła się na taką zamianę, więc znów p. Wortsmann zażądał od Magistratu zapłaty w miesiącu wrześniu, czy październiku. Przemawiający musiał zażądać uzupełnienia akt ze strony Magistratu, a to dotąd nie nastąpiło. Nie ma w téj sprawie nic niewłaściwego, Gmina zapłacić musi paręset złotych reńskich za grunt przy ulicy Miedzuch, a na pieniądze p. Wortsmann nie czeka dziesięć miesięcy, bo jeszcze, jak powyż nadmieniono, w listopadzie r. z. gruntu tego używał, a Gmina dotąd tego skrawka nie objęła w posiadanie. Zdaniem przemawiającego zatém nie miał r. m. Dr. Pieniążek podstawy do wniesienia interpelacyi.

R. m. Dr. Pieniążek oświadczył na to, że uczynił interpelacyę dlatego, aby publicznie i jawnie wyjaśnić się mogła sprawa, jak publicznie w piśmie do Radców podniósł swe zażalenie p. Wortsmann. R. m. Pieniążka zadawalniają zresztą w zupełności udzielone wyjaśnienia w téj sprawie. —

Z porządku dziennego nastąpił dalszy ciąg, względnie dokończenie obrad nad preliminarzem, budżetu na rok 1887. Wynik tych obrad, jako budżet rozchodów i dochodów na rok 1887. zamieszcza się poniżéj.

Po ukończeniu obrad nad budżetem, przyjęto także budżet Sukiennic na rok 1887. poczém przystąpiono do załatwienia innych spraw, na porządku dziennym posiedzenia zamieszczanych i tak:

Imieniem Sekcyi I. radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nabytą od Dra. Maurycego Straszewskiego na własność Gminy **realność** $\frac{\text{pod l. 508. Dz. I.}}{\text{10. ul. Podzamcze}}$ **przeznacza się stale na cele kwaterunkowe** za wynagrodzeniem w taryfie czynszowéj wojskowéj przepisaném.

Przyjęto wniosek bez rozpraw (L. 18590/86). —

Imieniem Sekcyi I. dyrektor budownictwa miej. Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zezwala się p. Juliuszowi Przeworskiemu właśc. realności pod l. 159. dz. IV. przy ul. Pawiej, na położenie normalnego toru kolejowego w poprzek ulicy wspomnionéj, w celu połączenia realności téj z dworcem kolei północnéj dla potrzeb przemysłowych, pod następującymi warunkami:

1) Że z tytułu tego zezwolenia gmina miasta Krakowa nie poniesie żadnych kosztów, ani też nie będzie przez nie obciążona żadnym serwitutem.

2) Że zezwolenie to uważane będzie jako tymczasowe, tj. że może być w każdéj chwili przez Radę miasta odwołane i że w tym wypadku nie będzie przysłużało p. Przeworskiemu żadne prawo dalszego odwoływania się, ani też do jakiegokolwiek odszkodowania ze strony gminy miasta Krakowa, natomiast winien będzie p. Przeworski na żądanie Rady miasta tor kolejowy z ulicy usunąć i ulicę odpowiednio uporządkować.

3) P. Przeworski złożyć ma w tym celu formalną deklaracyą, prawo to zaś Gminy ma być na realności l. 159. Dz. VI. zahipotekowane kosztem p. Przeworskiego.

4) P. Przeworski obowiązany jest założyć w ulicy Pawiéj bruk z pieńków tzw. lwowskich w sposób, jak to wykonała gmina Miasta w téj ulicy, a to w długości od obecnéj granicy bruku do końca toru, w całéj szerokości drogi własnym kosztem i oddać ma bruk ten bez żadnych zastrzeżeń na własność gminy miasta Krakowa.

5) Szyny toru mają być tak założone, aby w niczem nie przeszkadzały komunikacyi na ulicy, chodniku, oraz, aby nie tamowały swobodnego odpływu ścieków ulicznych.

6) Za zarządzenie wszelkich środków bezpieczeństwa odpowiadać będzie p. Przeworski osobiście.

7) Roboty właściwe wykonane być mają pod nadzorem Urzędu budowniczego miejskiego.

8) Ruch na tym torze może odbywać się tylko w godzinach, rano: do godziny 7. — w południe: od 12. do 1. — wieczorem zaś: po godzinie 6.

9) P. Przeworski opłacać będzie tytułem dzierżawnego za częściowe zajęcie gruntu z ulicy Pawiéj pod tor kolejowy, kwotę 10 zła. rocznie.

Nad sprawą tą wywiązała się bardzo długa i ożywiona dyskusya. Zabierali w niej głos:

R. m. Dr. Kasparek z motywowanym wnioskiem przejścia do porządku dziennego nad wnioskiem Sekcyi I.

R. m. Dr. Bochenek w poparciu tego wniosku r. m. Dr. Kasparka, a to z motywu, że p. Przeworskiemu w razie zezwolenia mu na prowadzenie toru przez ulicę, ułatwi się konkurencyę z innymi przedsiębiorcami.

Przemawiali następnie za przyjęciem wniosku Sekcyi: r. m. Mirtenbaum, Kieszkowski, Birnbaum, Dr. Machalski, Wice-prezydent Friedlein (z wyjaśnieniem stanowiska Sekcyi I. w téj sprawie), Knaus, Dr. Rosenblatt i sprawozdawca.

W głosowaniu przyjęto wniosek Sekcyi I. Wniosek r. m. Kasparka, przejścia do porządku dziennego, uzyskał tylko 4 głosy. (L. 794). —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zapewnia się przyjęcie do Gminy, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austryackiego, za opłatą taksy po 10 zła:

A. poddanym rosyjskim:

Małoletnim synom Aleksandry Sławikowskiéj,

a) **Maryanowi Józefowi 2im** i

b) **Józefowi Kalasantemu Sławikowskim.** (L.12942/86).

B. poddanym pruskim:

c) **Franciszkowi Buchhornowi**, klerykowi ze Zgromadzenia XX. Misyonarzy. (L. 22141/86).

d) **Józefowi Skipiało**, bratu tegoż Zgromadzenia. (L. 22142/86.

e) **Ignacemu Bietce**, słuchaczowi praw. (L. 22884/86).

f) **Ignacemu Romanowi 2im Goniakowskiemu**, krawcowi damskiemu. (L. 23138/86).

Przyjęto powyższy wniosek bez rozpraw.
Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:
Rada miejska uchwali!
1) Zezwala się na **reparacye i adaptacye w koszarach wojskowych pomieszczonych w budynkach** Zgromadzenia **OO. Bernardynów** kosztem 4552 zła. 57 ct.
2) Fundusz wskaże Radzie miejskiéj Sekcya skarbowa.
Przyjęto wniosek bez rozpraw.
Przewodniczący oznajmia, że sprawa ta przyjdzie jeszcze na Radę dla oznaczenia funduszu, z którego koszta mają być pokryte. (L. 19807/87). —

Imieniem Sekcyi III. sekretarz Mgtu Poledniak wnosi:
Rada miejska uchwali!
Udziela się **kredyt** dodatkowy w kwocie 322 zła. 84½ ct. dla tyt. XVIII. poz. 1. budżetu na rok 1886. **na żywność dla aresztantów miejskich**.
Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 23165/86). —

Imieniem Sekcyi II. r. m. Dr. Domański wnosi:
Rada miejska uchwali!
Kwotę 27.220 zła., wydaną na **zaprowadzenie systemu Talarda**, zwrócić z funduszu obrotowego, funduszowi amortyzacyjnemu w 10 równych ratach rocznych, wraz z 5%.
Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 20659/86.) —

Imieniem Sekcyi II. r. m. Dr. Domański wnosi:
Rada miejska uchwali!
Zamknięcie rachunkowe funduszu czyszczenia kanałów miejskich i prywatnych dołów kloacznych za lata 1880. 1881. 1882. i 1883. do końca kwietnia 1884. przyjmuje się do zatwierdzającéj wiadomości i udziela się odpowiedzialnym urzędnikom kasowym z tego tytułu absolutoryum.
Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 23409/86).

Imieniem Sekcyi III. sekretarz Mgtu Poledniak wnosi:
Rada miejska uchwali!
Hieronimowi Thomanowi, maszyniście w rzeźni miejskiej, **podwyższa się płacę** z 500 na 600 zła. rocznie, pod warunkiem obsługiwania także miejskiego walca parowego drogowego.
Podwyższona płaca asygnowaną będzie z funduszu akcyzowego.
Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 18350/86.)—

Imieniem Sekcyi III. sekretarz Mgtu Poledniak wnosi:
Rada miejska uchwali!
Nad prośbą **Bolesława Maleckiego** ogrodnika miejskiego, o podwyższenie płacy przechodzi się do porządku dziennego.
Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 21123/86.) –

Imieniem Sekcyi III. r. m. Dr. Warschauer wnosi:
Rada miejska uchwali!
W uwzględnieniu prośby **p. Karoliny Klemensiewiczowej**, wdowy po ś. p. Wincentym Klemensiewiczu, kanceliście Mgtu, podwyższa się w drodze łaski datek na wychowanie syna Józefa Klemensiewicza, z kwoty rocznéj 66 zła. 66½ ct. do kwoty rocznéj 120 zła. na lat trzy.
Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 19471/86.) —

Koniec posiedzenia o godz. 7. minut 10. wieczorem.

Szlachtowski w. r.
Henryk Schwarz w. r. *Jan Kwiatkowski w r.*
Banaś w. r.

Na trzech powyższych posiedzeniach Rady miejskiéj, t. j. posiedzeniach odbytych w dniach 4. 8. i 11. stycznia 1887. r. uchwalono poniżéj zamieszczony budżet rozchodów i dochodów miejskich na rok 1887. — a nadto przy obradach nad poszczególnymi tytułami tegoż budżetu powzięto, (prócz dwóch uchwał na posiedzeniu w d. 4. stycznia b. r., zamieszczonych już na str. 29.) **następujące uchwały względnie rezolucye**:

Przy Tyt. V.

Na wniosek Sekcyi skarbowéj:

1. Rada miasta uchwala udzielić Prezydentowi na pokrycie płac dyurnistów ryczałt w kwocie 11.500 zła., nie wchodząc w bliższe szczegóły, t. j. ilość i wysokość płacy. (L. Mgtu 5945.)

Przy Tyt. IX.

Na wniosek Sekcyi skarbowéj:

2. Wzywa się Sekcyę I., aby kontrakt z drukarnią Koziańskiego, na wykonywanie druków miejskich i dziennika rozporządzeń zawarty, téjże drukarni dla zbyt lichego druku i nader niedbale prowadzonéj korekty, wypowiedziała, a następnie takowy z inną drukarnią zawarła. (L. 5932.)

Przy Tyt. XIX. B.

Na wniosek pierwszego Wiceprezydenta Friedleina:

3. Uchwalono zmienić napis działu *II: Wydatki plantacyjne*, na napis: *Wydatki ogrodnicze.* (L. 5933.)

Przy Tyt. XXIV.

Na wniosek Sekcyi skarbowéj:

4. Upraszą się Sekcyę I., aby się zastanowiła nad potrzebą powiększenia straży pożarnéj o jeden pluton, oraz odpowiednią ilość przyrządów i beczek. (L. 5934.)

Przy Tyt. XXV. A.

Na wniosek Sekcyi skarbowéj:

5. Zwraca się uwagę Sekcyi ekonomicznéj, by wzięła pod rozwagę, że przez zamykanie hermetyczne okienek kanałowych, cały odór kloaczny zwraca się wewnątrz domów. (L. 5935.)

Przy Tyt. XXVII. A.

Wniosek r. m. Birnbauma:

6. O oświetlenie ulicy Krakowskiéj podwójnymi palnikami gazowymi, przekazuje się Komisyi gazowéj. (L. 5936.)

Przy Tyt. XXX. A.

Na wniosek Sekcyi skarbowéj:

7. Rada miejska wzywa Magistrat, aby na pomieszczenie biura c. k. Rady szkolnéj, jak najśpieszniéj lokal odpowiedni wyszukał. (L. 5937.)

Przy Tyt. XXX. C.

Na wniosek Sekcyi skarbowéj:

8. Rada miejska wzywa Magistrat, aby obmyślił stósowniejsze pomieszczenie dla szkoły handlowéj. (L. 5938.)

Przy Tyt. XLIII.

Na wniosek r. m. Knausa:

9. Na uporządkowanie i osuszenie stawiska na łące św. Sebastyana wstawia się w budżet kwotę 2500 zła.*)

Poleca się Budownictwu miejskiemu, aby zaraz na wiosnę roboty te wykonało. (L. 5939).

Inne trzy wnioski postawione w kwestyi budowania kanałów (przy Tyt. XLIII.) odesłała Rada do Sekcyi I. dla bliższego rozpoznania.

Wnioski te są:

R. m. Dra Faustyna Jakubowskiego:

10. Przypomina się Magistratowi, aby wygotował plan kanalizacyi miasta w przeciągu roku. (L. 5940.)

R. m. Dra Domańskiego:

11. Poleca się Sekcyom ekonomicznéj i skarbowéj, by zastanowiły się nad sposobem szybszéj, niż dotychczas budowy kanałów i stósowne wnioski w téj mierze pełnéj Radzie, przed uchwaleniem budżetu na rok 1888, przedłożyły. (L. 5941.)

R. m. Gwiazdomorskiego:

12. Wzywa się Magistrat, aby w ulicach gwałtownie kanałów potrzebujących wchodził z właścicielami domów w umowy, co do przyczynienia się ich do kosztów budowy — celem przyśpieszenia kanalizacyi. (L. 5942.)

Przy tym Tytule powzięto także uchwałę:

Na wniosek r. m. Dra Rosenblatta:

13. Wzywa się Komisyę archiwalną do przedłożenia sprawozdania ze swych czynności. (L. 5943.)

Przy Tyt. XXII: dochod.

Na wniosek r. m. Dra Rosenblatta:

14. w Tyt. XXII. poz. 1. dochodów należy na przyszłość uwidocznić odrębnie:

a) dochód z kar sądowych sądu kraj. i miejsko-delegowanego;

b) dochód z kar sądów handlowych; i

c) dochód z kar administracyjnych, orzekanych przez Magistrat. (L. 5944.)

*) Kwota już w budżecie uwidoczniona.

BUDŻET ROZCHODÓW I DOCHODÓW

dla stoł. król. miasta Krakowa

na rok 1887.

Budżet rozchodów.

DZIAŁ I.

Wydatki zwyczajne.

Zarząd główny.

	Płace i żołdy	Dodatki służbowe	Dodatki osobiste	Rezem	Wysokość tytułu
	Zła.	Zła.	Zła.	Zła.	Zła.
Tyt. I. **Płace i zasługi:**					
1. Prezydent miasta	6000	—	—	6000	
2. **Personał manipulacyjny i konceptowy:**					
II. Wiceprezydent	2600	400	1000	4000	
4ch Radców Magistratu po Zła. 1800 i 300 dodatku	7200	1200	—	8400	
Naczelnik ekonomatu miejs.	1800	300	—	2100	
2ch Sekretarzy Magistratu po Zła. 1300 i 200	2600	400	—	3000	
1 Adjunkt	1000	200	—	1200	
1 Adjunkt	900	200	—	1100	
2ch adjunktów po 800 Zła. i 200	1600	400	—	2000	
Inspektor ekonomatu	1200	200	—	1400	
Dyrektor expedytu	1000	200	100	1300	
Dyrektor archiwum	900	200	—	1100	
Dziennikarz	800	200	—	1000	
5ciu kancelistów po Zła. 800 i 120	4000	600	—	4600	
2ch kancelistów „ „ 700 i 120	1400	240	—	1640	
2ch kancelistów „ „ 600 i 120	1200	240	—	1440	
1 kancelista	600	120	100	820	
2ch sekwestratorów po Zła. 700 i 150	1400	300	—	1700	
3ch sekwestratorów „ „ 600 i 150	1800	450	—	2250	
	32000	5850	1200	39050	
3. **Personał Budownictwa miejskiego.**					
Dyrektor budownictwa	1800	300	—	2100	
Budowniczy	1400	200	—	1600	
Inspektor budowniczy	1400	200	—	1600	
Inspektor budowniczy	1200	200	—	1400	
Inżynier sanitarny	1200	200	—	1400	
Inżynier drogowy	1200	200	—	1400	
2ch Asystentów po Zła. 700 i 120	1400	240	—	1640	
	9600	1540	—	11140	
4. **Personał Kasy miejskiéj.**					
Kontrolor kasy	1400	200	—	1600	
Kasyer	1200	200	—	1500	
na ubytki kasowe dla kasyera	—	—	100		
Adjunkt kasowy	1000	150	—	1150	
Adjunkt „	900	100	—	1000	
Adjunkt „	800	100	—	900	
Asystent „	700	120	—	820	
Asystent „	600	120	—	720	
	6600	990	100	7690	

	Płace i żołdy	Dodatki służbowe	Dodatki osobiste	Razem	Wysokość tytułu
	Zła.	Zła.	Zła.	Zła.	
5. **Personał Komisaryatów.**					
3ch Komisarzy obwodowych po Zła. 1300 i 200 . .	3900	600	—	4500	
1 komisarz targowy	900	200	—	1100	
	4800	800	—	5600	
6. **Personał zdrowia.**					
Fizyk miejski	1800	300	—	2100	
3ch lekarzy obwodowych po Zła. 800 i 200 . . .	2400	600	—	3000	
Weterynarz miejski	800	200	—	1000	
	5000	1100	—	6100	
7. **Personał ogrodniczy.**					
Ogrodnik miejski	600	150	—	750	
8. **Personał Wydziału rachunkowego miejskiego.**					
Naczelnik wydziału	1800	300	—	2100	
Adjunkt	1300	200	—	1500	
Asystent	700	120	—	820	
Asystent	600	120	—	720	
	4400	740	—	5140	
9. **Rewident techniczno rachunkowy.**	1400	200	—	1600	
10. Opłata podatku dochodowego od pensyj urzędników pobierających płacę z dodatkiem razem 1000 Zła. . .	—	—	—	500	
				83570	
11. **Służba Magistratu.**					
Dozorca cmentarza	400	80	—	480	
Dozorca aresztów	400	100	—	500	
Akuszerka miejska	120	80	—	200	
Odźwierny Rady miejskiéj	400	100	—	500	
9ciu woźnych po Zła. 300 i 80	2700	720	—	3420	
15tu pachołków „ „ 250 i 70	3750	1050	—	4800	
Kluczny aresztów	300	80	—	380	
2ch konwojentów aresztantów po Zła. 250 i 70 . .	500	140	—	640	
6ciu dróżnych po Zła. 240 i 36	1440	216	—	1656	
4ch dozorców plantacyjnych po Zła. 240 i 36 . . .	960	144	—	1104	
6ciu gróbarzy po Zła. 180 i 50	1080	300	—	1380	
Gajowy miejski	50	10	—	60	
4ch stróżów budynków po Zła. 200 i 24.	800	96	—	896	
Oprawca miejski	350	—	—	350	
2ch polowych po Zła. 250	500	—	—	500	
2ch cieśli i 1 murarz po Zła. 260 . , ...	780	—	—	780	
	14530	3116	—	17646	101.216

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
Tyt. II. Dodatki do płacy.		
mieszczą się w tytule I. Połączenie tytułu I. i II. nastąpiło na zasadzie uchwały Sekcyi skarbowéj z d. 28. grudnia 1885.	—	—
Tyt. III. Deputata.		
1. Na ubranie dla odźwiernego Rady miejskiéj	60	
2. Ubranie dla 9 woźnych . .	381	
3. Ubranie dla 15 pachołków .	738	
4. Ubranie dla klucznego aresztów i dwóch konwojentów szupaśników	178	
5. Ubranie dla 6 dróżników .	269	
6. Ubranie dla 4 stróżów plantacyjnych	135	
7. Ubranie dla 6 gróbarzy . .	56	
8. Ubranie dla 2 polowych . .	63	
0. Ubranie dla stróża jatek rzeźniczych	18	
10. Ubranie dla 2 cieśli i 1 murarza	106	
11. Ubranie dla pachołka Rady szkolnéj	35	2.039

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
Tyt. IV. Adjuta.		
1. 7miu aplikantów konceptowych po Zła. 600 . . : .	4.200	
2. Dodatki służbowe dla 5ciu po Zła. 150	750	4.950
Tyt V. Płace dzienne.		
Ryczałt	—	11.500
Tyt. VI. Koszta podróży	—	700
Tyt. VII. Wynagrodzenia.		
1. Stałe syndykowi miejskiemu	1200	
2. Zmienne urzędnikom i służbie	800	
3. Aplikantom za prowadzenie protokółów sekcyj	300	
4. Aplikantom za pełnienie obowiązków sekretarza . . .	500	2.800
Tyt. VIII. Zapomogi dla urzędników i służby	800	800
Tyt. IX. Koszta kancelaryjne.		
1. Papier i potrzeby pisemne .	1300	
2. Oświetlenie	922	
3. Opał	922	
4. Sprzęty kancelaryjne . . .	550	
5. Prenumerata dzienników i różnych dzieł	420	
6. Koszta druku	3900	
7. Wydatki introligatorskie . .	600	
8. Portorya	150	
9. Inseraty	300	
10. Materyały rysunkowe . . .	300	
11. Instrumenta techniczne . .	100	
12. Drobne wydatki i czyszczenie biur	500	
13. Wynagrodzenie za prace autograficzne	100	
14. Zasługa pomocnika stróża Zła. 180 i 2ch palaczy przez 7 miesięcy zimowych po 50 ct. .	390	10.454
Tyt. X. Emerytury.		
1. Urzędników	8555	
2. Wdów i sierót	9692	
3. Żonom i dzieciom byłych urzędników	1133	19.380
Tyt. XI. Zaopatrzenia i dary z łaski.		
1. Sług miejskich, wdów i sierót	3352	
2. Dary z łaski	1022	4.374
Tyt. XII. Alimentacye	—	

Zarząd nieruchomościami miejskiemi.

	Pozycya zła.	Tytuł. zła.
Tyt. XIII. A. Utrzymanie wikla w Dąbiu, Beszczu i Pasiece.		
1. Na płotki i zamulenie koryta starego Wiśliska	400	400
Tyt. XIII. B. Utrzymanie błonia miejskiego	500	500
Tyt. XIV. Budynki miejskie.		
1. Opał dla stróża jatek rzeźniczych	11	
2. Utrzymanie budynków . . .	4000	
3. Czyszczenie kominów . . .	458	
4. Zabezpieczenie budynków od ognia	800	
5. Płaca stróża z domu L. 408. D. I.	96	
6. Na oświetlenie naftą 6ciu latarń całonocnych, 3ch północnych i 25tu wieczornych .	191	5.556
Tyt. XV. Utrzymanie zegarów,		
1. Za nakręcenie dwóch zegarów i dawanie znaku	258	
2. Na reperacye i czyszczenie .	50	308
Tyt. XVI. Studnie publiczne.		
1. Za nadzór i naprawę studzien	60	
2. Na materyał	200	260

Zakłady miejskie.

	Pozycya zła.	Tytuł. zła.
Tyt. XVII. Komisaryaty obwodów miejskich.		
1. Na oświetlenie naftą 3ch latarń całonocnych	50	50
Tyt. XVIII. Areszta miejskie.		
1. Żywność aresztantów do gminy przynależnych i nieprzynależnych	2100	
2. Opał	145	
3. Światło . . . . . . , . .	113	
4. Słoma, pościel i sprzęty . .	100	
5. Wydatki szupaśnictwa przynależnych do Gminy krakowskiéj	200	
6. Drobne wydatki	50	2.708
Tyt. XIX A. A. Urzędy zdrowia.		
1. Pomoc w razach nagłych . .	120	
2. Dla niesienia pomocy tonącym podczas kąpieli we Wiśle .	650	
3. Na zakupno krowianki dla szczepienia ospy	500	

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
4. Na środki dosinfekcyjne . .	120	
5. Na wydatki rozbiorów chemicznych	150	
6. Ryczałt dla oprawcy na utrzymanie pomocnika, konia i dwóch wózków	300	
7. Wydatki z powodu opodatkowania psów	245	
8. Na oświetlenie naftą 9ciu latarń całonocnych	145	
9. Wynagrodzenie weterynarza za rewizyę koni na targowisku	208	2.438

Tyt. XIX B. Utrzymanie cmentarza.

I. Wydatki administracyjne:

1. Płaca kapelana i sługi kościelnego	600	
2. Na opał dla 6 gróbarzy po Zła. 20	120	
3. Na mieszkanie dla 2 gróbarzy	72	
4. Na opał domu administracyjnego	31	
5. Na kupno i naprawę narzędzi dla gróbarzy	60	
6. Na wydatki administracyjne i sanitarne	250	

II. Wydatki ogrodnicze:

7. Na robotników i szuter . .	500	1.633

Tyt. XX. Komisaryat targowy.

1. Sprawienie i naprawa straganów	50	
2. Drobne wydatki i wywóz śniegu z jatek	20	
3. Sprawienie 600 tabliczek . .	36	106

Tyt. XXI. Waga miejska.

1. Utrzymanie miar i wag . .	10	10

Tyt. XXII. Utrzymanie rzeźni miejskiéj.

1. Opał	Zła.	1950	
2. Roboty kowalskie	„	200	
3. „ stolarskie i ciesielskie	„	530	
4. „ murarskie	„	340	
5. „ blacharskie	„	120	
6. „ studniarskie	„	50	
7. „ bednarskie	„	70	
8. „ asfaltowe	„	470	
9. „ powroźnicze	„	150	
10. „ pokostnicze	„	200	
11. Naprawa machin i kotłów .	„	150	
12. Różne drobne potrzeby utrzymania machin w ruchu . .	„	180	
13. Żelaziwo	„	70	
14. Oświetlenie	„	50	
15. Miotły	„	70	
16. Nieprzewidziane wydatki . .	„	200	4.800

Tyt. XXIII. Utrzymanie biura statystycznego.

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
1. Na utrzymanie biura statystycznego	1800	
2. Na wydatki statystyki sanitarnéj	400	2.200

Tyt. XXIV. Straż pozarna, pociągi miejskie, czyszczenie miasta i stróże nocni.

Straż pożarna.

1. Płaca naczelnika straży pożarnej	Zła.	1500	
2. Dodatek służbowy dla tegoż	„	300	
2. Płaca pompierów:			
a) jeden brandmistrz . .	„	550	
b) trzech brandmistrzów po złr. 440	„	1320	
a) sześciu sierżantów po złr. 330	„	1980	
d) 10ciu nadpompier. „ 264	„	2640	
e) 17tu pompierów „ 220	„	3740	
f) trzech trębaczy wieży alarmowéj po . „ 220	„	660	
4. Na ubranie dla 40 pompierów po Zła. 39 ct. 40		1576	
5. Słoma do sienników dla pompierów i służby pogotowia .		95	
6. Na koszta leczenia pompierów fornali, pomocników i stróżów nocnych		250	
7. Opał kancelaryi koszar, strażnic i wieży		487	
8. Utrzymanie 12stu sikawek, beczkowozów i wszelkich narzędzi ogniowych		500	
9. Utrzymanie telegrafu . . .		200	
10. Na potrzeby straży ogniowéj		500	
11. Sprawienie nowych narzędzi pożarnych		500	
12. Na oświetlenie naftą 52 latarń całonocnych i 10ciu północnych		910	17.710

Pociągi miejskie.

13. Zasługa 12 fornali po Zła. 240	2880	
14. Ubranie dla tychże po Zła. 39 cnt. 40	473	
15. Obrok i pasza dla 25 koni .	6336	
16. Kucie 25 koni	125	
17. Naprawa rymarska, stelmachska, ślusarska kowalska, wozów roboczych; sprawienie gnojnic, spodniarek, oraz smarowidło do wozów i kropielników	500	
18. Drobne wydatki, zgrzebła, grzebienie, szczotki, putnie, widły i t. d.	50	
19. Lekarstwa i sól dla koni . .	50	10.414

Czyszczenie miasta.

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
20 Zasługa 50 pomocników po Zła. 200	10000	
21. Umundurowanie tychże po Zła. 39 cnt. 40 . , ...	1970	
22. Sprawienie narzędzi roboczych, mioteł, łopat, stylisk, kilofów, kosturów, taczek, wózków ręcznych i t. d.	600	
23. Przynajęcie furmanek na doraźne uprzątnienie lodów i śniegu	1000	
24. Na przynajęcie robotników i pociągów do zamiatania i zlewania ulic w lecie	2500	16.070

Stróże nocni.

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
25. Zasługa 36 stróżów nocnych po Zła. 180	6480	
26. Ubranie dla tychże po Zła. 32 cnt. 90	1184	
27. Na zastępstwo chorych stróżów	180	7.844

Tyt. XXV A. Utrzymanie kanałów miejskich.

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
1. Utrzymanie i naprawa kanałów i szluz	4500	
2. Na sprawienie i osadzenie 20 okienek kanałowych wchodowych żelaznych lanych w miejce obecnych drewnianych . .	1000	
3. Na zaopatrzenie 10ciu okienek ściekowych kanałowych zamknięciem wodnêm wraz z dotyczącemi przerobkami . . .	1000	
4. Na wpuszczenie rur spadowych w budynkach miejskich do kanału w celu zwentylowania tegoż	1000	7.500

Tyt. XXV B. Czyszczenie kanałów miejskich i szluz.

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
1, Płaca dozorcy robotników .	547	
2. Płaca 8iu robotników (po ct. 90 dziennie)	2630	
3. Zasługa fornala	329	
4. Pasza dla jednéj pary koni .	674	
5. Kucie tychże	20	
6. Smarowidło	15	
7. Naprawa wozów i uprzęży .	63	
8. Olej do kaganków wraz z knotami	210	
9. Słoma do wypalania niedostępnych szluz kanałowych . .	30	
10. Narzędzia robocze	63	
11. Proszek desinfekcyjny . . .	100	
12. Na donajęcie robotników dni 300	240	
13. Nieprzewidziane wydatki . .	50	4.972

XXV C. Czyszczenie dołów kloacznych.
(systemu Talarda).

	Pozycya zła.	Tytuł zła
1. Płaca maszynisty . . 600 na mieszkanie . . . 150 Zła.	750	
2. Płaca dla 3ch robotników .	912	
3. Płaca dla dozorcy . . 150 „	150	
4. „ dla 7iu fornali . . .	2080	
5. Umundurowanie fornali . .	200	
6. Pasza dla 14tu koni	4715	
7. Lekarstwa dla koni	40	
8. Kucie 14tu koni	140	
9 Oliwa do maszyny	150	
10. Koks do maszyny	195	
11. Smarowidła belgijskiego do osi	50	
12. Oświetlenie stajni i magazynu wraz z opałem	120	
13. Różne wydatki tj. naprawa maszyny, wozów, uprzęży i drobne wydatki stajenne . .	1000	
14. Utrzymanie budynków . . .	300	
15. Asekuracya przyrządów . .	100	10.902

Tyt. XXVI. Budowa i utrzymanie dróg, mostów, bruków i chodników.

A. Drogi.

	Pozycya zła.	Tytuł zła
1. Kamień porfirowy, piasek i żwir	13500	
2. Narzędzia dla dróżników .	220	
3. Robotnicy przy utrzymaiu dróg	2000	
4. Utrzymanie walca parowego	500	
5. Na naprawę poręczy przy drogach	500	
6. Na sprawienie nowych żelaznych	500	17.220

B. Mosty.

	Pozycya zła.	Tytuł zła
7. Naprawa mostów i utrzymanie tychże	600	
8. Na utrzymanie brzegów nowéj Wisły	300	900

C. Bruki i chodniki.

	Pozycya zła.	Tytuł zła
9. Utrzymanie bruków i chodników:		
a) Naprawa bruków na Kazimierzu	1500	
b) Naprawa bruków w mieście	2000	
c) Na przedmieściach . . .	3000	
d) Utrzymanie chodników asfaltowych	600	
e) Na dalsze przerobienie asfaltów w rynku . . .	3500	10.600

Tyt. VXVII A. Oświetlenie miasta.

	Pozycya zła.	Tytuł zła
1. Na oświetlenie gazowe śródmieścia	9778	
2. Na oświetlenie gazowe przedmieść	4722	14.500

Tyt. XXVII. B. Oświetlenie przedmieść naftą.

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
1. Na naftę dla 184 latarń całonocnych i 152 północnych .	8583	
2. Na knoty, szkła, zapałki i oszklenie	425	
3. Na naprawę latarń i naczyń	150	
4. Wynagrodzenie 18tu stróżów nocnych, którzy pełnić będą obowiązki lampiarzy po 40 Zła. rocznie	720	
5. Na sprawienie nowych słupów, w miejsce uszkodzonych i drobne wydatki	100	9.978

Tyt. XXVIII. Upiększenie miasta.

A. Utrzymanie plantacyj.

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
1. Opał dla ogrodnika i cieplarni	185	
2. Wynagrodzenie 3ch pomocników do pomocy ogrodnikowi do szklarń i inspektów i robót na plantach Zła . . .	1095	
3. Najem fornala miesięcznie po 20 Zła.	240	
4. Najem 4ch dozorców prowizorycznych przez 7 miesięcy po 70 ct. dziennie	598	
5. Najem robotników dziennych przez rok cały	1800	
6. Przekopanie poniszczonych trawników na wymiar	200	
7. Na zakupno krzaków leśnych do kląbów	50	
8. Na zakupno krzewów ozdobnych	200	
9. Na zakupno różnych gatunków drzew	100	
10. Na dalsze założenie żywopłotów	200	
11. Na nasiona traw i roślin . .	200	
12. Koszta zbioru trawy . . .	200	
13. Na zakupno 40 sążni kub. żwiru po 14 Zła.	560	
14. Na zakupno narzędzi ogrodniczych i napr. starych . . .	150	
15. Na sprawienie ogrodzeń . .	400	
16. Na sprawienie ławek i naprawę starych	360	
17. Furaż dla pary koni . . .	267	
18. Na zakupno nawozu . . .	50	
19. Na kucie i leczenie koni . .	25	
20. Na naprawę szorów, uprzęży i różne drobne wydatki gospodarskie	100	
21. Na umundurowanie 4ch dozorców prowizor.	100	
22. Wydatek na łóże, równający się zapisowi ś. p. Kremera .	25	
23. Na zakupno 20 kóp żerdzi .	160	
24. Na zakupno słomy na maty do nakrywania w zimie krzewów delikatniejszych . . .	50	
25. Na zakupno wazonów glinianych i drewnianych . . .	50	
26. Na naprawę okien inspektowych i na szklarniach . . .	50	7.230

B. Utrzymanie ulic i placów pod względem ogrodowym.

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
27. Na upiększenie placów . .	200	
28. Na wysadzenie ulic i placów drzewami	350	550

C. Szkółki.

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
29. Utrzymanie szkółki drzew w Dąbiu	100	100

D. Skwery w ul. Dietla.

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
30. Najem 1 dozorcy po 70 ct. dziennie. . . Zła. 255		
31. Na umundurowanie dla tegoż . . . . „ 50		
32. Na zakupno 30 ławek „ 360		
33. Na utrzymanie skwerów w porządku, na szuter, koszenie trawy, skrapianie ścieżek i krzewów . . . . . „ 400		1.065
		9.130

Tyt. XXIX. Dodatek konkurencyjny na utrzymanie kosciołów i budynków parafialnych.

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
	—	100

Tyt. XXX. Szkoły i instytucye naukowe.

A. Szkoły ludowe.

DZIAŁ I.

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
1. Gmina na płace nauczycieli i nauczycielek, drobne potrzeby szkolne, przybory naukowe i zastępstwo tytułem 12% dodatku do podatków stałych opłacanych przez Gminę ponosi	—	56.337

DZIAŁ II.

2. Najem lokali szkolnych

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
a) dla szkoły X. żeńsk. na Podwalu . . . zła. 1680		
b) dla szkoły XI. męskiej na Kazimierzu I. półr. „ 465		
c) dla szkoły XII. żeńskiéj na Kazimierzu I. półr. . . . . . . „ 700		
d) dla szkoły XIII. ul. Starowiślna . . . . „ 2750		
e) dla szkoły XIV. za II. półr. . . . . . . „ 1500	7095	

3. Reperacya budynków szkol-

Pozycya zła. — Tytuł zła.

nych własnych i wynajętych 4.000
4. Na drobne wydatki gospodarcze dla wszystkich szkół (112 sal szkolnych po zła. 10) . . 1.120
5. Opał:
a) dla szkoły wydziałowéj żeńskiéj i kursów robót praktycznych 602·03
b) dla szkoły męsk. I. zła. 266·68
c) „ „ II. „ $127.46\frac{1}{2}$
d) „ „ III. „ 216·80
e) „ „ IV. „ 228·23
f) „ „ V. „ $274·95\frac{1}{2}$
g) „ żeńsk. VI. „ $257·76\frac{1}{2}$
h) „ męsk. VII. „ 275·55
i) „ „ VIII. „ $139·53\frac{1}{2}$
k) „ żeńsk. IX. „ 306.73
l) „ „ X. „ 153·84
m) „ męsk: XI. „ $143·45\frac{1}{2}$
n) „ żeńsk. XII. „ $195·49\frac{1}{2}$
o) „ „ XIII. „ 213·36
p) „ „ XIV. „ 204·28 3.606
6. Płaca sług szkolnych po zła 200.
a) w szkole wydziałowéj żeńskiej 2ch . . . . zła 400
b) w 14 szkołach ludowych „ 2.800— 3.200
7. Relutum na mieszkanie:
a) dla dyrektora szkoły wydziałowéj żeńskiéj . zła 400·—
b) dla kierowników szkół męskich I. II. III. po zła 300 900
c) dla kierowniczek szkół żeńskich VI. X. XII. XIV. po zła. 300 . . . . . „ 1200·— 2.500
8. Na zakupno sprzętów szkolnych i reperacyę tychże 1.500
9. Na zakupno książek na nagrody dla uczennic i uczniów . . 300
10. Utrzymanie biura c. k. Rady szkolnéj okręgowéj:
a) Relutum na pomieszczenie biura c. k. Rady szkolnéj Zła. 500
b) opał . . . . „ 47
c) zasługa pachołka . . . „ 250
d) dodatek dla tegóż . . „ 70 867 24.188

B. Zakłady i instytucye naukowe, do których utrzymania fundusz miejski nie jest obowiązany; które jednak dla powszechnego pożytku założone zostały.

1. Kursa praktycznych robót kobiecych i kurs handlowy:
a) Płace nauczycieli . . zła 7030
b) na drobne wydatki gospodarcze . . . . „ 70
bb) na potrzeby szkolne i kancelaryjne . . . „ 44
c) płaca sługi . . . . „ 200 7.344
2. Szkoły przemysłowe wieczorne dla terminatorów na Kleparzu, Kazimierzu, Smoleńsku i u św. Ducha:
a) wynagrodzenie 5 kierowników po zła. 100 zła 500
b) płaca nauczycieli . . „ 7.700
c) wynagrodzenie 5 stróżów . . . . „ 135
d) drobne potrzeby szkolne i gospodarcze . . „ 322
e) oświetlenie . . . . „ 318
f) opał . . . . „ 331
g) biblioteka szkolna . . „ 25
h) wydatki nieprzewidziane . . . . „ 200 9.531

3. Muzeum techniczno przemysłowe.
a) Najem lokaju wraz ze składem . . . . . zła 1700
b) Płaca kustosza . . . „ 800
„ asystenta . . „ 400
Zasługa odźwiernego „ 280
c) oświetlenie . . . . „ 15
d) opał . . . . „ 234
e) koszta kancelaryjne . „ 85
f) na szafy i sprzęty . „ 200
g) na powiększenie zbiorów . . . . „ 200
h) na roboty rysunków i chemiczne preparata „ 168
i) na drobne wydatki . „ 100
k) na nadzywczajne wydatki . . . . . . „ 50 4.232
Subwencya płacona przez Wydział krajowy na powiększenie zbiorów 2.000

4. Szkoła artystycznego przemysłu:
a) płaca kierownika szkoły . . . . zła 1000
aa) wynagrodzenie profesorów . . . . . „ 1200
b) płaca tercyana . . . „ 200
c) drobne potrzeby szkolne i gospodarcze . . „ 80
d) opał . . . . „ 185
e) oświetlenie . . . . „ 50
f) na odlewy gipsowe, dzieła i przybory . . „ 200
g) na gips, glinę narzędzia do modelowania „ 80
h) nieprzewidziane wydatki . . . . „ 200
i) na potrzeby rysunkowe dla ubogich uczni „ 50 3.245

5. Muzeum narodowe:
a) płaca dyrektora . . zła 700
„ kustosza . . . „ 400
zasługa odźwiernego . „ 380
b) umundurowanie tegóż „ 63
e) opał . . . . „ 100

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
d) na zakupno obrazów . „ 1357	3.000	
Subwencya Wydziału Krajowego	500	29.852

C. Zasiłki udzielane szkołom, zakładom i instytucyom naukowym.

1. Szkole żeńskiéj przy klasztorze św. Tomasza	1000	
2. Szkole żeńskiéj przy klasztorze pp. Augustyanek . . .	600	
3. Na utrzymanie szkoły handlowéj:		
a) wynagrodzenie stróża szkolnego. . . . . zła 100		
b) na opał . . . . . „ 59		
c) na wydatki szkolne i gospodarcze . . . „ 130	289	
4. Na utrzymanie wyższéj szkoły realnéj	4.525	
5. Na utrzymanie szkoły Sztuk pięknych:		
a) opał . . . . zła 660		
b) ryczałt na oświetlenie „ 182		
c) zabezpieczenie od ognia „ 63		
d) na utrzymanie budynku „ 200	1.105	
6. Na potrzeby Akademii Umiejętności w Krakowie . . .	500	
7. Na fundacyę imienia „Kopernika"	100	
8. Dla Towarzystwa muzycznego krakowskiego	400	
9. Emerytura dla jednego nauczyciela	300	
10. Dla szkoły polskiéj w Paryżu	250	
11. Na oświatę ludową	100	9.169

Tyt. XXXI. Dobroczynność.

1. Na utrzymanie szpitala nieuleczalnych i domu rekonwalescentów:		
a) Na żywność, opał, pranie bielizny, oświetlenie i drobne wydatki kuchenne i gospodarcze dla 80 chorych . zła 6.716		
b) Na przykupienie i reperacye łóżek, bielizny i pościeli . . . zła 300		
c) Na lekarstwa . . . „ 50		
d) Zasługa gospodyni . „ 200		
e) Zapłata służby . . . „ 180		
f) Dorożki dla lekarza . „ 50		
g) Drobne wydatki . . „ 200		
h) Reperacye budynków „ 204		
i) Remuneracya za nadzór „ 200	8.100	
2. Prywatnym osobom za umieszczone u nich sieroty . . .	3.500	
3. Opłata od 10 chłopców umieszczonych w zakładzie zaniedbanych chłopców po Zła. 75 rocznie	750	
4. Na utrzymanie podrzutków .	500	
5. Wynagrodzenie roczne Towarzystwu Dobroczynności za utrzymanie kalek i dzieci przez Magistrat nadsyłanych . . .	100	
6. Urządzenie ogrzewalni i rozdawanie zupy rumfordzkiéj .	400	
7. Zwrot zaległych kosztów różnym szpitalom, z powodu leczenia ubogich do gminy krakowskiéj przynależnych . .	300	
8. Stałe wsparcie dla starców i kalek nieuleczalnych	600	
9. Jednorazowe wsparcie dla ubogich miejscowych	1.500	
10. Jednorazowe wsparcie dla ubogich zamiejscowych	300	
11. Za lekarstwa dla ubogich chorych do gminy krakowskiéj przynależnych	600	
12. Zapomogi ochronom dla dzieci:		
a) Komitetowi ochron dla małych dzieci zła. 500		
b) Stowarzyszeniu utrzymania sierót izraelickich . . . „ 200	700	
13. Zasiłek zakładowi osieroconych chłopców na opał. . .	200	
14. Zasiłek zakładowi zaniedbanych chłopców izraelickich .	200	
15. Zasiłek dla Stowarzyszenia rozdającego opał ubogim izraelitom (Kipe Zeduka) . . .	150	
16. Zasiłek dla Stowarzyszenia utrzymującego dom schronienia dla biednych starców (Asyfas Skenim)	400	
17. Zasiłek dla Stowarzyszenia ubogich uczni szkół ludowych krakowskich	300	
18. Towarzystwu wzajemnej pomocy rękodzielników i przemysłowców	400	
19. Zasiłek dla szpitala dzieci św. Ludwika	150	
20. Zasiłek Stowarzyszeniu dla wsparcia ubogich uczni izraelitów	200	
21. Zasiłek dla Stowarzyszenia zaopatrującego ubogich w odzież Malbusz Arymin	200	
22. Jednorazowy zasiłek dla Stowarzyszenia opiekującego się chorymi (Bikur Cholim) . .	200	
23. Zasiłek Matkom miłosierdzia	100	
24. Zasiłek męskiemu Stowarzyszeniu św. Wincentego à Paulo	150	
25. Zakładowi św. Zofii . . .	200	
26. Zakładowi św. Kazimierza w Paryżu, dającemu przytułek polskim weteranom oraz obej-		

	Pozycya zła	Tytuł zła.
mującemu szkołę początkową dla dzieci polskich	500	
27. Dla domu schronienia i pracy utrzymywanego przez X. Siemaszkę	1000	
28. Zasiłek dla Stowarzyszenia wsparcia rękodzielników izraelickich	200	
29. Zasiłek dla Stowarzyszenia wsparcia weteranów z r. 1831.	500	
30. Zasiłek dla Tow. kolonij wakacyjnych	500	
31. Zakładowi Sióstr miłosierdzia na opał dla zakładu rocznie .	100	
32. Subwencya Towarzystwu Strzeleckiemu	500	23.500

Tyt. XXXII. Czynsze za wynajęte domy.

	Pozycya zła	Tytuł zła.
1. Wynagrodzenie za lokal na pomieszczenie izby handlowo-przemysłowéj		500

Tyt. XXXIII. Spłata długów gminnych i odsetek od kapitałów biernych.

	Pozycya zła	Tytuł zła.
1. Upłata długów gminnych.		
a) Rata amortyzacyjna na umorzenie pożyczki Zła. 1,500.000 . . zła 65.600		
b) Funduszowi amortyzacyjnemu 5tą ratę amortyzacyjną na upłatę kapitału, powziętego na budowę szkoły na Smoleńsku . . zła 2.170		
c) Funduszowi amortyzacyjnemu 1szą ratę na upłatę kapitału powziętego na zakupno i przeistoczenie budynku na koszary obrony krajowéj . . . zła 3.864		
Procent za czas od $^1/_5$ 1884 do $^{31}/_{12}$ 1886. „ 4.845		
d) Funduszowi emerytalnemu urzędników Magistratu 1szą ratę na upłatę kapitału, powziętego na budowę szkoły na Dajworze zła 3.000		
e) Funduszowi amortyzacyjnemu na umorzenie pożyczki, zaciągniętéj dla udzielenia zapomogi Tow. Dobroczynności . . . . . zła 675		
f) Funduszowi krajowemu ratę 6tą na pokrycie powziętéj zaliczki w r. 1875. Zła. 11.433 zła 1.143		
g) Temuż funduszowi zwrot kosztów leczenia chorych na dur powrotny dotkniętych z kwoty Zła. 14.678 ct. 97 2ga rata . . . . „ 1.000		
h) Funduszowi amortyzacyjnemu na upłatę powziętego kapitału zła. 27.220 na założenie zakładu czyszczenia kloak sposobem pneumatycznym, wraz z zaległymi procentami do $^{31}/_{12}$ 1886. r. . . zła 3.526		
i) Konwentowi PP. Bernardynek od kapitału Złtp. 5400 . . . . zła 64		
k) Funduszowi amortyzacyjnemu 1sza rata na spłatę długu, zaciągniętego na zakupno domu od Dra M. Straszewskiego w kwocie Zła. 19.305 . . . zła 2.509		
l) Amortyzacya długu gazowego . . . . . „ 11.140		
2. Czynsz ziemny należny OO. Franciszkanom . . . . „ 6	—	99.542

Tyt. XXXIV. Podatki i opłaty skarbowe.

	Pozycya zła	Tytuł zła.
1. Podatek gruntowy i czynszowo-domowy	5.000	
2. Podatek od dochodów . . .	100	
3. Ekwiwalent od majątku miejskiego	1000	
4. Stemple i należytości . . .	700	6.800

Tyt. XXXV. Dodatek na utrzymanie c. k. straży policyjnéj.

	Pozycya zła	Tytuł zła.
1. Na utrzymanie c. k. straży policyjnéj	11.200	
2. Dodatek do emerytur c. k. straży policyjnéj	740	
3. Czynsz za lokal c. k. straży policyjnéj na Kazimierzu . .	350	
5. Utrzymanie strażnicy w ratuszu miejskim	25	
5. Utrzymanie strażnicy w domu Nr. 407. Dz. I.	40	12.355

Tyt. XXXVI. Spis ludności.

	Pozycya zła	Tytuł zła.
1. Wydatki z powodu poboru wojskowego	250	
2. Na sprzęty do ksiąg spisów ludności	100	
3. Wydatki z powodu zestawienia spisów i egzekucyj taks wojskowych	150	
4. Założenie spisów pospolitego ruszenia i utrzymanie ewiden-		

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
cyi	1300	1.800
Tyt. XXXVII. Wynagrodzenie dla egzekwentów	200	200
Tyt. XXXVIII. Wydatki na kwaterunek wojska.		
1. Czynsze na stałe kwatery oficerskie	12000	
2. Należytość za kwatery oficerów w przechodzie	6000	
3. Najem mebli i pościeli . .	500	
4. Naprawy w kwaterach oficerskich	300	
5. Czynsz za koszary artyleryi .	3000	
6. Drobne wydatki i reperacye w koszarach artyleryi . . .	400	22.200
Tyt. XXXIX. Wydatki przygodne.		
1. Na nabożeństwa	100	
2. Koszta prawne w interesach gminy	1000	
3. Inne przygodne wydatki . .	1000	
4. Wybory do Rady miasta . .	400	2.500
Tyt. XL Zwroty dochodów mylnie pobranych	—	—
Tyt, XLI. Zwyżki przelane na majątek zakładowy	—	—
Tyt. XLII. Wydatki nieprzewidziane	—	1.529
Suma wydatków zwyczajnych		607.494

DZIAŁ II.

Tyt. XLIII. Wydatki nadzwyczajne.

1. Uporządkowanie dawnych akt miejskich	600	
2. Rata roczna dla Schmidt-Ciążyńskiego za nabyte gemy i kamee	3.600	
3. Na przerobienie kloak i dołów kloacznych w strażnicy pożarnéj	3.000	
4. Uporządkowanie ul. Kurniki .	1.800	
5. Dalsze brukowanie w ul. Pawiéj do ulicy Kurniki . . .	4.000	
6. Na uporządkowanie izby dla straży na wieży Maryackiéj	450	
7. Kanał w ul. Basztowéj . .	11.000	
8. Sprawienie 1 beczkowozu do skrapiania ulic plantacyjnych	150	
9. Sprawienie 40 okien inspektowych po zła 5.	200	
10. Sprawienie 8 skrzyń inspektowych po zła. 10	80	
11. Na zbudowanie kanału w ulicy Jasnéj celem osuszenia stawiska na łące św. Sebastyana .	2.500	27.380

ZESTAWIENIE

Rozchody zwyczajne	607.494	
Rozchody nadzwyczajne . .	27.380	
Ogół rozchodów . . .		634.874

Budżet dochodów.

DZIAŁ I.

Dochody zwyczajne.

1. Dochody z nieruchomości.

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
Tyt. I. Dochód z gruntów miejskich za obrębem rogatek.		
Czynsze dzierżawne z gruntów .	102	
Dochód z propinacyi na Grzegórzkach	700	
Dochod z wikla miejskiego . . .	300	
Dochód z błonia:		
a) z dzierżawy paszy i łąk . . .	3.500	
b) c. k. skarb wojskowy z gruntów używanych pod ćwiczenia wojskowe	2.102	6.704
Tyt. II. Czynsze dzierżawne z gruntów miejskich w obrębie rogatek .		1.075
Tyt. III Czynsze z domów i pomniejszych miejskich nieruchomości:		
Z domu L. 508 pod Zamkiem zła 2700		
" " 407 Dz. I. . . . " 1252		
" " 146 " I. . . . " 80		
" " 422 " I. . . . " 300		
" " 143 " IV. koszary obrony kraj. . . . . . " 2.565		
Z odwachu wojskowego . " 428		
Z rondla bramy Floryańskiéj . . . . " 24		
Z piwnicy w domu l. 144 Dz. I. . . . . " 2	7.351	7.351
Tyt. IV. Czynsze z jatek rzeźniczych murowanych i drewnianych.		
1. Z 42 jatek rzeźniczych .	4 200	
2. Z 20 jatek kramarskich .	1.360	
3. Z 10 kramów i 8 placów otwartych	450	6.010
Tyt. V. Czynsze ziemne . . .		500
Tyt. VI. Czynsze z kramów i placów publicznych.		
1. Z kramów i placów publicznych	1.400	
2. Z 24 kramów na placu		

	Pozycya zła	Tytuł zła.
Szczepańskim	864	
3. Opłata placowego z bud pod panorama i widowiska	300	
4. Opłata placowego od dorożkarzy	500	
5. Opłata placowego od przekupniów i za stragany .	3.500	6.564

2. Dochody z praw wyłącznych i zakładów miejskich.

	Pozycya zła	Tytuł zła.
Tyt. VII. **Dochód z rzezalni** . .		20.000
Tyt. VIII. **Dochód z myta rogatkowego**		71.000
Tyt. IX. **Dochod z wagi miejskiéj.**		
1. Opłata od ważenia towarów i od wypożyczania miar i wag		200
Tyt. X. **Opłata od wyrobu miodu**		2.500
Tyt. XI. **Dochód od obligacyi domu przytułku**	—	—
Tyt. XII. **Dochód z czyszczenia dołów kloacznych.**		
1. Od domów nieopłacających 2% dodatku czynszowego	1.000	
2. Zwroty za czyszczenie dołów zlewnych, oraz za wywóz cieczy zlewnych, dostających się do dołów kloacznych	400	
3. Za nawóz z zakładu czyszczenia dołów kloacznych .	104	
4. Za wypożyczanie beczkowozów i napełnianie beczek	400	
5. Za czyszczenie szluzy kanałowéj w domu karnym . .	100	2.004
Tyt. XIII. **Dochód z zarobku straży pożarnéj**		40
Tyt. XIV. **Dochód z zarobku pociągów miejskich.**		
1. Dochód z zarobku pociągów	50	
2. Za nawóz ze stajen miejskich i placów	600	650

3. Opłaty prawne.

	Pozycya zła	Tytuł zła.
Tyt. XV. **Taksy za przyjęcie do gminy**		900
Tyt. XVI. **Opłaty za konsensa.**		
Opłaty za konsensa na szynki, kawiarnie piwiarnie itd.		18.800
Tyt. XVII. **Opłaty za odpisy dawnych akt stanu cywilnego**	1	1

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
Tyt. XVIII. **Opłaty za pozwolenie tańców przy muzyce w lokalach publicznych** . .	—	900
Tyt. XIX. **Dochód z cmentarza.**		
1. Dochód dla kapelana i sługi kaplicznego z zapisu śp. Helclowéj	400	
2. Opłata pokładnego . . .	400	
3. Opłaty za kopanie grobów na cmentarzu . , . . .	1100	
4. Opłata od nagrobków wieczystych na utrzymanie ścieżek	270	
5. Dochód z wykosu trawy	60	2.230
Tyt. XX. **Zasiłki szkolne.**		
1. Zasiłek z funduszu krajojowego wyznaczony przez Wydział krajowy dla szkoły wydziałowéj żeńskiéj . .	2.500	
2. Subwencya Wydziału kraj. dla Muzeum narodowego	500	
3. Subwencya Wydziału krajowego dla Muzeum techniczno-przemysłowego . . .	2.000	
4. Procent od kapitału przez Gminę złożonego na utrzymanie szkoły rzemieślniczéj, wraz z kapitałem przez cech białoskórników złożonym .	294	
5. Procent od kapitału Dra Dietla na utrzymanie szkoły rzemieślniczéj	45	
6. Wpisowe i opłaty szkolne z kursów praktycznych szkoły wydziałowéj . . .	700	
7. Gmina Czarnawieś z przysiołkiem Kawiory za wcielenie tamtejszej szkoły do okręgu szkolnego miasta Krakowa	200	
8. Subwencya Wydziału krajowego dla szkoły kursów praktycznych robót kobiecych i nauki handlowéj .	500	
9. Wydział kraj. subwencyę na rentę dożywotnią dla Schmidt-Ciążyńskiego . .	1000	7.739
Tyt. XXI. **Egzekutne**		700
Tyt. XXII. **Dochodu funduszu ubogich.**		
1. Kary administracyjne . .	4.000	
2. Opłaty za dozwolenie otwarcia szynków po godzinie policyjnéj	2 000	
2. Z opłat od sprzedaży przez dobrowolne licytacye i ze składek	300	

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
Tyt. XXIII. 4 Odsetki od kapitałów.		
1. Od kapitałów w papierach rządowych	200	
2. Od kapitałów w obligacyach indemnizacyjnych krajowych	2.008	
3. Od kapitałów w listach zastawnych Towarzystwa kredyt. galicyjskiego . . .	78	
4. Od kapitałów w listach zastawnych Banku hipotecznego	350	
5. Od kapitałów majątku zakładowego w Kasie Oszczędności i Tow. Wzaj. kredytu. umieszczonego . .	—	
6. Od kapitału hipotecznie ubezpieczonego na realności L. 84. Dz. VIII.	6	2.642
Tyt, XXIV. 5. Częściowe wynagrodzenie za kwatery dla wojska.		
1. Czynsze za stałe kwatery oficerskie	11.000	
2. Należytość taryfowa za kwatery od oficerów w przechodzie	1.500	
3. Zwrot częściowy czynszu za koszary dla artyleryi u OO. Bernardynów . . .	1.660	
4. Drobne zwroty	10	14.170
Tyt. XXV. Dochody na utrzymanie plantacyj.		
a) z legatów:		
1. Procent od kapitału ś. p. Straszewskiego na utrzymanie plantacyj	850	
2. Procent od kapitału z zapisu ś. p. Dr. Kremera na sadzenie róż na plantach.	25	
b) własnego dochodu:		
3. Z dzierżawy trawników .	265	
4. Kary za szkody	10	
5. Z sprzedaży drzewek . .	400	
6. Z sprzedaży kasztanów i owoców	100	1.650
Tyt. XXVI. Zwroty rachunkowe		—
Tyt. XXVII. 6. Dochody przygodne.		
1. Sprzedaż efektów niewiadomych właścicieli . . .	40	
2. Subwencya wypłacana przez Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń od ognia na straż pożarną	500	
Ze sprzedaży starego materyału budowlanego . . .	100	

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
4. Wydział krajow. zwrot na utrzymanie aresztantów do gminy nieprzynależnych .	1.000	
5. Procent od kapitałów funduszu emerytalnego . .	—	
6. Procent od kapitału funduszu utrzymania kanałów prywatnych	—	
7. Towarzystwo kolei konnéj za konserwacyę bruków .	574	2.214
Tyt XXVIII. 7. Dochody nieprzewidziane.		
1. Reszta kasowa z roku 1885.		33.430
Ogólna suma dochodów zwyczajnych		216.274

DZIAŁ II.

Dochody zasiłkowe.

1. Dochody konsumcyjne miejskie.

Tyt. XXIX. Część przypadająca na dochód miasta z opłat konsumcyjnych . . . . ,		310.000
Tyt. XXX. Część przypadająca na dochód miasta od wyrobu piwa		32.000

2. Dochody z opodatkowania gminy.

Tyt. XXXI. Dodatek 2% od czynszów z mieszkań		35.000
Tyt. XXXII. Dodatek ½% od czynszów z mieszkań na pokrycie wydatków kwater przechodowych		8.600
Tyt. XXXIII. Dochód 6% do podatków stałych. . . .		31.000
Tyt. XVXIV. Dochód opłaty od psów . . . . , .		2.000
Ogólna suma dochodów		634.874

DZIAŁ III.

Dochody nadzwyczajne		—

ZESTAWIENIE:

Dochody zwyczajne		216.274
Dochody zasiłkowe		418.600
Dochody nadzwyczajne : . . .		—
Ogólna snma przychodów ,	—	634.874

Bilans funduszu miejskiego.

Wydatki zwyczajne i nadzwyczajne funduszu miejskiego . . . . Zła. 634.874
Dochody zwyczajne, zasiłkowe i nadzwyczajne funduszu miejskiego . . . . „ 634.874

	Pozycya zła.	Tytuł zła.
A. Szkoła wydziałowa żeńska z kursami praktycznymi.		
1. Dyrektor szkoły	1100	
2. 1a nauczycielka	900	
3. 2a „	900	
4. 3a „	900	
5. 4a „	900	
6. Nauczycielka języka francuskiego	540	
7. Katecheta	650	
8. Zastępczyni nauczycielki .	540	
9. „ „ .	540	
10. Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe	35	7.005
B. Isza szkoła pospolita (plac św. Ducha).		
11. Kierownik	800	
12. 1szy nauczyciel	700	
13. 2gi „	700	
14. 3ci „	700	
15. 4ty „	420	
16. Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe	30	3.350
C. II. szkoła pospolita (Mały Rynek).		
17. Kierownik	800	
18. 1szy nauczyciel	700	
19. 2gi „	700	
20. 3ci „	700	
21. Mniejsze potrzeby szkolne	25	2.925
D. III. Szkoła pospolita (Plac św. Ducha).		
22. Kierownik	800	
23. 1szy nauczyciel	700	
24. 2gi „	700	
25. 3ci „	700	
26. Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe	25	2.925
E. IV. Szkoła pospolita (Smoleńsk).		
26. Kierownik	800	
28. 1szy nauczyciel	700	
29. 2gi „	700	
30. 3ci „	700	
31. 4ty „ dla klasy nadetatowéj	420	
32. Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe	30	3.350
F. V. Szkoła pospolita (Kazimierz).		
33. Kierownik	800	
34. 1szy nauczyciel	700	
35. 2gi nauczyciel	700	
36. 3ci „	700	
37. 4ty „	420	
38. 5ty „	420	
39. Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe	35	3.775
G. VI. Szkoła pospolita (Kazimierz).		
40. Kierująca nauczycielka .	800	
41. 1sza nauczycielka . . .	700	
42. 2ha „ . . .	700	
43. 3cia „ . . .	700	
44. 4ta „ . . .	420	
45. 5ta „ dla klasy nadetatowéj	420	
46. 6ta nauczycielka dla klasy nadetatowéj	420	
47. Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe	40	4.200
H. VII. Szkoła pospolita (Kleparz).		
48. Kierownik	800	
49. 1szy nauczyciel	700	
50. 2gi „	700	
51. 3ci „	420	
52. 4ty „ dla klasy nadetatowéj	420	
53. 5ty nauczyciel	420	
54. Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe	35	3.495
J. VIII. Szkoła pospolita (Piasek).		
54. Kierownik	800	
55. 1szy nauczyciel	700	
56. 2gi „	700	
57, 3ci „	420	
58. Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe	25	2.645
K. IX. Szkoła pospolita (Stradom).		
59. Kierująca nauczycielka .	800	
60. 1sza nauczycielka . . .	700	
61. 2ga nauczycielka . . .	700	
62. 3cia „ . . .	700	
63. 4ta „ . . .	420	
64, 5ta „ . . .	420	
65. 6ta „ . .	420	
66. Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe	40	4.200
L. X. Szkoła pospolita (Podwale).		
67. Kierująca nauczycielka .	800	
68. 1sza nauczycielka . . .	700	

		Pozycya zła.	Tytuł zła.
69.	2ga nauczycielka . . .	700	
70.	3cia „ . . .	700	
71.	4ta „ . . .	420	
72.	5ta „ . . .	420	
73.	Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe	35	3.775

M. XI. Szkoła pospolita (Kazimierz).

74.	Kierownik	800	
75.	1szy nauczyciel	700	
76.	2gi „	700	
77.	3ci „	700	
78.	4ty „	420	
79.	5ty „	420	
80.	Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe.	35	3.775

N. XII. Szkoła pospolita (Kazimierz).

81.	Kierująca nauczycielka .	800	
82.	1sza nauczycielka . . .	700	
83.	2ga nauczycielka	700	
84.	3cia „ . : . .	700	
85.	4ta „	420	
86.	5ta „ dla szkoły nadetatowéj	420	
87.	6ta nauczycielka dla szkoły nadetatowéj	420	
88.	Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe	40	4.200

O. XIII. Szkoła pospolita (Scholastyka).

		Pozycya zła.	Tytuł zła.
89.	Kierująca nauczycielka .	800	
90.	1sza nauczycielka . . .	700	
91.	2ga „	700	
92.	3cia „	700	
94.	4ta „	420	
94.	Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe	30	3.350

P. XIV. Szkoła pospolita.

95.	Kierująca nauczycielka .	800	
96.	1sza nauczycielka . . .	700	
97.	2ga nauczycielka . . .	700	
98.	3cia „ . . .	700	
99.	4ta „ . . .	420	
100.	Mniejsze potrzeby szkolne i urzędowe	30	3.350
			56.320
	Przybory naukowe	400	
	Biblioteka okręgowa	150	
	Rozmaite wydatki i zastępstwa nauczycieli	1.300	1.850
	Razem 12% dodatku wynosi .		58.170

Posiedzenie zwyczajne (66. kad. VII.) **z dnia 3. lutego 1887.**

Obecni:

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski Feliks, Prezydent Miasta.

Pierwszy Wiceprezydent: Friedlein Józef.

Sekretarz Rady: Banaś Piotr, konc. apl. Mgtu.

Radcy miejscy:

Armółowicz Stanisław, Dr. Asnyk Adam, Birnbaum Juda, Dr. Bochenek Mieczysław, Dr. Domański Stanisław, Epstein Juliusz, Federowicz Jan, Feintuch Stanisław, Geisler Jan, Goebel Jerzy, Goldgardt Abraham, Grosse Juliusz, Gwiazdomorski Jan, Dr. Hajdukiewicz Jan, Dr. Horowitz Leon, Dr. Jakubowski Faustyn, Dr. Jordan Henryk, Dr. Kasparek Franciszek, Knaus Karol, Kwiatkowski Jan, Dr. Majer Józef, Matusiński Jacek, X. Midowicz Teofil, Mendelsburg Albert, Mirtenbaum Emanuel, Muczkowski Stefan, Dr. Oettinger Józef, Dr. Pieniążek Karol, Rehman Stanisław, Rzewuski Walery, Romanowicz Tadeusz, Dr. Straszewski Maurycy, Schwarz Henryk, Spira Jozue, Stockmar Ernest, Szpakowski Witalis, Dr. Warschauer Jonatan, Wentzl Konrad, Dr. Wiszniewski Ludwik, Dr. Zoll Fryderyk.

Ogólna liczba Radców obecnych łącznie z pierwszym Wiceprezydentem miasta **41**.

Radcy miejscy: Baranowski Teodor, Dr. Bobrzyński Michał, Chrzanowski Leon, Chęciński Tomasz, Dr. Jakubowski Maciéj, Kieszkowski Henryk, Dr. Kohn Maksymilian, Dr. Lisowski Władysław, Dr. Blumenstock Leon, Dr. Machalski Maksymilian, Hr. Mieroszowski Stanisław, Dr. Pareński Stanisław, Hr. Potocki Artur, Dr. Retinger Józef, Dr. Rosenblatt Józef, Dr. hr. Tarnowski Stanisław, Dr. Weigel Ferdynand, i Zaremba Karol, **(18)**, nieobecność swą na têm posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5½ wieczorem.

Po przyjęciu protokółu z ostatniego posiedzenia, zaprasza Przewodniczący do podpisania protokółu niniejszego r. m. Kwiatkowskiego i Schwarza.

Sekretarz podał do wiadomości treść pism wniesionych do Rady i tak:

1.) Zygmunt Szamer, administrator sądowy real. pod L. $\frac{21.\ \text{hip.}}{5.\ \text{or.}}$ ul. Józefa, uprasza o uwolnienie od przedkładania planów na przerobienie wychodków w téj realności. (L. 24022/86).

2.) Jan Pawik, właściciel real. pod L. 20. przy ulicy Szlak, wnosi rekurs przeciw poleceniu Mgtu przeniesienia dołu kloacznego. (L. 24238/86).

3) Gróbarze cmentarza powszechnego proszą o podwyższenie płacy, lub przywrócenie oddania im uporządkowania grobów. (L. 264).

4) Teofila Kowalska i jéj małoletni syn, współwłaściciele domu pod L. $\frac{468.\ \text{hip.}}{8.\ \text{or.}}$ przy placu Maryackim, wnoszą prośbę, iżby w drodze łaski uchylić orzeczenie Sekcyi ekonomicznéj, polecające zamknięcie wodne kanału syfonem, urządzenie i oświetlenie kloaki. (L. 475).

5) Jan Łapiński, właść. realn. pod L. 4. i 6. Dz. VI. wnosi rekurs od rezolucyi Mgtu, odmawiającéj zatwierdzenia planów na budowę oficyny. (L. 869).

6) Antoni Zając, b. pomocnik straży pożarnéj, prosi ponownie o udzielenie mu stałéj miesięcznéj zapomogi z powodu okaleczenia go przez konia, mianowicie złamania szczęki. (L. 1204).

7) Wolf Rabinowitz, właść. realn. pod L. $\frac{107.\ \text{hip.}}{29.\ \text{or.}}$ przy ul. Starowiślnéj, wnosi rekurs przeciw poleceniu opróżnienia piwnic z mieszkańców. (L. 1319).

8) Peretz i Estera Feigla Cypresowie, współwłaściciele realn. pod l. $^8/_{10}$ Dz. VIII. przy ul. Stradomskiej, wnoszą przedstawienie przeciw odrzuceniu rekursu o niezatwierdzenie planów na budowę dołu kloacznego. (L. 1973).

9) Mojżesz Dawid Gross, właść. real. pod L. 141. przy ul. Zielonéj, wnosi rekurs od polecenia Mgtu opróżnienia z mieszkańców piwnic. (L. 2032).

10) Dr. Eichhorn Ferdynand, właść. real pod L. $\frac{96.\ \text{Dz. VI.}}{13.\ \text{or.}}$ o pozwolenie zamieszkania suteren w téjże realności (L. 2359).

11) Tomasz Pryliński, architekt, prosi o przyznanie wynagrodzenia za wykonanie planów do restauracyi Sukiennic i za utrzymywaną pomoc kancelaryjną.

12) Jan Kurnikowski, właść. real. pod L. $\frac{100.\ \text{Dz. V.}}{14}$ przy ul. Basztowéj, wnosi prośbę o zmodyfikowanie nakazanych w téj realności robót pod zagrożeniem uznania domu za pustkę. (L. 1949).

13) Bernard Kritzler, właść. domu pod L. $\frac{302.\ \text{Dz. I.}}{10}$ przy ul. Floryańskiéj, wnosi rekurs przeciw poleceniu Mgtu wybudowania dołu kloacznego. (L. 2372).

Powyższe pisma przekazano Sekcyi I.

14) Władysław Lachowicz, tymcz. kierownik w szkole XI., o udzielenie mu remuneracyi (L. 2693).

Przekazano Sekcyi IV-téj.

15) Franciszek Ksawery Jędrzéj Daniszewski, kandydat nauczycielski dla szkół artyst. przemysłowych, o pozwolenie odbycia praktyki przy szkole artystycznego przemysłu. (L. 2692).

Przekazano Komisyi przemysłowéj.

Także Sekretarz podał do wiadomości Rady, że w miesiącu styczniu b. r. odbyły posiedzeń:

Sekcya I.	7.	Komisya przemysłowa	1.
„ II.	2.	„ sanitarna	1.
„ III.	3.	Ankieta w sprawie	
„ IV.	—	jarmarków końskich.	1.
„ V.	1.		

Przed przystąpieniem do obrad nad sprawami porządku dziennego, dyrektor Budownictwa miejskiego Niedziałkowski, przedstawia imieniem Sekcyi I. do przyjęcia następujący wniosek naglący:

Rada miejska uchwali!

1) **Zezwala się p. Janowi Łapińskiemu**, wł. real. pod l. 4. i 6. dz. VI. **na założenie prywatnéj ulicy** 13·5 *m.* szerokiéj z wylotem na ulicę Kolejową, z têm zastrzeżeniem, że ulica ta będzie kosztem właściciela odpowiednio płaskim kamieniem wybrukowana i należycie gazem oświetlona, oraz że nie będzie zabudowana w tylnéj jéj części, do realności Baruchów przytykającéj i że prawa te na realności nowo wybudować się mającéj, przez wspomnionego właściciela hipotecznie zabezpieczone będą.

2) Przekazuje się Sekcyi III-ciej (prawniczéj) sprawę odebrania od p. Jana Łapińskiego odnośnéj deklaracyi w celu zahipotekowania jéj.

Nagłość traktowania uchwalono.

R. m. Muczkowski wnosi, aby całą tę sprawę dla dokładniejszego sformułowania odesłać do Sekcyi III.

Wiceprezydent Friedlein wyjaśnia stanowisko Sekcyi I. w téj sprawie.

W głosowaniu przyjęto wniosek r. m. Muczkowskiego (L. 2.057). —

Przystąpiono do obrad nad sprawami na po-

rządku dziennym posiedzenia zamieszczonemi.

Imieniem Sekcyi III. r. m. Feintuch wnosi:

Rada miejska uchwali!

Pierwszy jarmark na konie, na podstawie koncesyi przez c. k. Namiestnictwo reskryptem z dnia 20. listopada 1886. L. 59.587. udzielonéj, **odbyć się ma dnia 23. września 1887.** i połączony będzie, ile możności, jednocześnie z wystawą krajową.

Przyjęto wniosek ten bez rozpraw. (L. 1.787).—

Imieniem Sekcyi I. naczelnik Wydziału I. Umiński, wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska **zatwierdza deklaracyę Mojżesza Landesdorfera na dostawę owsa, siana i słomy dla pociągów miejskich**, przez przeciąg jednego roku, począwszy od 1. stycznia do końca grudnia 1887. mianowicie 100 klgr owsa za 5 zła. 79 ct. — 100 klgr. siana za 3 zła. 14 ct. — 100 kglr. słomy za 2 zła. 95 ct.

Powyższy wniosek przyjęto bez rozpraw. —(L. 23395/86). —

Przewodniczący prosi o **dokonanie wyboru 12. członków do wielkiego wydziału Kasy Oszczędności** w miejsce członków, którzy w r. 1886. ustąpili.

Na skrutatorów wyznacza Przewodniczący r. m. Grossego, Dr. Horowitza i Dr. Pieniążka.

Sekretarz odczytał wedle listy nazwiska Radców obecnych, a ci zbliżając się kolejno do urny, oddali swe wota na kartkach.

Komisya skrutacyjna udaje się na ustęp dla obliczenia głosów — a tymczasem

Imieniem Sekcyi II. radca Mgtu. Zawiłowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na **zasilenie funduszu** w Tyt. XLII. **na nieprzewidziane wydatki** roku 1887. preliminowanego, przeznacza się 10.000 zła. nadwyżki z r. 1886.

Wniosek ten przyjęto bez rozpraw. (L. 2.159).—

Tenże sam sprawozdawca imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Koszta restauracyi i adoptacyi koszar pomieszczonych **w zabudowaniach OO. Bernardynów**, obliczone na kwotę 4.552 zła. 57 ct. pokryć z funduszu w Tyt. XLII. na nieprzewidziane wydatki wyznaczonego.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 824). —

Imieniem Sekcyi II. radca Mgtu. Zawiłowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Do podpisania deklaracyi w celu **extabulowania ze stanu biernego realności pod l. k. 95. Dz. V. w Krakowie, Jana Kowalskiego własnéj, obowiązku opłacania do Kasy miejskiéj czynszu ziemnego** po 1 zła. 15 ct. rocznie, upoważnia się obok Prezydenta miasta, Radców miejskich Alberta Mendelsburga i Jana Gwiazdomorskiego.

Przyjęto wniosek ten bez rozpraw. (L. 331). —

Imieniem Sekcyi I. naczelnik Wydziału I. Umiński wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Odnośnie do uchwały z dnia 4. marca r. z. zatwierdzającéj plan parcelacyi miejskiéj realności, zwanéj Maślakówką, sprzedać z tejże realności **p. Elżbiecie Ertlowéj** parcelę XI. powierzchni około 217 sążni kwadrat. w cenie po czternaście zła. za jeden sążeń kwadrat. czyli za 3·569 metr. kwadr.

2) Koszta spisania kontraktu, wniesienia do hipoteki, stępli, oraz wszelkie opłaty z tytułu nabycia wynikłe, poniesie z własnych funduszów nabywczyni.

3) Do podpisania kontraktu Rada miejska upoważnia Prezydenta Miasta, oraz Radców miejskich Friedleina Józefa, Wiceprezydenta i Dra. Hajdukiewicza Jana. —

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 23759/86) —

Imieniem Sekcyi I. r. m. Dr. Hajdukiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. W przychylném załatwieniu prośby Dawida Rothhirscha de praes. 31. grudnia 1886. L. 24.642 zezwala się, uwzględniając wyjątkowe położenie tegoż, na **dalsze wydzierżawienie Dawidowi Rothhirschowi realności miejskiej Nr. 103. Dz. III. z placami**, jak takowe dotychczas dzierżawił, na czas od 1go kwietnia 1887. do dnia 31. stycznia 1888. pod warunkami dotychczas obowiązującego kontraktu, z tym dodatkiem, ze dzierżawa bezwarunkowo i bez wszelkiego wypowiedzenia z dniem 31. stycznia 1888. ukończyć się ma.

2. Spisanie dotyczącéj umowy poleca się Sekcyi I.

R. m. Kwiatkowski umotywował wniosek przejścia do porządku dziennego nad przedstawioną sprawą. W obronie wniosku Sekcyi przemówił tylko sprawozdawca.

W głosowaniu większością głosów przyjęto wniosek Sekcyi I. (L. 24642/86). —

Komisya skrutacyjna ogłasza **wynik głosowania** na członków do wielkiego Wydziału Kasy oszczędności przez członka swego r. m. Dr. Pieniążka.

Oddano kartek 42. Większość bezwzględna wynosi 23 głosy. Otrzymali głosów: Friedlein 40, Baranowski 40, Dr. Szlachtowski 40, Dr. Weigel 39, Wentzl 38, Mirtenbaum 38, Redyk 37, Kasparek 31, Dr. Hajdukiewicz 30, Muczkowski 30, Feintuch 25, Mendelsburg 24 — reszta głosów rozstrzelona.

Wymienieni przeto radcy miejscy, a względnie obywatele zostali wybrani do uzupełnienia wielkiego Wydziału Kasy Oszczędności. (L. 2.694). —

Koniec posiedzenia o godzinie $6^1/_2$ wieczorem — potem nastąpiła poufna narada. —

Szlachtowski w. r.

Jan Kwiatkowski w. r. *Henryk Schwarz w r.*

Banaś w. r.

Posiedzenie nadzwyczajne (67. kad.VII.) **z dnia 10. lutego 1887.**

Obecni:

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, prezydent Miasta.

Pierwszy Wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.

Sekretarz Rady miasta: Banaś Piotr, konc. apl. Mgtu.

Radcy miejscy:

Dr. Asnyk Adam, Birnbaum Juda, Dr. Bochenek Mieczysław, Dr. Domański Stanisław, Federowicz Jan, Feintuch

Stanisław, Geisler Jan, Goebel Jerzy, Goldgart Abraham, Grosse Juliusz, Gwiazdomorski Jan, Dr. Horowitz Leon, Dr. Jakubowski Faustyn, Dr. Jakubowski Maciej, Dr. Jordan Henryk, Dr. Kasparek Franciszek, Knaus Karol, Dr. Kohn Maksymilian, Kwiatkowski Jan, Dr. Lisowski Władysław, Matusiński Jacek, Ks. Midowicz Teofil, Mendelsburg Albert, Muczkowski Stefan, Dr. Oetinger Józef, Dr. Pareński Stanisław, Dr. Pieniążek Karol, Rehman Stanisław, Romanowicz Tadeusz, Dr. Rosenblatt Józef, Dr. Straszewski Maurycy, Schwarz Henryk, Spira Jozue, Stockmar Ernest, Szpakowski Witalis, Dr. Warschauer Jonatan, Wentzl Konrad, Dr. Weigel Ferdynand, Dr. Wiszniewski Ludwik, Dr. Zoll Fryderyk.

Ogólna liczba Radców obecnych łącznie z pierwszym Wiceprezydentem miasta **41**.

Radcy miejscy: Arnółowicz Stanisław, Baranowski Teodor, Dr. Blumenstock Leon, Dr. Bobrzyński Michał, Chrzanowski Leon, Chęciński Tomasz, Epstein Juliusz, Dr. Hajdukiewicz Jan, Kieszkowski Henryk, Dr. Majer Józef, Dr. Machalski Maksymilian, Hr. Mieroszewski Stanisław, Mirtenbaum Emanuel, Dr. Retinger Józef, Rzewuski Walery, Dr. hr. Tarnowski Stanisław, hr. Potocki Artur i Zaremba Karol **(18)** nieobecność swą na tém posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie $5\frac{1}{2}$ wieczorem.

Po przyjęciu protokółu z ostatniego posiedzenia, zaprasza Przewodniczący do podpisania protokółu niniejszego Radców miejskich: Kwiatkowskiego i Schwarza.

Sekretarz podaje do wiadomości **pisma** do Rady nadeszłe, następujące:

1) Wróbel Tomasz, właść. realn. pod l. 47. Dz. IV., wnosi rekurs przeciw wezwaniu Mgtu, złożenia planu dodatkowego na ganek. (L. 2.197.)

2) Karol Barański, właść. real. pod l. 226. Dz. I., wnosi rekurs od rozporządzenia Mgtu, którém uznano oficynę i stajnię w téj realności za pustkę. (L. 2.686).

3) Róża Lubliner, właść. real. pod l. 99. przy ul. św. Sebastyana, wnosi rekurs przeciw odrzuceniu przez Magt. planów na przerobienie facyaty domu przedłożonych (L. 2.668)

4) Dr. Jan Kieres, przez Dra. Michała Koya, wnosi rekurs od orzeczenia Mgtu, zezwalającego Joëlowi Langrockowi, właścicielowi sąsiedniéj real. pod l. 18. Dz. VIII. na przybudowanie piętra. (L. 2.757).

6) Barański Karol, dożywotnik realności pod l. 226. Dz. I. wnosi rekurs od polecenia Mgtu podstemplowania sklepienia okien i przedłożenia planów na kompletną rekonstrukcyę ściany od podwórza. (L. 2.898).

W s z y s t k i e p o w y ż s z e p i s m a p r z e k a z a n e z o s t a ł y S e k c y i I.

6) Komitet krajowy we Lwowie dla spraw kongresu hygieny i demografii, mającego się odbyć w r. 1887. w Wiedniu zaprasza Radę miejską do wzięcia w nim udziału przez delegata (L. 3702).

Przekazano Komisyi sanitarnéj.

7) Kornelia Mayerberg, nauczycielka koronkarstwa w szkole robót kobiecych w Krakowie, prosi o podwyższenie pensyi z 420 zła. na 700 zła. (L. 1.428).

Przekazano Komisyi przemysłowéj.

Na wstępie posiedzenia wspomniał Przewodniczący o zasługach dla Miasta i Kraju świeżo zmarłego **ś. p. Teofila Żebrawskiego**, a Rada miejska przez powstanie z miejsc oddała **cześć pośmiertną** zmarłemu.—

Przystąpiono do obrad nad sprawami porządku dziennego.

Imieniem Sekcyi I. naczelnik Wydziału I. Umiński wnosi:

Rada miejska uchwali!

Udziela się **dodatkowy kredyt**:

a) dla Tyt. IX. 6. *koszta druku* w kwocie 700 zła.

b) dla Tyt. XXIV. 26. *przynajęcie robotników i pociągów do zamiatania i zlewania ulic* w kwocie 376. zła. 47 ct.

Przyjęto wniosek bez rozpraw (L. 238). —

Imieniem Sekcyi I. r. m. Wentzl wnosi:

Rada miejska uchwali!

a) **Nabyć od zgromadzenia Sióstr Miłosierdzia grunt** z parceli budowl. 1.204. lit. *h. a. b. k. l. e. i.* tudzież z parc. 1.060. grunt *c. h. i. d. l. k. g. f.* (wedle planu sytuacyjnego, przez Budownictwo miejskie sporządzonego), a mierzącego razem powierzchni 80 sążni kwadrat. za ryczałtową kwotę 1.400 zła.

b) Koszta spisania kontraktu kupna i sprzedaży, intabulacyi i stempli ponieść ma strona nabywająca, to jest Gmina Miasta.

c) Do podpisania kontraktu upoważnia się Prezydenta miasta, oraz r. m. Dra Hajdukiewicza i Matusińskiego.

Przyjęto wniosek z dodatkiem na propozycyę r. m. Gwiazdomorskiego uczynionym, aby wydatek 1.400 zła. pokryć z funduszu zakładowego. (L. 23.399/86). —

Imieniem Sekcyi V. radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zapewnia się przyjęcie do Gminy, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austryackiego, za opłatę taksy 10 zła.

a) **Józefie Przeciszewskiéj** (L. 432).

b) **Józefowi Preiserowi**, czeladnikowi tapicerskiemu (L. 24393/86).

c) **Helenie Jawornickiej** z małoletniemi dziećmi, synem Bolesławem i córką Wandą. (L. 282).

Przyjmuje się do Gminy:

d) **Ignacego Kranza**, zastępcę nauczyciela w gimnazyum św. Anny. (L. 2.721).

Przyjęto wnioski te bez rozpraw.

Imieniem Sekcyi IV. r. m. Dr. Straszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na **sprawienie obrazów Freudenburga do historyi sztuk pięknych**, tudzież na sprawienie innych przedmiotów i przyborów naukowych **dla kursów dopełniających**, asygnuje się kwotę 300 zła. jako dodatkowy kredyt.

Przyjęto wniosek bez rozpraw (L. 23.967/86).—

Imieniem Sekcyi I. r. m. Matusiński wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na pokrycie rachunku ostatecznego **za restauracyę Rondla Bramy Floryańskiéj**, udziela się **kredyt dodatkowy** w kwocie 2.167 zła. 39 ct. a mianowicie:

a) za roboty wykonane według sprawdzonych rachunków 1.857 zła. 75 ct.

b) za roboty dodatkowo przyznane 309 zła. 64 ct.

Wydatek ten pokryty zostanie z oszczędności budżetu z r. 1886.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 3.426). —

Imieniem Sekcyi III. r. m. Dr. Horowitz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Uwzględniając wniesioną prośbę, udziela się **klubowi cyklistów** w Krakowie **pozwolenie używania herbu miasta Krakowa**, jako oznaki w formie do prośby dołączonéj.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 21.638/86).—

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miejs. Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Udziela się **kredyt dodatkowy** w kwocie 232 zła. 30 ct. do Tyt. XXVII. C. poz. 7. *e* budżetu z r. 1886. **na pokrycie wydatków z tytułu uporządkowania ulicy Koletek.**

2) Kwota wspomniona pokryta być ma z oszczędności w Tyt. XLIII. „*Wydatki nadzwyczajne*“ poz. 7. budżetu na rok 1886.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 2.833). —

Imieniem Komisyi plantacyjnéj dyr. Bud. miej. Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Udziela się **kredyt dodatkowy** w kwocie 179 zła. **na pokrycie wydatków z tytułu budowy werandy w ogrodzie angielskim.**

2) Zezwala się na użycie w tym celu oszczędności w Tyt. XLIII. „*Wydatki nadzwyczajne*“ poz. 7. budżetu na rok 1886.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 2.834). —

W końcu posiedzenia wniósł Przewodniczący *ex praesidio*.

Rada miejska uchwali!

Rada miejska bierze zatwierdzająco do wiadomości, że na **uroczysty obchód pamięci króla Stefana Batorego**, Komitetowi kwota 500 zła. przez Prezydenta z Kasy miejskiéj wydaną została i że z téj kwoty pozostało 155 zła. 92 ct., które przez p. Aleksandra Rosnera do Kasy miejskiéj zwrócone być mają.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 2.310).

Koniec posiedzenia o godz. 6. minut 10 wieczorem

Szlachtowski w. r.

Henryk Schwarz w. r. *Jan Kwiatkowski w. r.*

Banaś w. r.

Posiedzenie nadzwyczajne (68. kad. VII.) **z dnia 21. lutego 1887.**

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, prezydent Miasta.

Pierwszy Wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.

Sekretarz Rady miasta: Banaś Piotr, konc. apl. Mgtu.

Radcy miejscy:

Armółowicz Stanisław, Birnbaum Juda, Dr. Blumenstock Leon, Dr. Bochenek Mieczysław, Dr. Domański Stanisław, Epstein Juliusz, Federowicz Jan, Goebel Jerzy, Goldgardt Abraham, Gwiazdomorski Jan, Dr. Hajdukiewicz Jan, Dr. Horowitz Leon, Dr. Jakubowski Faustyn, Dr. Jakubowski Maciej, Dr. Jordan Henryk, Dr. Kasparek Franciszek, Knaus Karol, Kwiatkowski Jan, Dr. Lisowski Władysław, Matusiński Jacek, Ks. Midowicz Teofil, Mendelsburg Albert, Mirtenbaum Emanuel, Muczkowski Stefan, Dr. Oetinger Józef, Dr. Pareński Stanisław, Dr. Pieniążek Karol, Dr. Rettinger Józef, Rzewuski Walery, Romanowicz Tadeusz, Dr. Rosenblatt Józef, Schwarz Henryk, Stockmar Ernest, Szpakowski Witalis, Dr. Warschauer Jonatan, Dr. Wiszniewski Ludwik, Dr. Zoll Fryderyk.

Ogólna liczba Radców obecnych łącznie z pierwszym Wiceprezydentem miasta. **(38)**

Radcy miejscy: Asnyk Adam, Baranowski Teodor, Dr. Bobrzyński Michał, Chrzanowski Leon, Chęciński Tomasz, Feintnch Stanisław, Geisler Jan, Grosse Juliusz, Kieszkowski Henryk, Dr. Kohn Maksymilian, Dr. Majer Józef, Dr. Machalski Maksymilian, Hr. Mieroszowski Stanisław, Hr. Potocki Artur, Rebman Stanisław, Dr. Straszewski Maurycy, Spira Jozue, Dr. hr. Tarnowski Stanisław, Dr. Weigel Ferdynand, Wentzl Konrad, Zaremba Karol **(21)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz. $5\frac{1}{2}$ wieczorem.

Po przyjęciu protokółu z ostatniego posiedzenia, zaprasza Przewodniczący do podpisania protokółu niniejszego Radców miejskich: Kwiatkowskiego i Szwarza.

Sekretarz podaje do wiadomości Rady treść **pism** nadeszłych a mianowicie:

1) Dr. Majer, prezes Akademii Umiejętności, prosi o delegowanie z Rady miejskiéj jednego lub dwóch delegatów do oddziału komisyi krajowéj dla spraw higieniczno-etnograficznych w Krakowie, o którego zadaniu ze strony przełożonego komitetu krajowego we Lwowie, Rada już zawiadomioną została.

Uchwalono pismo to przekazać Komisyi sanitarnéj, którą równocześnie upoważniono do wyznaczenia delegatów. (L. 3506). —

2) R. m. Dr. Karol Pieniążek, zawiadamia Prezydyum Rady m., że występuje z Sekcyi ekonomicznéj i przechodzi do Sekcyi prawniczo-przemysłowéj.

Przyjęto do wiadomości. —

Przed przystąpieniem do obrad nad sprawami porządku dziennego r. m. Dr. Rosenblatt Józef motywuje następujący wniosek naglący:

1) Uprosić **na członka komisyi archiwalnéj p. Dra. Bolesława Ulanowskiego,** *docenta Uniwersytetu Jagiellońskiego.*

2) Uzupełnić też Komisyę jednym członkiem Rady miejskiej w miejsce śp. prof. Zatorskiego wybrać się mającym, na którego przedstawiam **r. m. Dra. Kasparka.**

3) Polecić tak uzupełnionéj komisyi archiwalnéj, ażeby w porozumieniu z Sekcyą III. i Prezydentem Miasta, poczyniła potrzebne kroki, w celu najśpieszniejszego odebrania ksiąg do archiwum miejskiego należących, z c. k. Sądu krajowego w Krakowie, gdzie dotąd przy c. k. Urzędzie hipotecznym się znajdują; ażeby następnie księgi te wcieliła do archiwum miejskiego i przyśpieszyła ostateczne uporządkowanie tegóż archiwum.

Po uchwaleniu nagłości traktowania, wniosek przyjęto. (L. 4378).

Na zapytanie pierwszego Wiceprezydenta Friedleina stwierdzono, że Dr. Piekosiński należy już do komisyi archiwalnéj.

R. m. Rzewuski zapytuje Przewodniczącego, czy prawdziwemi są obiegające po mieście wieści, że do Prezydyum Magistatu nadeszło pismo, w którém Ministerstwo oświadczyło, iż nie zezwala na użycie pod wystawę krajową parcel gruntu, będących własnością wojskową?

Przewodniczący wyjaśnia, iż otrzymał z tut. c. k. Dyrekcyi Inżynieryi wojskowéj pismo, w którém nadmieniono, iż na teraz (dermalen) nie może być dane stanowcze pozwolenie na użycie pod wystawę grutu, będącego własnością skarbu wojskowego. —

Z porządku dziennego r. m. Mendelsburg imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Udziela się Komitetowi wystawy krajowéj w Krakowie subwencyę w kwocie 10.000 zła.**

2) Wyż wymieniona suma 10.000 zła. ma być wypłacona z funduszu pożyczkowego, zwrot zaś jéj temuż funduszowi nastąpi z funduszu miejskiego w 4 równych ratach rocznych po 2.500. zła.

3) **Udzielić gwarancyi w razie niedoboru do wysokości 10.000 zła.**

Przewodniczący otwiera dyskusyę ogólną. Biorą w niéj udział:

R. m. Birnbaum motywuje do ustępu 3) następującą poprawkę: „Rada miasta przystępuje do funduszu gwarancyjnego, przez Komitet wystawy utworzyć się mającego, ze stosunkową kwotą do wysokości 10.000 zła.“

R. m. Gwiazdomorski wnosi: „Wniosek ten odracza się na teraz, a to na tak długo, póki komitet wystawowy nie odbierze zapewnienia od komendy wojskowéj, iż grunt potrzebny, na wystawę odstąpionym zostanie.“

R. m. Rzewuski zabrawszy głos, w dłuższém przemówieniu dowodzi, iż urządzenie wystawy w r. b. nie jest na czasie. Wie on, że wystawa ta ma dwa cele: jeden wykazania obecnego stanu przemysłu krajowego, a tém samém zachęcania do nabywania własnych wyrobów zamiast zagranicznych, drugi powiększenia dochodów w naszém mieście.

Co do pierwszego punktu, to komitet wystawowy, tak pilnie dotychczas pracujący, sam tylko ocenić może, czy jest tak znaczny postęp od ostatniéj wystawy lwowskiéj, że warto jest obecną urządzić, choć tutaj jest to najcharakterystyczniejszém, że choć to ma być wystawa rolniczo-przemysłowa, największych jednak przeciwników znalazła w rolnikach.

Co do drugiego objawia mowca wątpliwość a to z powodu obecnego stanu wojennego, coraz wyjątkowo złych stosunków finansowych w Poznańskiem, Królestwie Polskiem i u nas, które, gdyby nawet wojny nie było w tym roku, nie wierzy, aby mogły się o wiele polepszyć.

W Krakowie dotychczas urządzane uroczystości dobrze się zapisywały w sercach. Ze wszystkich dzielnic dawnéj Polski, kto mógł, śpieszył, aby w nich uczestniczyć. Były one improwizowane, ale na czasie, a taki pogrzeb Kazimierza Wielkiego, obchód urodzin Kopernika, jubileusz Kraszewskiego, rocznica oswobodzenia Wiédnia przez Sobieskiego, itp. albo w danym czasie musiały być zrobione — lub zupełnie nie być, ale odłożyć się nie dały. Tymczasem wystawa przemysłowa zawsze może być urządzoną, byle tylko stosunki finansowe na to pozwalały.

Każdy Rząd na to zezwoli — lecz po wystawach światowych w Paryżu, Londynie, Wiedniu, po tylu innych krajowych i prowincyonalnych, co teraz potrzeba zrobić, aby ogół zainteresować!

W Paryżu termin wystawy odkładano, a w inszych miastach, po rozliczeniu się, zupełnie zaniechano. Dlaczego więc w Krakowie, w takim, jak teraz czasie, robić ryzyko, narażając, szczupłe fundusze miejskie i utartą reputacyę dotyczasowego powodzenia na niepewne? Dlaczego wystawy na inszy rok nie odłożyć, jak się choryzont polityczny wypogodzi, a lepsze finanse pozwolą swobodniéj pomyśleć tym, którzy mają co zrobić, lub dać na wystawę i tym, którzy pragnęliby ją zwiedzić? Czyż w tym względzie prędkość decyzyi nie zmniejszy kwoty wydatków, które z każdym dniem rosną?

Wreszcie kończy mowca: „Wiem, że działalność w tym kierunku należy do komitetu, jednak, współobywatele moi żądali, abym publicznie kwestyę tę podniósł; nie mogłem tego jednak w innéj chwili uczynić, jak obecnie, przy udzielaniu zapomogi dla wystawy od Miasta. Wniosku odłożenia wystawy na rok inny z powodów wyżéj wymienionych stawiać nie mogę, ale mogę to inaczéj wyrazić, wnosząc: „Nad wnioskiem Sekcyi skarbowéj, aby udzielić komitetowi wystawy krajowéj w Krakowie subwencyę 10.000 zła. oraz tytułem funduszu gwarancyjnego do wysokości 10.000 zła., Rada miasta przechodzi do porządku dziennego.“

R. m. Dr. Horowitz motywuje następującą zmianę ustępu 1-go wniosku Sekcyi II-giéj:

1) Udziela się komitetowi wystawy krajowéj w Krakowie subwencyę w kwocie 10.000 zła., płatną w dwóch ratach a mianowicie 5.000 zła. bezwłocznie, zaś dalsze 5.000 zła. w miesiącu czerwcu 1887. r.

R. m. Dr. Zoll popiera wniosek r. m. Horowitza i jest zdania, że decyzya, czy wystawa ma się odbyć w tym roku czy nie, należy do komitetu wystawy.

Przewodniczący prosi **prof. Dra. Blumenstocka**, który przybył po raz pierwszy na posiedzenie, jako zaproszony radca miejski, by zajął miejsce i wziął udział w dyskusyi a przyrzeczenie radzieckie od niego odbierze po ukończonéj dyskusyi.

R. m Dr. Jakubowski Faustyn broni wniosku Sekcyi, wobec zarzutów przywiedzionych przez r. m. Rzewuskiego udowadniając, oparty na zdaniu znawców, że wystawa ma w r. b. wszelkie szanse powodzenia. Także oświadcza się r. m. Dr. Jakubowski za wnioskiem r. m. Dra. Horowitza.

R. m. Rzewuski powtórnie głos zabrawszy, w te odezwał się słowa: „Uczyniłem zadosyć woli mych współobywateli, stawiając wniosek, który się zgadzał z memi przekonaniami. Wobec jednak zapewnienia, jakie tu publicznie zrobił r. m. Dr. Jakubowski, jako dyrektór wystawy, takowy cofam“.

(Obydwa przemówienia r. m. Rzewuskiego zanotowano szczegółowo na jego własne żądanie.)

R. m. Gwiazdomorski nadmienia, że obstaje przy swoim wniosku, a tém więcéj, że obecnie kwestya placu nie jest pewną.

R. m. Dr. Jakubowski Faustyn wyjaśnia, że kwestya placu nie jest dla wystawy tak bardzo zasadniczą, gdyż wystawa i na innym placu, jak projektowano, odbyć się może. Zresztą nie zajdzie potrzeba zmiany placu. Zbija w końcu mowca wniosek r. m. Gwiazdomorskiego i prosi o uchwalenie subwencyi.

Przystąpiono do głosowania. Przewodniczący poddał pod głosowanie wniosek r. m. Gwiazdomorskiego, jako najdaléj idący, a gdy ten upadł, przystąpiono następnie do dyskusyi szczegółowéj, nad wnioskiem Sekcyi II-giéj.

Brali w dyskusyi szczegółowéj udział:

R. m. Romanowicz wnosi do punktu 1-go wniosku Sekcyi poprawkę:

1) Komitetowi wystawy krajowéj w Krakowie zapewnia Rada miejska subwencyę w kwocie 10.000 zła. na wypadek, gdyby okoliczności dozwoliły w roku bieżącym wystawę krajową urządzić.

2) Na poczet téj subwencyi, wypłaconą będzie na razie, na czynności przygotowane kwota 1.000 zła.

3) Poleca się Sekcyi skarbowéj, ażeby co do dalszych wypłat na poczet téj subwencyi, w właściwym czasie poczyniła wnioski.

Pierwszy Wiceprezydent Friedlein jest za udzieleniem subwencyi, ale tylko w wysokości 5.000 zła.

R. m. Dr. Rosenblatt popiera wniosek pierwszego Wiceprezydenta Friedleina, formułując go następująco:

Udziela się Komitetowi pełnemu wystawy subwencyę w kwocie 5.000 zła. płatną natenczas, jeżeli komitet pełny wystawy uchwali przy zamiarze urządzenia wystawy obstawać.

Zabierają jeszcze głos: R. m. Horowitz w poparciu

swego pierw postawionego wniosku; r. m. Dr Warschauer za wnioskiem Wiceprezydenta Friedleina (subwencya 5.000 zła); Romanowicz z oświadczeniem, że gdyby jego wniosek upadł, godzi się z wnioskiem r. m. Dra. Rosenblatta; r. m. Dr. Jakubowski Faustyn w obronie wniosku Sekcyi, względnie polemizując ze stawianymi wnioskami i wreszcie sprawozdawca.

W głosowaniu przyjęto większością głosów ustęp 1. Sekcyi wraz z poprawką r. m. Dra. Horowitza.

Ustęp 2-gi wniosku Sekcyi przyjęto bez rozpraw.

W dyskusyi szczegółowéj nad 3-cim punktem wniosku Sekcyi zabierali głos:

R. m. Dr. Jakubowski Faustyn oświadcza się za wnioskiem, względnie poprawką r. m. Birnbauma, postawionym w dyskusyi ogólnéj, z zastrzeżeniem jednak pewnéj modyfikacyi w wystylizowaniu.

Pierwszy Wiceprezydent Friedlein stawia poprawkę do wniosku Birnbauma, następującej osnowy: „Rada miejska przystępuje do funduszu gwarancyjnego, przeznaczonego na pokrycie ewentualnych strat z powodu urządzenia wystawy krajowéj, stosunkowo do wysokości kwoty nie przekraczalnéj 10.000 zła., któréj wypłata nastąpi za osobną uchwałą Rady miejskiéj, po zamknięciu i sprawdzeniu rachunków, kosztów urządzenia, tudzież dochodów wystawy.“

R. m. Dr. Rosenblatt czyni do wniosku r. m. Birnbauma następujący dodatek: „pod warunkiem, że fundusz gwarancyjny nie przyjmuje poręki za ubytek, uszkodzenie zniszczenie, lub utratę przedmiotów na wystawę przysłanych.“

Przemówili jeszcze: R. m. Dr. Jakubowski Faustyn przeciw obydwom dodatkom Wiceprezydenta Friedleina i Dra. Rosenblatta; r. m. Kwiatkowski z wyjaśnieniem, również z wyjaśnieniem r. m. Dr. Zoll; Wiceprezydent Friedlein za dodatkiem r. m. Dra. Rosenblatta, a wreszcie sprawozdawca.

W głosowaniu przyjęto poprawkę r. m. Birnbauma oraz dodatki pierwszego Wiceprezydenta Friedleina i r. m. Dra. Rosenblatta.

Powzięta uchwała, po porozumieniu się z r. m. Drem Faustynem Jakubowskim co do stylizacyi, brzmi tedy:

1) Udziela się komitetowi wystawy krajowéj w Krakowie subwencyę w kwocie 10.000 zła. płatnéj w dwóch ratach, a mianowicie: 5.000 zła. bezwłocznie, zaś dalsze 5.000 zła. w miesiącu czerwcu 1887.

2) Wyż wymieniona suma 10.000 zła. ma być wypłaconą z funduszu pożyczkowego, zwrot, zaś jéj temuż funduszowi nastąpi z funduszu miejskiego w 4-ch równych ratach rocznych.

3) Rada miejska przystępuje do funduszu gwarancyjnego, przez komisyę wystawy na pokrycie ewentualnych strat z powodu urządzenia wystawy krajowéj utworzyć się mającego, w drugim rzędzie, ze stosunkową kwotą do wysokości 10.000 zła. któréj wypłata nastąpi za osobną uchwałą Rady miejskiéj, po zamknięciu i sprawdzeniu rachunków, kosztów urządzenia, tudzież dochodów wystawy, pod warunkiem, że fundusz gwarancyjny nie przyjmuje poręki za ubytek, uszkodzenie, zniszczenie, lub zatratę przedmiotów na wystawę przysłanych. (L. 4 217) —

Koniec posiedzenia o godzinie 8 wieczorem.

Szlachtowski w. r.

Henryk Schwarz w. r. *Jan Kwiatkowski w. r.*

Banaś w. r.

Posiedzenie zwyczajne (69. kad. VII.) **z dnia 3. marca 1887.**

Obecni:

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski Feliks, prezydent Miasta.

Pierwszy Wiceprezydent: Friedlein Józef.

Sekretarz Rady: Banaś Piotr, konc. apl. Mgtu.

Radcy miejscy:

Dr. Asnyk Adam, Birnbaum Juda, Dr. Blumenstock Leon, Dr. Bobrzyński Michał, Dr. Bochenek Mieczysław, Dr. Domański Stanisław, Feintuch Stanisław, Geisler Jan, Grosse Juliusz, Gwiazdomorski Jan, Dr. Hajdukiewicz Jan, Dr. Horowitz Leon, Dr. Jakubowski Faustyn, Dr. Jordan Henryk, Dr. Kasparek Franciszek, Knaus Karol, Dr. Kohn Maksymilian, Kwiatkowski Jan, Dr. Lisowski Władysław, Dr. Majer Józef, Matusiński Jacek, Ks. Midowicz Teofil, Mendelsburg Albert, Muczkowski Stefan, Dr. Oetinger Józef, Dr. Pareński Stanisław, Dr. Pieniążek Karol, Rehman Stanisław, Dr. Retinger Józef, Dr. Rosenblatt Józef, Dr. Straszewski Maurycy, Schwarz Henryk, Stockmar Ernest, Szpakowski Witalis, Dr. Warschauer Jonatan, Wentzl Konrad, Dr. Weigel Ferdynand, Dr. Zoll Fryderyk.

Ogólna liczba Radców obecnych łącznie z pierwszym Wiceprezydentem miasta **39.**

Radcy miejscy: Armółowicz Stanisław, Baranowski Teodor, Chrzanowski Leon, Chęciński Tomasz, Epstein Juliusz, Federowicz Jan, Goldgardt Abracham, Kieszkowski Henryk, Dr. Machalski Maksymilian, Hr. Mieroszewski Stanisław, Mirtenbaum Emanuel, Hr. Potocki Artur, Rzewuski Walery, Romanowicz Tadeusz, Spira Jozua, Dr. hr. Tarnowski Stanisław, Dr. Wiszniewski Ludwik, Zaremba Karol, Goebel Jerzy i Dr. Jakubowski Maciej **(20)** nieobecność swą na tém posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz. $5^3/_4$ wieczorem.

Po przyjęciu protokółu z ostatniego posiedzenia, zaprasza Przewodniczący do podpisania protokółu niniejszego Radców miejskich: Kwiatkowskiego i Schwarza.

Sekretarz podaje do wiadomości **pisma** do Rady wniesione. Pisma te przekazano właściwym Sekcyom a są następujące:

1) Fabian Hochstim, majster kamieniarski, prosi o sprzedanie mu gruntu miejskiego przy ul. Kolejowéj i Kopernika położonego. (L. 3119).

2) Florentyna Wodakowa, właść. real. $\frac{339.\ \text{hip}}{18.\ \text{or.}}$ Dz. I. ul. Floryańska, wnosi rekurs przeciw poleceniu Mgtu. usunięcia pak drewnianych z sieni i skasowania zapierzenia pod schodami, wreszcie przyjęcia stałego stróża. (L. 3457).

3) Józef Chybiński, właś. real. pod l. 1. przy ul. Podzamcze, wnosi rekurs przeciw niezatwierdzeniu przez Mgt. planów na budowę domu jednopiętrowego jako też nadbudowanie piętra. (L. 3404).

4) Dr. Śliwiński Michał, właś. domu pod L. $\frac{436\ \text{hip.}}{8\ \text{or.}}$ Dz. I. ul. Mikołajska, wnosi rekurs przeciw poleceniu Mgtu. oświetlenia schodów w dzień. (L. 3749).

5) Majer Stöger, pod l. 361. przy ul. Srarowiślnéj zamieszkały, podaje cenę drzewa budulcowego, za jaką obowiązuje się gminie dostawać. (L. 3696).

6) Dr. Biesiadecki Stanisław, właś. domu pod l. 5. or. przy ul. Mikołajskiéj, wnosi rekurs od polecenia Mgtu oświetlenia schodów we dnie. (L. 3845).

7) Podobny rekurs wnosi Izaak Engelstein, współwłaściciel realności pod l. 4. or. przy ul. Józefa. (L. 3876).

8) Herman i Jakób bracia Kamslerowie, wnoszą rekurs przeciw poleceniu Mgtu. przy zatwierdzeniu planów na budowę domu na parceli l. 262. przy ul. św. Gertrudy, wyprawienia na ostro muru granicznego od strony real. Ungera i Selingera. (L. 3934).

9) Juda Griffel, współwłaść. real. l. 281. przy ul. Józefa, wnosi rekurs od polecenia Mgtu. oświetlenia schodów w dziennéj porze. (L. 4104).

10) Mojżesz Tiefenbrun, właść. real. pod l. 341. przy ul. Krakowskiéj, wnosi rekurs w takiéj saméj sprawie. (L. 4309).

11) Abraham i Chana Lednicerowie, właść. realn. pod l. 12. przy ul. Szerokiéj, wnoszą rekurs w takiéj saméj sprawie. (L. 4376).

12) Karolina z Friedleinów Nitszowa, właść real. pod l. 347. przy ul. Floryańskiéj, wnosi rekurs przeciw nakazowi oświetlenia schodów w porze dziennéj. (L. 4345).

13) Jan Zygmuntowicz, współwłaściciel real. pod l. 16. przy ul. nad Rudawą, wnosi rekurs a względnie prośbę o odroczenie polecenia przedstawienia szopy w dziedzińcu na miesięcy sześć. (L. 4472).

Powyższe pisma przekazano Sekcyi I. —

14) Antoni Zając, b. pomocnik straży ogniowéj o zaopatrzenie w drodze łaski. (L. 1204),

Przekazano Sekcyi I.

15) Łuszczyński Teodor, emeryt. adjunkt archiwum akt grodzkich, o posadę archiwisty przy archiwie akt dawnych miejskich. (L. 4282).

Przekazano Sekcyi III.

Następnie podaje Sekretarz do wiadomości Rady, że **w miesiącu lutym b. r. odbyły posiedzeń:**

Sekcya	I. — 5.	Komisya przemysłowa	1.
„	II. — 1.	„ sanitarna	1.
„	III. — 1.	„ plantacyjna	1.
„	IV. — 1.	„ wodociągowa	1.
„	V. — 1.	„ archiwalna	1.

Przed przystąpieniem do obrad nad sprawami porządku dziennego, odczytał przewodniczący, **„Sprawozdanie Prezydenta o czynnościach Rady miasta Krakowa i Magistratu Krakowskiego w r. 1886“.** Sprawozdanie to przyjęto oklaskami.

R. m. Dr. Majer imieniem Rady wyraził Przewodniczącemu podziękowanie za tak mozolne i wyczerpująco opracowane sprawozdanie, prosi jednak o ogłoszenie sprawozdania tego drukiem, bo wtedy osiągnie ono swój cel, gdyż zapoznają się z nim wszyscy. (Oklaski!).

Przewodniczący zauważa, że przedstawione przezeń sprawozdanie w porównaniu ze sprawozdaniami innych miast, jest dość skromne, wyraża jednak nadzieję, że kiedyś i gmina Krakowska poszczycić się będzie mogła obszerniejszemi sprawozdaniami rocznemi. Nadmienia także Przewodniczący że życzeniu, co do ogłoszenia sprawozdania odczytanego drukiem, stanie się zadość.

Sprawozdanie to ogłoszoném zostanie w jednym z następnych Nrów Dziennika. —

Dr. Blumenstok Leon składa przyrzeczenie radzieckie.—

Przystąpiono do obrad nad sprawami porządku dziennego.

Imieniem Sekcyi IV. r. m. Dr. Straszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zezwala się dla Tyt. XXX. na **dodatkowy kredyt w kwocie 468 zła. na opłacenie należytości przypadających nauczycielom kursów dopełniających za rok 1886.** na rachunek roku 1886. z oszczędności tegóż roku.

R. m. Dr. Bobrzyński wniósł, aby kredyt ten pokryć z kredytów dozwolonych na rok 1887.; po wyjaśnieniu atoli, udzieloném przez Przewodniczącego i naczelnika Wydziału rach. Goetzego, cofnął swój wniosek.

Rada zaś przyjęła wniosek sekcyi IV-téj (L. 3.240). —

Imieniem Sekcyi I-széj dyr. Bud. miejs. Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Udziela się **kredyt dodatkowy w kwocie 1494. zła.** do kredytu budżetu **na utrzymanie Sukiennic** na pokrycie rachunków:

a) Glixellego, za przekrycie blachy na dachu i reperacyę rynien na 1.100 zła.

b) Kowalskiego, za przykrycie rynien deskami.

Przy sprawie téj przedstawia **Wiceprezydent Friedlein** do przyjęcia wniosek samoistny następującéj osnowy:

Rachunek funduszu Sukiennic ma być na przyszłość zamykany z końcem marca.

R. m. Gwiazdomorski przeciwny jest temu ostatniemu wnioskowi i żąda, aby zamknięcie rachunkowe były nadal, jak dotąd dokonywane z końcem roku kalendarzowego.

Także zabierał głos r. m. Geisler i sprawozdawca.

Przewodniczący poddał najpierw pod głosowanie wniosek Sekcyi I-széj, który przyjęto. Następnie poddał pod głosami samoistny wniosek Wiceprezydenta Friedleina, który również Rada przyjęła. (L. 5.619). —

Imieniem Komisyi archiwalnéj r. m. Dr. Bobrzyński wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Poleca się Magistratowi, ażeby w porozumieniu z Komisyą archiwalną przeprowadził z **Wydziałem krajowym rokowania** w tym kierunku, **czyby się nie dało połączyć Archiwum miasta Krakowa pod wspólną administracyą z Archiwum krajowém** z zastrzeżeniem odrębności Archiwum miejskiego i własności miasta.

2) Poleca się Magistratowi, ażeby w porozumieniu z komisyą archiwalną obmyślił **odpowiedni lokal na pomieszczenie Archiwum miejskiego.**

R. m. Dr. Kohn umotywował następujący wniosek: „Zwraca się operat Komisyi archiwalnéj z prośbą, aby Radzie przedłożyła wnioski co do założenia własnego archiwum miejskiego.“

R. m. Dr. Jakubowski Faustyn przemawia za wnioskiem Komisyi.

R. m. Dr. Domański przemawia za przebudowaniem budynków magistratualnych, w których mógłby się wtedy znaleść lokal na archiwum, wniosek atoli w téj mierze postawiony cofa.

Pierwszy Wiceprezydent Friedlein jest zdania, że jeżeliby miało być utworzone archiwum miejskie, to trzeba przed rozpoczęciem budowy nowych pawilonów w Magistracie, oznaczyć, jakich lo-

kali będzie ono wymagać, aby można odpowiednio sporządzić plany na przebudowę.

R. m. Dr. Zoll żąda, aby przy ewentualnéj przebudowie domu po ś. p. Rydzowskim, umieszczoną została w murze tablica pamiątkowa, świadcząca, że dom ten przeznaczył śp. Rydzowski na mieszkanie dla Prezydenta Miasta.

Przemawiali jeszcze r. m. Dr. Kohn, Dr. Jakubowski Faustyn, Muczkowski, Friedlein i Dr. Bobrzyński.

W głosowaniu przyjęto wniosek Komisyi archiwalnéj, wniosek zaś r. m. Kohna pozostał w mniejszości. (L. 5618).—

Koniec posiedzenia o godzinie $7^3/_4$ wieczorem.

Szlachtowski w. r.
Henryk Schwarz w. r. *Jan Kwiatkowski w. r.*
Banaś w. r.

Posiedzenie nadzwyczajne (70. kad. VII.) **z dnia 16. marca 1887.**

Obecni:

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, prezydent Miasta.

Pierwszy Wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.

Sekretarz Rady miasta: Banaś Piotr, konc. apl. Magistratu.

Radcy miejscy:

Armółowicz Stanisław, Dr. Asnyk Adam, Birnbaum Juda, Dr. Blumenstock Leon, Dr. Bochenek Mieczysław, Dr. Domański Stanisław, Epstein Juliusz, Federowicz Jan, Feintuch Stanisław, Geisler Jan, Grosse Juliusz, Gwiazdomorski Jan, Dr. Hajdukiewicz Jan, Dr. Horowitz Leon, Dr. Jakubowski Faustyn, Dr. Jordan Henryk, Dr. Kasparek Franciszek, Kieszkowski Henryk, Dr. Kohn Maksymilian, Dr. Lisowski Władysław, Dr. Majer Józef, Matusiński Jacek, Ks. Midowicz Teofil, Mendelsburg Albert, Muczkowski Stefan, Dr. Oetinger Józef, Dr. Pareński Stanisław, Dr. Pieniążek Karol, Rehman Stanisław, Dr. Rosenblatt Józef, Dr. Straszewski Maurycy, Spira Jozue, Stockmar Ernest, Szpakowski Witalis, Dr. Warschauer Jonatan, Wentzl Konrad, Dr. Wiszniewski Ludwik, Zaremba Karol, Dr. Zoll Fryderyk.

Ogólna liczba Radców obecnych łącznie z pierwszym Wiceprezydentem miasta **40**.

Radcy miejscy: Baranowski Teodor, Dr. Bobrzyński Michał, Chrzanowski Leon, Chęciński Tomasz, Goebel Jerzy, Goldgardt Abraham, Dr. Jakubowski Maciej, Knaus Karol, Kwiatkowski Jan, Dr. Machalski Maksymilian, Hr. Mieroszowski Stanisław, Mirtenbaum Emanuel, Hr. Potocki Artur, Dr. Retinger Józef, Rzewuski Walery, Romanowicz Tadeusz, Schwarz Henryk, Dr. hr. Tarnowski St. i Dr. Weigel (**19**.) nieobecność swą na tém posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz. $5^1/_2$ po południu.

Po przyjęciu protokółu ostatniego posiedzenia, zaprasza Przewodniczący do podpisania protokółu niniejszego r. m. Feintucha i Kohna.

Sekretarz podaje do wiadomości Rady **pisma** wniesione i tak:

1) Wydział kraj. na podanie Prezydenta o subwencyę z funduszów krajowych dla bazaru wyrobów krajowych oświadcza pismem z dnia 18. lutego 1887. L. 5.201, iż gotów jest przyjść w pomoc bazarowi zasiłkiem z funduszów krajowych w formie pożyczki bezprocentowéj do wysokości 3.000 zła. spłacalnéj w 10 latach, za ubezpieczeniem skryptem dłużnym, przez Gminę M. Krakowa zeznać się mającym.
Do Sekcyi II. (L. 5847). —

2) Efroim Grünberg, kupiec na Grzegórzkach pod l. 6. uprasza o łaskawe zarządzenie, by jego podanie de praes. 15. marca 1887. L. 5771 o powierzenie mu dzierżawy prawa propinacyi na Grzegórzkach, pod bardzo korzystnymi dla Magistratu warunkami, jak najrychléj załatwionêm zostało. Do Sekcyi II. (L. 5848). —

3) Restauratorzy krakowscy, na ręce Aleksandra Herteux, właściciela hotelu „Wiktorya“ w Krakowie, upraszają o zarządzenie, aby kupcom tutejszym zabroniono prowadzenia w handlach kuchni publicznéj i sprzedaży potraw gorących.
Do Sekcyi II. (L. 5696). —

4) Antoniewska Jadwiga, wdowa po dyetaryuszu Mgtu, Konstantym Antoniewskim, prosi o udzielenie zapomogi.
Do Sekcyi III. (L. 5696).—

Przystąpiono do obrad nad sprawami porządku dziennego.

Imieniem Prezydyum Magistratu II. wiceprezydent Dr. Schmidt wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na członków komisyi gminnéj dla pospolitego ruszenia wybiera się r. m. Federowicza i Mirtenbauma a na ich zastępcę r. m. Szpakowskiego.

Przyjęto wniosek bez rozpraw (L. 5154).—

Imieniem Prezydyum Magistratu wnosi daléj tenże sam sprawozdawca:

Rada miejska uchwali!

Na **członkow komisyi wymiaru taks wojskowych** wybiera się na przeciąg jednego roku radców miejskich Armółowicza Stanisława i Dra Pieniążka Karola a na ich zastępcę r. m. Spirę Jozuego. Nadto podaje sprawozdawca do wiadomości, że Prezydent Miasta zaprosi do komisyi téj ze swéj strony r. m. Birnbauma Judę i Feintucha Stanisława a na ich zastępcę sekretarzy Magistratu: Poledniaka, lub Trembowelskiego.

Przyjęto wniosek Prezydyum bez rozpraw. (5153)

Imieniem Sekcyi II. radca Mgtu Zawiłowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Do podpisania deklaracyi w celu **ekstabulowania** ze stanu biernego realności pod l. k. 80. Dz. VI. w Krakowie obowiązku opłacania do kasy miejskiéj **czynszu ziemnego** po 4 złp. 14 gr. rocznie, upoważnia się obok Prezydenta Miasta Radców m. Baranowskiego Teodora i Mendelsburga Alberta.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 5525.)—

Imieniem Sekcyi III. r. m. Dr. Pieniążek wnosi:

Rada miejska uchwali!

a) Wniesienie **zażalenia do Trybunału administracyjnego** przeciw reskryptowi c. k. Ministerstwa handlu z dnia 29. listopada 1886. L. 38.900, którym nie uwzgledniono żądań i zastrzeżeń, jakie imieniem gminy M. Krakowa, komisya kolejowa **z powodu budowy kolei cirkumwalacyjnéj**, mianowicie co do urządzenia stacyi, co do wymiaru przejazdów w ulicach i co do dojazdów poczyniła;

b) wniesienie **przedstawienia do c. k. Ministerstwa handlu** przeciw temu reskryptowi i

c) **wniesienie petycyi do Koła polskiego w Wiedniu**, o poparcie w Ministerstwie powyższych żądań

gminy miejskiéj.

Przyjęto wniosek powyższy bez rozpraw. (L. 5525).

Przewodniczący nadmienia, że sprawa położenia podwójnych szyn i **przedłużenia linij kolei konnéj** (Tramway), zamieszczona na porządku dziennym, nie może być wziętą pod obrady, a to z powodu, że p. Mussil ma jeszcze co do warunków umowy wnieść imieniem towarzystwa pewne uzupełnienia.

Imieniem Sekcyi I. pierwszy Wiceprezydent miasta Friedlein wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Przenieść **magazyn** miejski **materyałów budowlanych**, znajdujący się **w ogrodzie budynku poszpitalnego św. Ducha**, na parcelę XIV. wydzieloną z realności miejskiéj, położonéj przy ul. Krowoderskiéj pod l. 44. zwanéj Maśiakówką, przed rozpoczęciem budowy teatru.

2) Przenieść tzw. **halę licytacyjną** na dziedziniec w Ratuszu przed rozpoczęciem budowy teatru.

3) **Zburzyć część** środkową wewnętrzną **budynku poszpitalnego św. Ducha**, na planie literami A. B. C. D. E. F. G. H. oznaczoną, przed rozpoczęciem budowy teatru.

4) Zburzyć część skrzydła zachodniego budynku poszpitalnego św. Ducha, na planie literami V. K. L. W. oznaczoną, po ukończeniu budowy teatru.

5) Pozostawić skrzydło wschodnie budynku poszpitalnego św. Ducha, na planie literami N. O. P. A. H. E. oznaczone, aż do przeniesienia aresztów miejskich i przebudowania tego skrzydła na dom dla probostwa św. Krzyża.

6) Pozostawić część środkową budynku poszpitalnego św. Ducha, oznaczoną na planie literami D. F. U. W. M. R. S. T. aż do uchwał, w przyszłości przez Radę miejską w tym względzie powziąć się mających.

Przyjęto wniosek bez rozpraw, przy okazaniu **uznania** dla sprawozdawcy hucznymi oklaskami. (L. 5875).

Imieniem Komisyi teatralnéj r. m. Dr. Jakubowski Faustyn wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Oświadczyć wys. Rządowi zamiar gminy M. Krakowa **nabycia realności** w Krakowie pod l. k. 232. Dz. I. znajdującéj się, **będącéj własnością wys. Skarbu państwowego, w któréj się teatr znajduje**, pod następującymi warunkami:

a) Gmina M. Krakowa zapłaci wys. Skarbowi Państwa za namienioną realność L. 232. Dz. I. tytułem ceny kupna 9.000 zła.

b) Wypłata téjże ceny kupna nastąpi zaraz przy spisaniu umowy kupna w ten sposób, że Gmina M. Krakowa przejmuje do zapłaty ciężary hipoteczne, ciążące na téjże realności, a mianowicie:

α) sumę 1.100 złpol. czyli 275 zła. na rzecz kościoła św. Szczepana w Krakowie w poz. 1. on. zaintabulowąną;

β) sumę 100 złpol. czyli 25 zła. na rzecz funduszu szpitala św. Ducha, czyli Towarzystwa Dobroczynności w Krakowie w poz. 2. on. zaintabulowaną;

γ) sumę 3.373 złpol. 26 gr. czyli 843 zła. 48 ct. na rzecz Towarzystwa Dobroczynności w poz. 4. on. zaintabulowaną.

δ) resztę w ilości 7.048 zła. 72 ct. z większéj sumy 8.000 zła. pochodzącą, na rzecz Kasy Oszczędności m. Krakowa w poz. 5. on. zaintabulowaną; zaś

ε) reszta 807 zła. 80 ct. wynosząca, (lub jaka przy spisaniu masy obliczoną zostanie), natychmiast wypłaconą będzie.

. Raty sumy powyżéj pod α) wymienionéj, tudzież procenta od niéj i od sum pod β) γ) δ) wymienionych, spłacać będzie Gmina M. Krakowa, począwszy od dnia spisania umowy kupna, ze swych funduszów.

3. Ciężary w poz. 3. on. na rzecz właścicieli realności pod l. 225. i 239. Dz. I. zaintabulowane, pozostają przy hipotece realności pod l. 232. Dz. I. bez strącenia ich wartości z ceny kupna i gmina M. Krakowa nie może z tego tytułu żądać wynagrodzenia od wys. Skarbu Państwa.

4. Oddanie realności pod l. 232. Dz. I. w posiadanie i używanie gminy m. Krakowa, nastąpi dopiero po ekspiracyi umowy z przedsiębiorcą teatralnym zawartéj, z ostatnim grudnia 1890. r. się kończącéj. Aż do końca grudnia 1890. wys. Rząd używać będzie namienionéj realności i ponosić będzie ciężary, z wyjątkiem ciężarów hipotecznych, które zaraz przy spisaniu umowy, przez Gminę przejętymi będą.

5. Na tych warunkach spisaną będzie umowa kupna i sprzedaży między wys. Skarbem i gminą M. Krakowa, dozwalająca zaintabulowania Gminy M. Krakowa właścicielką realności L. 232. Dz. I.

6. Upoważnia się Prezydenta Miasta, by poczynił starania u wys. Rządu o nabycie dla gminy miasta Krakowa realności pod l. 232. Dz. I. w Krakowie pod warunkami powyżéj określonymi; niemniéj do zawarcia i podpisania takiejże umowy, upoważnia się Prezydenta miasta, tudzież r. m. Dra Faustyna Jakubowskiego i Stefana Muczkowskiego.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 5867). —

Imieniem Sekcyi III-ciéj r. m. Dr. Pieniążek wnosi:

Rada miejska uchwali!

1 **Zezwala się p. Janowi Łapińskiemu, właścicielowi realności l. 4. i 6. Dz. VI. na założenie w téjże realności dostępu prywatnego** 13·5 metra szerokiego zamykanego, pod warunkiem, że p. Jan Łapiński złoży deklaracyę moc dokumentu hipotecznego mającą, którą się zobowiąże:

a) iż dostęp ten odstąpi darmo gminie miasta Krakowa na otwarcie i założenie ulicy publicznéj, gdy tego gmina M. Krakowa zażąda;

b) iż dostępu tego w tylnéj jego części do realności Baruchów pod. l. 7. Dz. VI. przytykającéj, żadnym budynkiem nie zamknie;

c) iż dla dostępu tego utworzy osobne ciało hipoteczne i na niem zastrzeżone powyżéj prawa gminy miasta Krakowa hipotecznie zabezpieczy.

2. Co do wybrukowania, oświetlenia tego dostępu i innych zastrzeżeń policyjnych, odsyła się sprawę Magistratowi do załatwienia, zgodnie ze względami porządku i publicznego bezpieczeństwa.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 2057). —

Imieniem Komisyi sanitarnéj r. m. Dr. Domański wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na wydatki z powodu wzięcia udziału gminy M. Krakowa w wystawie higienicznéj w Warszawie, wyznacza się kredyt w kwocie 600 zła., która ma być pokrytą z tytułu XLII. na rok 1887.

W dyskusyi nad tym przedmiotem zabierali głos:

R. m. **Birnbaum** z wnioskiem przejścia do porządku dziennego.

R. m. Dr. **Pareński** w obronie wniosku komisyi, jak również i sprawozdawca.

W głosowaniu wniosek Komisyi przyjęto. (L. 4302).

Imieniem Sekcyi I. r. m. Matusiński wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Zatwierdza się **plan sytuacyjny** obejmujący projekt **ulic nowych w Dzielnicy IV.** i zezwala się na otwarcie ulicy łączącéj ulicę Łobzowską z ul. Strategiczną i Karmelicką, oznaczonéj na planie literami a, b, c, d, e. f, g, h, i, k, l, m, n, o, — oraz na otwarcie drugiéj ulicy, łączącéj ulicę powyżéj wspomnianą z ulicą Batorego, a oznaczonéj na planie sytuacyjnym literami u. p. r. b.

2. Wzywa się Magistrat, aby o nabycie gruntów potrzebnych na tę ulicę, o ile grunta te, gminie miasta Krakowa nie zostały bezpłatnie ofiarowane, przeprowadził z dotyczącymi właścicielami odpowiednie rokowania.

3. Poleca się Magistratrwi, aby na wezwanie Sekcyi I. ulice otworzyć się mające, na gruntach bezpłatnie gminie oddać się mających odmierzył i wyznaczył, otwarcie tychże ulic przeprowadził i spisanie aktów odstąpienia gruntów zarządził.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 5.880). —

Imieniem Sekcyi ekonomicznej naczelnik Wydziału ekonomicz. Umiński wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. **Grunt przed realnością pod L. 38. Dz. VI. 32. or. przy ul. Kopernika położony,** na planie sytuacyjnym przez Budownictwo miejskie dnia 1. grudnia 1886. sporządzonym lit. a. b. c. d. kolorem różowym oznaczony, według ksiąg i map katastralnych część integralną parceli budowlanéj 1.142 i wykazu hipotecznego L. 1129 stanowiący, to jest część pomienionéj realności, własnością p. Szafrańskiego Aleksandra będącéj, jednakże uważany jako grunt za wyłączną własość gminy M. Krakowa, taż **gmina sprzedaje p. Szafrańskiemu w cenie po 2 zła. za 1 sążeń kwadrat.**

2. Koszta spisania kontraktu, stempli, i przeniesienia własności, poniesie z własnych funduszów nabywca.

3. Do podpisania kontraktu Rada m. upoważnia Prezydenta miasta. oraz Wiceprezydenta Friedleina i r. m. Dr. Hajdukiewicza Jana.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 409).—

Imieniem Sekcyi I-széj dyr. Bud. m. Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. **Na pokrycie wydatków z tytułu budowy kanału betonowego w ul. Krakowskiéj,** udziela się **kredyt dodatkowy** w kwocie 763 zła. 14 ct.

2. Wydatek ten pokryty być ma z oszczędności 1886. roku.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 2832). —

Imieniem Sekcyi V. sekretarz Mgtu Poledniak wnosi:

Rada miejska uchwali!

Do podpisania deklaracyi ekstabulacyjnéj, celem **wykreślenia** ze stanu biernego realności L. 224. Dz. I. w Krakowie, **prenotacyi prawa zastawu dla legatu ś. p. Franciszka Wacława Popiela w kwocie 4.000 zła.** na rzecz zakładu ks. Siemaszki, względnie gminy M. Krakowa, upoważnia się Prezydenta miasta i r. m. Dra Henryka Jordana i Dra Maksymiliana Kohna.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 408).—

Imieniem Sekcyi V. sekretarz Mgtu Poledniak wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zapewnia się przyjęcie do gminy, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austryackiego, następującym poddanym rosyjskim:

a) Z uwolnieniem od opłaty taksy:

Józefowi Policzkiewiczowi, brandmistrzowi straży pożarnéj miejskiéj. (L. 3579).

b) Za opłatą taksy 10 zła:

1. **Piotrowi Jadowskiemu,** subjektowi handlowemu. (L. 3326).

2. **Janowi Sygietyńskiemu,** farmaceucie. (L. 2024).

3. **Antoniemu Karbowiakowi,** drowi fil. (L. 2959).

4. **Klarze Kaczkowskiej,** nauczycielce prywatnej. (L. 3184).

5. **Lucynie Zaleszkiewiczowéj,** nauczycielce prywatnej. (L. 3183).

6. **Włodzimierzowi Łuskinie,** artyście-malarzowi. (L. 4107).

c) Za opłatą taksy 25 zła:

1. **Antoniemu Zarachowiczowi,** majstrowi ślusarskiemu. (L. 1331).

2. **Mendlowi Rozonowiczowi,** spólnikowi handlu papieru. (L. 3535).

Przyjęto wnioski te bez rozpraw. —

Imieniem Sekcyi V. wnosi tenże sam sprawozdawca:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się do gminy:

a) **Jakóba Olejaka,** majstra stolarskiego i właściciela realności, przynależnego do gminy Biały, za opłatą taksy 25 zła. (L. 2860).

b) **Meilecha Rosego,** właściciela handlu korzennego i realności, przynależnego do gminy Łącko w powiecie nowosądeckim, za opłatą taksy w kwocie 50 zła. (L. 3168).

Przyjęto wniosek bez rozpraw.—

Koniec posiedzenia o godz. 7 wieczorem.

Szlachtowski w. r.

Dr. Maksymilian Kohn w. r. *Stanisław Feintuch w. r.*

Banaś w. r.

Posiedzenie nadzwyczajne (71. kad. VII.) **z dnia 22. marca 1887.**

Obecni:

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, Prezydent M.

Pierwszy Wiceprezydent miasta: (nieobecny).

Sekretarz Rady miasta: Banaś Piotr, konc. apl. Mgtu.

Radcy miejscy:

Armółowicz Stanisław, Dr. Asnyk Adam, Baranowski Teodor, Birnbaum Juda, Dr. Bochenek Mieczysław, Dr. Domański Stanisław, Federowicz Jan, Feintuch Stanisław, Gwiazdomorski Jan, Dr. Horowitz Leon, Dr. Jordan Henryk, Dr. Kasparek Franciszek, Kieszkowski Henryk, Knaus Karol, Dr. Kohn Maksymilian, Dr. Majer Józef, Matusiński Jacek,

Mendelsburg Albert, Muczkowski Stefan, Dr. Oetinger Józef, Dr. Pareński Stanisław, Dr. Pieniążek Karol, Hr. Potocki Artur, Rehman Stanisław, Romanowicz Tadeusz, Dr. Rosenblatt Józef, Spira Jozue, Stockmar Ernest, Szpakowski Witalis, Dr. Warschauer Jonatan, Wentzl Konrad, Dr. Wiszniewski Ludwik, Zaremba Karol, Dr. Zoll Fryderyk.

Ogólna liczba Radców obecnych **34**.

Radcy miejscy: Dr. Blumenstock Leon, Dr. Bobrzyński Michał, Chrzanowski Leon, Chęciński Tomasz, Epstein Juliusz, Friedlein Józef (I. Wprez.), Geisler Jan, Goebel Jerzy, Goldgardt Abraham, Grosse Juliusz, Dr Hajdukiewicz Jan, Dr. Jakubowski Faustyn, Dr. Jakubowski Maciej, Kwiatkowski Jan, Dr. Lisowski Władysław, Dr. Machalski Maksymilian, X. Midowicz Teofil, Hr. Mieroszowski Stanisław, Mirtenbaum Emanuel, Dr. Rettinger Józef, Rzewuski Walery, Dr. Straszewski Maurycy, Schwarz Henryk, Dr. hr. Tarnowski Stanisław i Dr. Weigel Ferdynand (**25**) nieobecność swą na tém posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz $12^1/_4$ w południe.

Po przyjęciu protokółu z ostatniego posiedzenia, zaprasza Przewodniczący do podpisania protokółu niniejszego r. m. Feintucha i Kohna.

Przewodniczący zagaja posiedzenie następującemi słowy:

Wiadomość **o śmierci Józefa Ignacego Kraszewskiego** nietylko w kraju i w mieście, ale w całéj Polsce żal wywołała. Kraków, który niedawno temu, obchodził jubileusz nestora naszych pisarzy, który obywatelstwem honorowym obdarzył Kraszewskiego, powinien przedewszystkiem wziąć w swoje ręce ten obchód żałobny i zająć się pogrzebem tak zasłużonego pisarza.

W téj mierze przedstawia Przewodniczący do przyjęcia następujące wnioski:

Rada miejska, wyrażając swój głęboki żal z powodu śmierci zasłużonego dla Ojczyzny Józefa Ignacego Kraszewskiego, honorowego obywatela M. Krakowa, uchwala:

1) Po przywiezieniu zwłok zmarłego do Krakowa, kosztem miasta urządzić pogrzeb.

2) Celem urządzenia pogrzebu Rada miejska wybiera komitet, składający się 15 członków Rady m. z prawem przybrania wedle potrzeby obywateli m. Krakowa z poza Rady.

3) Do komitetu wzmiankowego, powołani zostają pod przewodnictwem Prezydenta Miasta Radcy, których Rada miejska wybierze.

4) Komitet wybrany oznaczy dzień i miejsce pogrzebu, i ułoży program takowego.

5) Rada miejska udziela na ten cel Prezydentowi Miasta kredyt nieograniczony.

Wnioski te przyjęto jednomyślnie bez rozpraw.

Przewodniczący zaproponował na członków komitetu następujących Radcow:

Dra Asnyka, Baranowskiego, I. Wiceprezydenta Friedleina, Dra Faustyna Jakubowskiego, Dra Jordana, Dra Majera, Mendelsburga, Muczkowskiego, Dra Pieniążka, Rzewuskiego, Szpakowskiego, Dra Weigla, Wentzla i Dra Zolla.

Listę tę Rada przyjęła.

R. m. Dr. Majer prosi o powołanie kogo innego w swoje miejsce, albowiem do komitetu powinni należeć ludzie ruchliwi i młodzi.

Nigdy on i nigdzie nie odmawiał swoich usług, gdzie tylko mógł być przydatnym, tu zaś przykroby mu było figurować, gdy z podanych przyczyn czynnym byćby nie mógł.

R. m. Dr Asnyk prosi Radę o nieprzyjęcie rezygnacyi r. m. Dr. Majera, bo ta omissya prezesa Akademii zrobiłaby złe wrażenie, tém więcej, że Kraszewski był członkiem téj Akademii.

R. m. Dr. Majer odpowiada, iż Akademia powołując Kraszewskiego na członka, zrobiła, co zrobić należało, a dzisiejszy Komitet proponowany jest z łona Rady jedynie, Akademii zaś w uroczystości żałobnéj nie zabraknie. „Ale, jeżeli takie zdania Panów,“ dodaje przemawiający, „abym w komitecie pozostał“ (głosy: prosimy!) „brak mi energii, by się oprzeć i zgadzam się na pozostanie w komitecie.“ (Oklaski!)

Przewodniczący zamknął posiedzenie, oświadczając, iż zawiadomi członków komitetu o dniu posiedzenia.

Koniec o godz. $12^3/_4$ po południu.

Szlachtowski w. r.
Dr. Maksymilian Kohn w. r. *Stanisław Feintuch w. r.*
Banaś w. r.

Posiedzenie zwyczajne (72. kad. VII.) **z dnia 6 kwietnia 1887.**

Obecni:

Przewodniczący: Dr. Szlachtowski, Prezydent miasta.

Pierwszy Wiceprezydent miasta: Friedlein Józef.

Sekretarz Rady miejskiéj: Banaś Piotr, konc. apl. Mgtu.

Radcy miejscy:

Armółowicz Stanisław, Dr. Asnyk Adam, Birnbaum Juda, Dr. Bochenek Mieczysław, Chrzanowski Leon, Chęciński Tomasz, Dr. Domański Stanisław, Federowicz Jan, Feintuch Stanisław, Gwiazdomorski Jan, Dr. Hajdukiewicz Jan, Dr. Horowitz Leon, Dr. Jakubowski Faustyn, Dr. Jordan Henryk, Dr. Kasparek Franciszek, Kieszkowski Henryk, Knaus Karol, Dr. Kohn Maksymilian, Dr. Lisowski Władysław, Dr. Majer Józef, Mendelsburg Albert, Muczkowski Stefan, Dr. Oettinger Józef, Dr. Pareński Stanisław, Dr. Pieniążek Karol, Rehman Stanisław, Dr. Rettinger Józef, Dr. Rosenblatt Józef, Dr. Straszewski Maurycy, Schwarz Henryk, Spira Jozue, Stockmar Ernest, Szpakowski Witalis, Dr. Warschauer Jonatan, Wentzl Konrad, Wiszniewski Ludwik, Zaremba Karol, Dr. Zoll Fryderyk.

Ogólna liczba Radców obecnych łącznie z pierwszym Wiceprezydentem miasta **39**.

Radcy miejscy: Baranowski Teodor, Dr. Blumenstock Leon, Dr. Bobrzyński Michał, Epstein Juliusz, Geisler Jan, Goebel Jerzy, Goldgardt Abraham, Grosse Juliusz, Dr. Jakubowski Maciéj, Kwiatkowski Jan, Dr. Machalski Maksymilian, Matusiński Jacek, Ks. Midowicz Teofil, Hr. Mieroszowski Stanisław, Mirtenbaum Emanuel, Hr. Potocki Artur, Rzewuski Walery, Romanowicz Tadeusz, Dr. hr. Tarnowski Stanisław, Dr. Weigel Ferdynand. (**20**) nieobecność swą na tém posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godz. $5^3/_4$ po południu.

Po przyjęciu protokółu z ostatniego posiedzenia, za-

prasza Przewodniczący do podpisania protokółu niniejszego Radców miejskich Feintucha i Schwarza.

Sekretarz podaje **pisma** do Rady wniesione.

Pisma te są:

1) Karolina Nowak, właść. real. L. 339. Dz. I. wnosi rekurs przeciw poleceniu Mgtu oświetlenia schodów w porze dziennéj. (L. 4.939).

2) Członkowie domu modlitwy Chaduszim wnoszą przedstawienie, celem zbadania przez wydelegowaną komisyę przeszkody dla modlących się, przez jeżdżenie uliczką nową furami z ciężarem, zamiast ul. Estery. (L. 4.941).

3) Abraham Siódmak, administrator real. L. $\frac{218 \text{ hip.}}{1. \text{ or.}}$ ul. Szeroka, wnosi rekurs przeciw niezatwierdzeniu przez Mgt. planu na budowę domku dla stróża. (L. 4.948).

4) Józef Morus, Józef Wawrzyniecki, Jan Majewski i Jędrzéj Zarzycki z Grzegórzek, proszą o pozwolenie zasypania dołu przy drodze do oprawcy, znajdującego się obok ich realności. (L. 5.056).

5) Zgromadzenie PP. Franciszkanek wnosi rekurs przeciw odmówieniu przez Magt naprawy dachu gontami. (L. 5.350).

6) Dr. Michał Sliwiński, właść. real. przy ul. Mikołajskiéj wnosi rekurs przeciw odrzuceniu planów na budowę oficyn. (L. 6.217).

7) Leon Zieleniewski, proponuje odstąpienie miastu na własność domów mieszkalnych i budynków fabrycznych przy ulicy św. Marka i Krzyżowéj położonych. (L. 6527).

8) Jakób Friedmann właść. realn. L. $\frac{369 \text{ hip.}}{31 \text{ or.}}$ Dz. VIII. ul. Starowiślna, prosi o odroczenie terminu do opróżnienia suteryny wyznaczonego. (L. 6.647).

9) Mendel Schenker, właść. real. L. $\frac{242 \text{ hip.}}{22 \text{ zr.}}$ Dz. VIII. wnosi rekurs przeciw niezatwierdzeniu przez Magt planów na małe budynki. (L. 6.700).

10) Markus Januar, właść. real. L. $\frac{21 \text{ hip.}}{17 \text{ or.}}$ Dz. VII. ul. Stradom, wnosi rekurs przeciw wymiarowi opłaty za wywóz nieczystości kloacznych. (L. 6.710).

11) Łazarz Landau, właść. real. L. $\frac{54 \text{ hip.}}{47 \text{ or.}}$ ul. Dietla, wnosi rekurs przeciw poleceniu Magtu opróżnienia suteren. (L. 6.759).

12) Perec Cypres i Estera Fajgla Cypres, właść. real. L. $\frac{8}{10 \text{ or.}}$ Dz. VII. ul. Stradom, wnoszą przedstawienie przeciw odrzuceniu planów na budowę dołu kloacznego, a względnie przeciw odrzuceniu rekursu jako spóźnionemu. (L. 6.953).

13) Dr. Ferdynand Eichorn, właść. realn. L. 13. or. Dz. VI. przy ulicy Gertrudy, wnosi przedstawienie względem udzielenia pozwolenia na zamieszkanie suteren. (L. 7.028).

Wszystkie powyższe pisma przekazano Sekcyi I.

14) Dyrekcya Inżynieryi wojskowéj zawiadamia, że rejon fortyfikacyjny między cmentarzem rakowickim a rogatką mogilską został zniesiony, i że tam domy bez żadnéj przeszkody stawać mogą. (L. 3.166).

Do wiadomości.—

15) Namiestnictwo we Lwowie zawiadamia, że wedle reskryptu c. k. Ministerstwa handlu budowa sieci telefonicznych uważaną jest za regale i że Rząd przystąpi w Krakowie do budowy sieci telefonicznéj, jeżeli się zgłosi przynajmniej 12 abonentów. (L. 6213).

Do wiadomości.—

Następnie podaje Sekretarz do wiadomości Rady, że **w miesiącu marcu** b. r. odbyły **posiedzeń**:

Sekcya I. — 4.
„ II. — 1.
„ III. — 1.
„ IV. — 1.
Sekcya V. — —
Komisya taks wojskowych 4.

Przed przystąpieniem do obrad nad sprawami porządku dziennego przedstawia r. m. **Dr. Horowitz fakt**, którego był świadkiem, a mianowicie, że dnia wczorajszego pomiędzy godziną 7. a 8. z rana **przejeżdżało przez plantacye pod Zamkiem w kierunku do placu „Groble“ konno dwóch wyższych oficerów.** Panowie ci, mimo zwrócenia im uwagi przez dozorcę plantacyjnego, iż po plantacyjnych ścieżkach konno jeździć jest wzbronioném, jechali dalej aleą, jakby przepisy porządkowe do plantacyj się odnoszące, nic ich nie obchodziły. Fakt ten wykazuje, że panowie wojskowi lekceważą instytucye miejskie, a także powtórzenie czegoś podobnego utrudniałoby pobyt na plantacyach dla osób chcących używać przechadzki. Zapytuje tedy r. m. Dr. Horowitz Przewodniczącego, czy wiadomy mu jest ten fakt, i co z powodu tego uczynić zamierza?

Przewodniczący odpowiada, że z powodu faktu tego odniesie się zaraz do przełożonéj komendy wojskowéj. (Głosy: prosimy!!! prosimy!!!)

Pierwszy Wiceprezydent Friedlein nadmienia, iż **cykliści jeżdżą po trotoarach i plantacyach wbrew istniejącym w mieście przepisom o porządku.** Był on świadkiem, jak cyklista dziś właśnie jeździł chodnikiem, licznie przez publiczność uczęszczanym od ul. Zwierzynieckiéj do placu Franciszkańskiego. Gdy przepisy na tego rodzaju jeżdżenie po trotoarach i plantacyach nie pozwalają, sądzi przeto przemawiający, że Magistrat zdoła tym niewłaściwościom zapobiedz.

Przewodniczący oświadcza, że odniesie się w téj mierze do zarządu klubu cyklistów, by po chodnikach i plantacyach nie jeżdżono. Sprawa ta już nawet była podnoszoną lecz klub oświadczył, iż członkowie jego zachowują sumiennie przepisy a przekraczają je tylko osoby, nie należące do Stowarzyszenia, dopuszczając się jazdy po chodnikach.—

Imieniem Sekcyi I. przedstawia r. m. Dr. Domański następujący wniosek naglący do przyjęcia:

Rada miejska uchwali!

1) **Zakupić drugą maszynę parową systemu Talarda** na wzór już w posiadaniu miasta będącéj wykonaną, tudzież **20 metrów węża** blaszanego, celem przedłużenia węża takiegoż w posiadaniu miasta znajdującego się.

2) Przyjąć w tym celu ofertę firmy Wenke i Rożen w Krakowie na sumę 2.420 zła. opiewającą, według warunków przez Sekcyę I. przyjętych.

3) Polecić obmyślenie funduszu na pokrycie tego wydatku Sekcyi skarbowéj.

Po uchwaleniu nagłości traktowania, wniosek powyższy przyjęto bez rozpraw. (L. 4.144).—

Przystąpiono do obrad nad sprawami porządku dziennego.

Imieniem Sekcyi III. radca Mgtu Szymkiewicz wnosi:

1) **Wykaz Radców miejskich, którzy z końcem 7-go trzechletniego okresu urzędowania Rady miasta z dniem 15. sierpnia 1887.** upływającego według postanowień §. 21. i 49. tymcz: statutu gminnego z Rady **ustępują**, odsyła Rada miejska do Sekcyi III. dla sprawdzenia jego zgodności z aktami i statutem miejskim, ewentualnie zatwierdzenia tegóż.

2) **Rada miasta upoważnia Sekcyę III-cią do rozstrzygnięcia reklamacyj przeciw listom wyborczym,** w terminie oznaczonym wniesionych i do dopilnowa-

nia, aby stósownie do zapadłych uchwał listy te sprostowane zostały.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 6.337). —

Imieniem Sekcyi I. i II. dyrektor Budownictwa miejskiego wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Deklaracyę c. k. Dyrekcyi Inżynieryi wojskowêj z dnia 25. marca b. r. L. 1.259 w sprawie regulacyi Błoń przyjmuje się do wiadomości i zatwierdza projekt regulacyi Błoń miejskich.

2. Na pokrycie części kosztów **regulacyi Błoń miejskich, rzeki Rudawy i budowy drogi bitéj na prawym brzegu Rudawy**, przypadającéj na gminę miasta, udziela się kredyt w kwocie 12.000 zła.

3. Wydatek ten pokryty być ma w ratach a mianowicie:

a) na pokrycie pierwszéj raty w wysokości 4.205 zła. w r. b. wypłacić się mającéj, udziela się kredyt właściwy do pokrycia z nadwyżki 1887. r. ewentualnie z pozostałości kasowéj z r. 1886.

b) Pozostająca kwota w wysokości 7.796 zła. pokrytą być ma rocznemi ratami z dochodów z Błoń miejskich, a mianowicie czynszem dzierżawnym, jaki wojskowość gminie Miasta za używanie Błoń na ćwiczenia opłaca, w równych ratach, w przeciągu IVch lat.

4. Roboty właściwe wykonane być mają o ile możności w r. b. używalność zaś Błoń na cele obecne w niczem naruszoną być nie może.

5. Utrzymanie drogi i brzegów Rudawy należeć będzie, po odebraniu robót dotyczacych, do gminy miasta Krakowa, utrzymanie zaś Błoń przez czas dzierżawy do c. k. Skarbu wojskowego.

6. Do przeprowadzenia dalszych kroków w téj sprawie, oraz do podpisania kontraktu właściwego, upoważnia się Prezydenta miasta, pierwszego Wiceprezydenta i r. m. Konrada Wentzla.

W dyskusyi zabierali głos: r. m. Chrzanowski, z poprawką do ustępu 4-go, w którym po słowach: „na cele obecne“ należy dodać słowa: „dla publiczności i paszenia bydła.“ Prócz tego zabierali jeszcze głos I. Wiceprezydent Friedlein, Przewodniczący, r. m. Kieszkowski, Feintuch i sprawozdawca.

Wniosek Sekcyj I. i II. wraz z poprawką r. m. Chrzanowskiego przyjęto. (L. 7.343). —

Imieniem Sekcyj I. i II. dyrektor Budownictwa Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Odezwę c. k. Starostwa w Krakowie z dnia 23. marca b. r. L. 4.174 w sprawie **regulacyi rzeki Wisły, pomiędzy mostem podgórskim a Grzegórzkami**, przyjmuje się do wiadomości.

2. Na pokrycie wydatku z tytułu regulacyi Wisły na wspomnianym obszarze, przypadającego z konkurencyi na gminę miasta Krakowa, udziela się kredyt do wysokości 3.039 zła.

3. Wydatek ten pokryty być ma ze spodziewanéj nadwyżki z 1887. r. jako kredyt dodatkowy do Tyt. XLIII. budżetu na rok 1887.

4. Do przeprowadzenia dalszych właściwych traktowań z c. k. Starostwem w sprawie regulacyi Wisły upoważnia się Prezydenta miasta, 1. Wiceprezydenta i syndyka miejskiego, r. m. Dra. Lisowskiego Władysława.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 7. 341). —

Imieniem Sekcyi III. r. m. Dr. Horowitz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zatwierdza się taryfę dla fiakrów i dorożkarzy za jazdę poza rogatki miasta, uchwaloną przez Sekcyę III-cią w dniu 16. października 1886.

Wniosek ten przyjęto, po dłuższéj dyskusyi, w któréj wzięli udział r. m. Mendelsburg, Kieszkowski, Dr. Oetinger, Dr. Warschauer, pierwszy Wiceprezydent Friedlein, Dr. Rosenblatt, Dr. Jordan, Dr. Jakubowski Faustyn, Feintuch, Dr. Domański i sprawozdawca. (L. 2.458). —

Imieniem Sekcyi III-ciéj r. m. Dr. Kasparek wnosi:

Rada miejska uchwali!

Celem **zaspokojenia wydatków przez p. Syndyka miejskiego Dra Lisowskiego w sprawach Gminy m. Krakowa** w czasie od 1. lipca do 30. grudnia 1886. **poczynionych** w kwocie 556 zła. 82 ct. a sprawdzonych przez Wydział rachunkowy, przyzwala się za rok 1886. kredyt dodatkowy w kwocie 500 zła. 81 ct. a mianowicie: w Tyt. XXXIV. poz. 4. w kwocie 183 zła. 94 ct. a w Tyt. XXXIX. poz. 2. w kwocie 316 zła. 87. ct. na rachunek r. 1886.

Przyjęto wniosek powyższy bez rozpraw. (L. 216).

Imieniem Sekcyi III-ciéj wnosi r. m. Dr. Kasparek:

Rada miejska uchwali!

Na **zaspokojenie należytości** w kwocie 484 zła. 80 ct. przez Wydział rachunkowy sprawdzonych, **za czynności notaryalne w interesach gminy** m. Krakowa w r. 1886. przez notaryusza p. Muczkowskiego podjęte, przyznaje się kredyt dodatkowy dla Tyt. XXXIV. poz. 4. w kwocie 32 zła. 25 ct. a dla Tyt. XXXIX. poz. 2. w kwocie 452 zła. 55 ct. na rachunek r. 1886.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 4009). —

Imieniem Sekcyi I-széj naczelnik Wydziału I-go Umiński wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Udziela się **dodatkowy kredyt** w kwocie 227 zła. 71 ct. dla Tyt. XXIV. poz. 12. (**sprawienie nowych narzędzi pożarnych**).

2) Wydatek pokryć z Tyt. XLII.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (bez Nru.)

Imieniem Sekcyi III-ciéj r. m. Dr. Rosenblatt wnosi:

Rada miejska uchwali!

Udziela się **kredyt dodatkowy** w kwocie 200 zła. dla Tyt. I. ustęp 10. poz. 8. budżetu 1887. **na wynagrodzenie zastępcy konwojenta dla stacyi szupaśniczéj w Krakowie** Michała Twardego.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 4384). —

Koniec posiedzenia o godz. $7^1/_2$ wieczorem.

Szlachtowski w. r.

Henryk Schwarz w. r. *Stanisław Feintuch w. r.*

Banaś w. r.

Posiedzenie nadzwycz. (73. kad. VII.) **z dnia 28. kwietnia 1887.**

Obecni:

Przewodniczący Dr. Szlachtowski prezydent m.

Pierwszy Wiceprezydent miasta Friedlein Józef

Sekretarz Rady miejskiéj Banaś Piotr, konc. apl. Mgtu.

Radcy miejscy:

Dr. Asnyk Adam, Birnbaum Juda, Dr. Bochenek Mieczysław, Chęciński Tomasz, Dr. Domański Stanisław, Federowicz Jan, Feintuch Stanisław, Geisler Jan, Goebel Jerzy, Grosse Juliusz, Gwiazdomorski Jan, Dr. Hajdukiewicz Jan, Dr. Jakubowski Faustyn, Dr. Jordan Henryk, Dr. Kasparek Franciszek, Knaus Karol, Dr. Kohn Maksymilian, Kwiatkowski Jan, Dr. Lisowski Władysław, Ks. Midowicz Teofil, Mendelsburg Albert, Mirtenbaum Emanuel, Muczkowski Stefan, Dr. Oetinger Józef, Dr. Pareński Stanisław, Dr. Pieniążek Karol, Rehman Stanisław, Dr. Rettinger Józef, Dr. Rosenblatt Józef, Schwarz Henryk, Spira Jozua, Szpakowski Witalis Dr. Warschauer Jonatan, Dr. Weigiel Ferdynand, Wentzl Konrad, Dr. Wiszniewski Ludwik, Dr. Zoll Fryderyk.

Ogólna liczba Radców obecnych łącznie z pierwszym Wiceprezydentem m. (**38**).

Radcy miejscy: Armółowicz Stanisław, Baranowski Teodor, Dr. Blumenstock Leon, Dr. Bobrzyński Michał, Chrzanowski Leon, Epstein Juljusz, Goldgard Abraham, Dr. Horowitz Leon, Dr. Jakubowski Maciej, Kieszkowski Henryk, Dr. Majer Józef, Dr. Machalski Maksymilian, Matusiński Jacek, Hr. Mieroszewski Stanisław, Hr. Potocki Artur, Rzewuski Walery, Romanowicz Tadeusz, Dr. Straszewski Maurycy, Stockmar Ernest, Dr. hr. Tarnowski Stan. i Zaremba Karol (**21**) nieobecność swą na tém posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5³/₄ po południu.

Po przyjęciu protokółu z ostatniego posiedzenia, zaprasza Przewodniczący do podpisania protokółu niniejszego r. m. Feintucha i Schwarza.

Sekretarz odczytuje **pisma** do Rady wniesione, następujące:

1. Wydział rachunkowy miejski przedkłada zamknięcie rachunkowe funduszów Gminy miasta Krakowa, oraz funduszów pod zarządem Gminy zostających za rok 1885. z prośbą o udzielenie właściwym urzędnikom miejskim absolutoryum.

Przekazano Sekcyi II.—

2. Kłobukowski Tadeusz, asystent wydziału rachunkowego, o podwyższenie płacy.

Przekazano Sekcyi III. —

3. Pismo p. Lucyana Kraszewskiego i 7 członków familii jego z podziękowaniem Radzie miejskiéj za urządzene pogrzebu ś. p. J. I. Kraszewskiemu. (L. 191/pr.)

Przyjęto do wiadomości. —

4. Pierwszy Wiceprezydent Friedlein o trzechmiesięczny urlop. (L. 190/pr.)

Żądany urlop udzielono. —

5. Dr. Władysław Lisowski, adwokat, jako Syndyk miasta Krakowa, przedkłada sprawozdanie z odbytego w Wiedniu w dniu 25. kwietnia b. r. wiecu miast w sprawie wydać się mającéj ustawy, względem zakładania kolei lokalnych i tramwayów. (L. 8920).

Uchwalono w sprawie téj wysłać podobnéj treści, jak Wiedeń petycyę do obu Izb Rady państwa i do Koła polskiego. —

6. Grzegórz Komsiński, właść. real. pod l. 205. przy ul. Szlak, prosi o pozwolenie na budowę oficyny, na którą Mgt. odmówił zatwierdzenia planów. (L. 7889).

7. Salomon Gross właść. real. l. 43. Dz. VI. przy ul. Kopernika wnosi rekurs przeciw poleceniu zburzenia stajni i przedłożenia planów na kloaki i gnojownik. (L. 8028.)

8. Blume Remer, wł. domu pod l. 201. Dz. VIII. wnosi rekurs przeciw poleceniu Mgtu przedłożenia planu na budowę wychodków i dołu, oraz przeciw nakazowi rozebrania drewutni i komórek kloacznych. (L. 8595.)

9. Agata Foelke, właść real. l. 2. Dz. III. wnosi rekurs przeciw odrzuceniu planów. (L. 7400.)

10. Ks. Jan Siedlecki, administr. l. 430. Dz. I., wnosi rekurs przeciw odmówieniu zezwolenia na urządzenie kramu w sieni realności. (L. 7368.)

11. Abraham Bett, administr. real. l. 3. przy placu Wolnica wnosi rekurs przeciw odmówieniu zezwolenia na rozłożenie robót rekonstrukcyjnych na przeciąg 3 lat. (L. 7443.)

12. Władysław Schmidt, o zezwolenie na ogrodzenie plant przed cukiernią sztachetkami żelaznemi. (Cukiernia znajduje się w real. pod l. 27. przy ul. Szewskiéj). (L. 7451.)

Sprawy od 6—12. przekazano Sekcyi I.—

Właściwy porządek dzienny poprzedzają wnioski naglące i tak:

Imieniem komisyi administracyjnéj radca Mgtu oraz naczelnik administracyi akcyz. Witołd Piotrowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się do wiadomości, że **d. l. maja 1887. otwarty będzie nowy most na Rybakach**, z którego myto mostowe według taryfy na moście podgórskim obowiązującéj, pobierać będzie c. k. Skarb we własnym zarządzie, przez własnego funkcyonaryusza, mającego mieszkać w domku przez Skarb wojskowy postawionym.

Przyjmuje się do wiadomości, że wskutek rozporządzenia c. k. Władz Skarbowych **Urząd akcyzowy XII. przy przewozie istniejący, przeniesiony zostaje w tymże dniu l. maja b. r. na stanowisko tuż przy nowym moście** a kancellarya jego umieszczoną będzie we wspomnianym domku wspólnie z funkcyonaryuszem skarbowym.

Z uwagi, że wskutek powyższych okoliczności przewóz na rok 1887. przez Gminę w dzierżawę wzięty staje się zbytecznym od dnia 1. maja b. r. i z uwagi, że pomimo tego c. k. Władze skarbowe równoczesnego zniesienia jego wyraźnie nie orzekły, przeto w myśl §. 20. ustępu 2go kontraktu dzierżawy przewozu, Prezydyum wniesie do c. k. powiatowéj Dyrekcyi Skarbu podanie o zniesienie przewozu z dniem 1. maja b. r. **o rozwiązanie kontraktu dzierżawy przewozu z tymże dniem l. maja b. r.** oraz o zwrot kaucyi.

Nareszcie ponieważ dochód za 4 miesiące jest znacznie niższy od wydatków, przeto Prezydyum poczyni u Władz skarbowych starania o wynagrodzenie straty.

Wniosek powyższy przyjęto bez rozpraw (L. ad. akc).

Tenże sam sprawozdawca imieniem téjże saméj Komisyi wnosi:

Rada miejska uchwali!

Do **podpisania kontraktu** mającego się ewentualnie zawrzeć z **Rządem o dzierżawę przewozu na Rybakach**, deleguje się r. m. Dra. Faustyna Jakubowskiego i Geislera Jana.

Wniosek ten przyjęto bez rozpraw. (L. 1.897)—

Imieniem Sekcyi II. naczelnik Wydziału rachunkowego Goetze wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Na **pokrycie rachunków gazowni miejskiéj za oświetlenie publiczne gazem** za czas od maja do

końca grudnia 1886. udziela się dodatkowego kredytu dla tytułu XXVII. A „Oświetlenie śródmieścia“ 2.706 zła. zaś dla tytułu XXVII B. „oświetlenie przedmieścia“ 5.470 zła., któryto wydatek pokryty być ma ze spodziewanéj reszty kasowéj roku 1886. funduszu obrotowego

2. Zezwala się na pokrycie rachunku gazowni miejskiéj za oświetlenie Sukiennic za czas od 1. marca do końca grudnia 1886. w kwocie 1.417 zła. 67 ct. z funduszu Sukiennic r. b. z powodu, że rachunki tego funduszu za rok 1886. już zamknięte zostały.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 3223).—

Imieniem Komisyi przemysłowéj radca Mgtu. Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na **sprawienie przyborów dla szkoły wydziałowéj żeńskiéj** uchwala się kredyt dodatkowy w kwocie 277 zła. 92 ct. z tytułu XLII. rozchodu funduszu obrotowego miejskiego za rok 1887.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 748).—

Imieniem Komisyi przemysłowéj radca Mgtu. Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Na **koszta urządzenia wystawy robót kursów fachowych** udziela się tytułem zaliczki zwrotnéj kwotę 1.155 zła. z potrąceniem kwoty przez Wydział krajowy tytułem subwencyi udzielić się mającéj.

2. Sekcya skarbowa wskaże odnośny fundusz.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 8333)—

Imieniem Komisyi przemysłowéj radca Mgtu. Szymkiewicz wnosi:

Rada miejska uchwali!

P. **Maryi Cozel** udziela się tytułem dodatkowéj **subwencyi** kwotę 75 zła. **na dokończenie nauki kroju i krawieczczyzny w Wiedniu** z tytułu XLII. rozchodu funduszu obrotowego miejskiego za rok 1887.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 8494). —

Imieniem Sekcyi II-giéj radca Mgtu Zawiłowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Do podpisania **deklaracyi w celu ekstabulowania** ze stanu biernego realności pod l. k. 107. Dz. IV. w Krakowie obowiązku opłacania do Kasy miejskiéj **czynszu ziemnego** po 2 zła. rocznie, upoważnia się obok Prezydenta Miasta r. m. Baranowskiego Teodora i Mendelsburga Alberta.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 3.452).—

Imieniem Sekcyi II-giéj radca Mgtu Zawiłowski wnosi.

Rada miejska uchwali!

Do podpisania **deklaracyi w celu ekstabulowania** ze stanu biernego realności pod l. k. 289. Dz. I. w Krakowie obowiązku opłacania do Kasy miejskiéj **czynszu ziemnego** po 5 zła. 37½ ct. rocznie, upoważnia się obok Prezydenta Miasta r. m. Baranowskiego Teodora i Mendelsburga Alberta.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 7463). —

Przystąpiono do obrad nad sprawami porządku dziennego.

Imieniem Sekcyi 1-széj dyr. Budownictwa miejskiego Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. **Zatwierdza się protokół komisyi** wydelegowanéj ad hoc **w sprawie oddania gruntów miejskich pod budowlę kolei cirkumwalacyjnéj** z dnia 17. marca 1887.

2. Do podpisania właściwéj umowy upoważnia się Prezydenta Miasta, pierwszego Wiceprezydenta Friedleina i r. m. Dra Hajdukiewicza Jana.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 7342).—

Imieniem Sekcyi I-széj dyrektor Budownictwa miejskiego wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Na pokrycie **wydatków z tytułu czyszczenia dołów kloacznych** w Krakowie, udziela się kredyt dodatkowy w kwocie 615 zła. 60 ct. do Tyt. XXV. C. poz. 1. 2. 3. 11. i 12. budżetu na rok 1886.

2. Wydatek ten pokryty być ma z pozostałości kasowéj w roku 1886.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 8921).—

Imieniem Komisyi sanitarnéj dyr. Bud. miejs. Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Wzywa się Magistrat do wprowadzenia w życie **systematycznych pomiarów falowania wód gruntowych** w mieście Krakowie.

2. Przeprowadzenie pomiarów i ksiąg odnośnych porucza się inżynierowi sanitarnemu.

3. Na pokrycie kosztów odnośnych urządzeń wyznacza się kredyt w kwocie 700 zła. z Tyt. XLII. na rok 1887.

Przyjęto wniosek po krótkiéj dyskusyi, w któréj wzięli udział r. m. Chęciński i Dr. Domański. (L. 1280).

Imieniem Sekcyi I-széj dorektor Bud. miejskiego Niedziałkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Zezwala się na **wybrukowanie chodnika** z pieńków krakowskich porfirowych w ulicy Staszewskiego, **pomiędzy ulicami Wolską i Kapucyńską** kosztem 1.600 zła.

2. Na pokrycie wydatków z tego tytułu udziela się kredyt do wysokości kwoty 1.600 zła. z oszczędności pozostałéj po wykonaniu bruków w ulicach okalających nowy uniwersytet.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 7888).—

Imieniem Sekcyi I. r. m. Knaus wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się p. **Salomonowi Lieblingowi**, na zasadzie sprawdzonego ostatecznego obliczenia **należytość** w kwocie 1.224 zła. 82 ct. **za roboty wykonane przy budowie wału ochronnego w przedłużeniu ulicy Rybaki.**

2. Wydatek ten pokryty być ma z oszczędności budżetowych z r. 1886.

W dyskusyi zabierają głos:

R. m. Mirtenbaum z zapytaniem Przewodniczącego o wyjaśnienie, w czém leży przyczyna, że przedsiębiorcy gminni czekają po kilka lat na należące im się pieniądze, a jeżeli istniejące w tym względzie mankamenta dałoby się usunąć, to prosi o ich usunięcie.

Przewodniczący wyjaśnia, że w przypadkach opóźnień wypłat przedsiębiorcom nie leży wina po stronie Magistratu, ale po stronie Sekcyj, w których sprawy zalegają — a on Sekcye może tylko prosić, nie zaś rozkazać im śpiesznie sprawy załatwiać.

W dyskusyi zabierali jeszcze głos: r. m. Dr. Pieniążek, Rehman, Birnbaum i sprawozdawca.

W głosowaniu przyjęto wniosek. (L. 4181).—

Imieniem Sekcyi I. naczelnik Wydziału I. Umiński wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Odnośnie do uchwały Rady z dnia 4. marca 1886. zatwierdzającéj plan parcelacyi „Maślakówki" sprzedać z téjże realności p. **Henrykowi Morgensternowi**, parc. X. mierzącą powierzchni około 334 sąż. kwadrat. po 12 zła. 5 ct. za 1 sąż. kwadr. (3·569 m.).

2. Koszta spisania kontraktu, wniesienia do hipoteki, stempli, oraz wszelkie opłaty z tego tytułu nabycia wynikłe, poniesie nabywca.

3. Do podpisania kontraktu, Rada miejska upoważnia Prezydenta Miasta, oraz Radców miejskich Józefa Friedleina i Dra Hajdukiewicza Jana.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 4324). —

Sprawę zezwolenia Towarzystwu wzaj. ubezpieczeń na **wybrukowanie ulicy Biskupiej, wzdłuż realności Towarzystwa**, względnie przyczynienia się do tego wybrukowania ze strony Gminy kwotą 600 zła. odesłano na wniosek r. m. dra Hajdukiewicza do Sekcyi I. do bliższego i dokładniejszego zbadania i ponownego przedstawienia. (L. 8545).—

Imieniem Sekcyi I. dyr. Budownictwa miejskiego wnosi:

Rada miejska uchwali!

Uchwałę Rady miejskiéj z dnia 8. stycznia r. b. w sprawie osuszenia łąki Św. Sebastyana, prostuje się w sposób następujący: „**Na budowę kanału w ul. Jasnéj**, celem obsuszenia stawiska na łące Św. Sebastyana wstawia się w budżet na rok 1887. kwotę 2.500 zła."

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 6728). —

Imieniem Sekcyi I. naczelnik Wydziału I. Umiński, wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Celem zastósowania się z budową domu do linii regulacyjnéj ulicy Starowiślnéj, **sprzedać Sarze Grossmann**, właścicielce realności l. 80 *a* Dz. VI. przy ul. Starowiślnéj, **grunt miejski** z parceli gruntowéj 2.537 pochodzący, obejmujący powierzchni 16 sąż. kwadr. oraz z parc. grunt. 2.366 część mierzącą 1 sążeń kwadrat. czyli razem **17 sążni kwadrat.** po 5 zła. za sążeń kwadr.

2. Koszta spisania kontraktu, stempli intabulacyi i inne z tytułu kupna i sprzedaży powstałe, zapłaci nabywczyni z własnych funduszów.

3. Do podpisania kontraktu Rada upoważnia Prezydenta miasta, oraz r. m. Wiceprezydenta Józefa Friedleina i Dra Hajdukiewicza.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 3.305). —

Imieniem Sekcyi I. r. m. Knaus, wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Celem przeprowadzenia ulic i uzyskania placu na tak zwanych gruntach augustyańskich, według zatwierdzonego przez Radę miejską planu regulacyjnego, nabyć potrzebne grunta od **pp. Epsteinów**, właścicieli tychże w przybliżonym wymiarze 1.848 sążni kwadrat.

2. Odstąpić pp. Epsteinom przylegający pas gruntu, tudzież ścieżkę w ilości 130 sążni kwadr. przerzynającą ich grunta, dla uzupełnienia ich parcel do linii regulacyjnych, w takiéj saméj ilości 136 sążni kwadr.

3. Za resztę ilości gruntów od pp. Epsteinów nabytą w wymiarze około 1712 sążni kwadr. zapłacić tymże po cenie 3 zła. za sążeń kwadr., to jest razem około 5.136 zła. w dwóch ratach po 2.568 zła. płatnych, pierwsza przy podpisaniu kontraktu, druga w rok późniéj.

Wydatek pokryć z funduszu zakładowego.

Do podpisania kontraktu Rada miejska upoważnia Prezydenta miastą oraz Radców m. Wiceprezydenta Friedleina i Dr. Hajdukiewicza Jana.

Przyjęto wniosek bez rozpraw. (L. 6740).—

Przewodniczący zamykając o godzinie $7\frac{1}{4}$ posiedzenie, zawiadamia Radców, że **przedmioty przeznaczone na wystawę hygieniczną w Warszawie**, oglądnąć będzie można w sobotę t. j. dnia 30. kwietnia b. r. w sali radnéj, przed południem między godziną 9. a 12. —

Szlachtowski w. r.

Stanisław Feintuch w. r. *Henryk Schwarz w. r.*

Banaś w. r.

Nakładem Gminy Miasta Krakowa. — W drukarni A. Koziańskiego.